

Hablemos español



MIBES
MEVyT Indígena
Bilingüe con Español
como segunda
lengua

2

2^a
edición

Guía para el asesor bilingüe

nacional • español

SEP
SECRETARÍA DE
EDUCACIÓN PÚBLICA



MIB
MEVyT Indígena
Bilingüe

INSTITUTO
NACIONAL PARA
LA EDUCACIÓN
DE LOS ADULTOS

Mi nombre es: _____

Vivo en: _____



DIRECTORIO

Mtro. Aurelio Nuño Mayer
Secretario de Educación Pública

Lic. Mauricio López Velázquez
Director General del INEA

Créditos de la presente edición

Coordinación general
Celia del Socorro Solís Sánchez

Coordinación académica
Carmen Díaz González
Elisa Vivas Zúñiga

Autoría
Gustavo Rodríguez Huerta

Revisión técnica
Elisa Vivas Zúñiga

Coordinación gráfica y cuidado de la edición
Greta Sánchez Muñoz
Adriana Barraza Hernández

Seguimiento editorial
María del Carmen Cano Aguilar

Revisión editorial
Felipe Sierra Beamonte
Gabriel Nieblas Sánchez
Hugo Fernández Alonso

Diseño y diagramación
Ricardo Pérez Rovira

Ilustración
Ernesto Arce Ortega

Fotografía
Banco de imágenes del INEA

Hablemos español. Nacional. MIBES 2. Guía para el asesor bilingüe. D. R. 2017 © Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, INEA. Francisco Márquez 160, Col. Condesa, Ciudad de México, C. P. 06140.

Esta obra es propiedad intelectual de sus autores y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin autorización escrita de su legítimo titular de derechos.

Algunas veces no fue posible encontrar la propiedad de los derechos de algunos textos aquí reproducidos. La intención nunca ha sido la de dañar el patrimonio de persona u organización alguna, simplemente el de ayudar a personas sin educación básica y sin fines de lucro. Si usted conoce la fuente de alguna referencia sin crédito, agradeceremos establecer contacto con nosotros para otorgar el crédito correspondiente.

Impreso en México

Índice

Presentación	6
Momentos didácticos para enseñar español oral	7
Estrategias para generar diálogos interculturales ...	9
Reglas de oro	12

Unidad 1.

El ciudadano y su comunidad plurilingüe 14

Tema 1. Yo, mi familia, mis conocidos y los ciudadanos mexicanos ...	16
---	----

Sesión 1	18
Sesión 2	25
Sesión 3	32
Sesión 4	38
Sesión 5	49
Sesión 6	61
Sesión 7	69
Sesión 8	76
Sesión 9	82
Sesión 10	88
Sesión 11	94
Sesión 12	100
Sesión 13	105
Sesión 14	112

Tema 2. Mi mundo, mi país,
mi comunidad 118

Sesión 15 120

Sesión 16 127

Sesión 17 131

Sesión 18 136

Sesión 19 140

Sesión 20 145

Sesión 21 150

Sesión 22 156

Sesión 23 162

Sesión 24 168

Sesión 25 174

Sesión 26 180

Sesión 27 185

Unidad 2.

**El ciudadano y las instituciones
públicas 190**

Tema 3. Mis derechos, mis
obligaciones y las
instituciones públicas ... 192

Sesión 28 194

Sesión 29 200

Sesión 30 204

Sesión 31 208

Sesión 32 213

Sesión 33 219

Sesión 34 224

Sesión 35	229
Sesión 36	235
Sesión 37	240
Sesión 38	245
Sesión 39	250
Sesión 40	255
Sesión 41	260
Sesión 42	264
Sesión 43	269
Sesión 44	275
Sesión 45	280
Sesión 46	286
Sesión 47	291
Sesión 48	298
Sesión 49	302
Sesión 50	308

Tema 4. Hombre, mujer. Diferentes pero iguales 312

Sesión 51	314
Sesión 52	320
Sesión 53	326
Sesión 54	333

Bibliografía	337
---------------------	------------

Presentación

El módulo *Hablemos español*. MIBES 2 pretende que las personas adultas inicien su aprendizaje del español y logren comprender y expresar textos orales sencillos con ayuda de la persona con quien dialogan, primer paso para ejercer su derecho a una educación bilingüe.

Se aprende a hablar hablando. Tu Guía para el asesor bilingüe (GAB) está orientada a la creación de espacios de diálogo entre la lengua indígena (L1) y el español como segunda lengua (L2). La mayor parte de sus 54 sesiones, las personas adultas practican y reflexionan el aprendizaje del español en convivencia con su lengua indígena. Tú facilitas el desarrollo de los diálogos entre ellas.

Para la creación de los espacios de diálogo, en tu guía encuentras: la secuencia didáctica de cada sesión; estrategias de enseñanza, aprendizaje y evaluación permanente; y diferentes tipos de ejercicios. Como recursos didácticos de apoyo, el módulo incluye un franelógrafo (rectángulo de cartulina plastificada que funciona como pizarrón al que se le pegan las figuras o palabras llamadas franelogramas), diálogos en disco compacto y una Revista con información sobre las tres dimensiones de conocimiento de la competencia comunicativa: la cultural, la estratégica y la gramática. Todo orientado a la práctica ordenada de la enseñanza y el aprendizaje del español como segunda lengua.

¡A las personas adultas y a ti les deseamos el mejor de los éxitos!

Momentos didácticos para enseñar español oral

1. **Encuadre de la sesión.** Se refiere a la presentación de la sesión, su contexto, sus propósitos, sus contenidos educativos.
2. **Activación de saberes previos.** Para motivar a la persona adulta, se realiza una actividad breve y de interacción para activar sus saberes previos.
3. **Expresión (escuchar/hablar).** Se realizan actividades modeladas de comprensión a partir de diálogos, para que las personas adultas reflexionen sobre las formas de expresión en diferentes lugares donde se habla español.
4. **Exposición.** El asesor o la asesora presenta, en forma oral y gráfica, aspectos de gramática; funciones comunicativas trabajadas: interacción social formal e informal, dar y seguir instrucciones, solicitar y dar información y expresar deseos, emociones y planes; y promueve la reflexión sobre lo adecuado o inadecuado de las expresiones aprendidas de acuerdo con los momentos y lugares en las que se expresen y las estrategias de expresión de la lengua.
5. **Práctica controlada.** La persona adulta ejercita su comprensión y expresión orales realizando tareas modeladas que ponen en práctica las dimensiones de la competencia comunicativa: uso cultural de la lengua, estrategias de expresión y gramática.
6. **Repaso de lo aprendido.** El asesor o la asesora recupera los aprendizajes de la sesión y promueve la reflexión sobre la cultura lingüística y las estrategias de expresión de la lengua.
7. **Composición de textos orales.** La persona adulta, con la orientación y acompañamiento del asesor o la asesora, practica textos situados en las funciones comunicativas: descripciones de personas, lugares y objetos. El asesor o la asesora alienta a la creación. Es muy importante que la persona adulta se sienta libre en la creación de sus textos orales.
8. **Tarea.** Cierre de la secuencia didáctica. El asesor o la asesora dejará de tarea practicar actividades de la sesión. **Tarea principal:** que la persona adulta comparta con familiares y amigos lo aprendido en cada sesión. La tarea del asesor o la asesora será preparar la siguiente sesión.

Secuencia didáctica

Tiempo (95-100 min)	Momentos y aspectos metodológicos		
	Presentación de información	Práctica controlada de la lengua	Práctica libre de la lengua
5-10	1. Encuadre de la sesión		
5	2. Activación de saberes previos		
30		3. Expresión: escuchar/hablar	
5	4. Exposición		
20		5. Práctica	
10	6. Repaso de lo aprendido		
15			7. Composición
5	8. Tarea		

Estrategias para generar diálogos interculturales

Te presentamos las estrategias de enseñanza y de aprendizaje para generar el diálogo intercultural entre la lengua indígena y el español. Se llaman estrategias porque te dan la organización y regulación (reglas de oro) de los pasos a seguir para lograr la intención educativa de los ejercicios de tu guía. Es fundamental que las desarrolles con tu grupo, pues de esto dependen la calidad de los aprendizajes y la formación inicial de personas adultas bilingües con capacidad para aprender a hablar el español, a la vez que fortalece su lengua. Aquí solo las describimos. Las encontrarás explicadas y con ejemplos prácticos en las sesiones del Tema 1. A partir del Tema 2, solo se enunciarán para que las desarrolles.

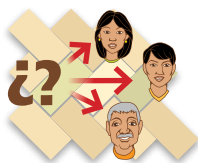
Las estrategias son:

- a) Ejercicios, presentaciones y textos de información con base en modelos
- b) Pregunta directa a cada adulto. Pregunta directa al grupo
- c) Trabajo de pares de adultos (un bilingüe con un monolingüe)
- d) Trabajo de equipos con rotación de funciones
- e) Exposición
- f) Escuchar textos
- g) Evaluación permanente

a) Ejercicios, presentaciones y textos de información con base en modelos

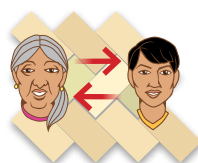
En todas las sesiones se presenta uno o más modelos de actividades. Sus funciones son: concentrar la atención del grupo en lo que se aprenderá en cada sesión y facilitarte tus funciones como asesor bilingüe. Los modelos se indican con el color:

b) Pregunta directa a cada adulto, pregunta directa al grupo



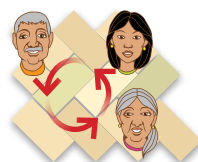
Como asesor, harás preguntas directas al grupo y a cada educando, solicitando respuestas sobre los contenidos que se estén ejercitando. Lo importante es que logres que cada persona practique todos los diálogos, lo cual es posible si logras dominar los ciclos de rotación que se indican en los ejercicios.

c) Trabajo de pares de adultos (un bilingüe con un monolingüe)



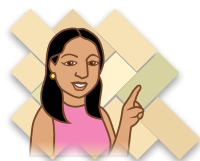
Consiste en organizar parejas de adultos, siempre una de ellas debe tener mayor uso del español que su pareja; pueden ser parejas de bilingües o monolingües, lo importante es que siempre se ayuden entre ellos. En los objetivos de cada unidad notarás la importancia de esta estrategia, pues los aprendizajes son diferentes para la persona monolingüe o bilingüe.

d) Trabajo de equipos con rotación de funciones



Se trabaja como equipo cuando cada integrante de un grupo tiene definidas sus funciones y las ejecuta para lograr un propósito. Cada persona adulta debe saber la función que le toca hacer en una actividad. La estrategia está diseñada para que practique tres diferentes funciones. Esta rotación permite a la persona adulta ejercitarse en los diálogos completos de los modelos. Si el grupo tiene un solo educando, tendrás que adaptar el ejercicio a un trabajo de pares asesor-adulto.

e) Exposición



Ya conoces esta estrategia. La usarás poco tiempo, en momentos muy específicos y con base en modelos y temas de reflexión: encuadre de la sesión, exposición, repaso de lo aprendido y tareas. Presentarás contenidos educativos de la sesión y promoverás la realización de reflexiones en torno al diálogo intercultural.

f) Escuchar textos



Son actividades para escuchar en forma ordenada. Inicia con escuchar un texto, se desarrollan ejercicios de comprensión y se cierra con la expresión de información de los textos escuchados.

g) Evaluación permanente




Para apoyar la atención que debes poner en el desempeño de las personas adultas, te proporcionamos cuadros de evaluación permanente en los que debes registrar información. Esto te facilitará tener una idea de los aspectos que trabaja el grupo y cada persona adulta. Su llenado es fácil, solo registras tu apreciación marcando con una cruz (X) en las casillas de cada nombre de tus educandos, de tal forma que, visualmente, te enterarás del desempeño individual y grupal y de los aspectos del aprendizaje que más debes atender. La información te servirá para el desarrollo de actividades de diferentes sesiones. Colores:



Los ejercicios

Son formas ordenadas y variadas de practicar los textos, ayudan a que los trabajos no sean monótonos. Es importante realizar la rotación de participantes,

roles y funciones. Su uso varía en función de las estrategias de diálogo y del tipo de contenido. Son de varias clases: de repetición de enunciados y palabras; de opciones (falso/verdadero, correcto/incorrecto); de clasificación de palabras por su terminación y por letra inicial; de complementación y ordenación de enunciados; escenificación de diálogos; escuchar textos y trabalenguas, entre otras, enfocadas a la comprensión de textos. Como regla general, en cada ejercicio se deben realizar, por lo menos, dos rondas, para asegurar una práctica del español suficiente por cada persona adulta. Colores: 

Reglas de oro

- Estudiar y preparar los materiales antes que inicie el curso y antes de cada sesión.
- Generar un ambiente de respeto y cooperación entre los integrantes del grupo: que el que sabe más apoye al que sabe menos.
- Iniciar, desarrollar y cerrar cada sesión con base en los ocho momentos de la secuencia didáctica.
- Dominar las estrategias de diálogo intercultural.
- Realizar, por lo menos, dos rondas de cada ejercicio.
- Como regla general, usa la lengua indígena (L1) para presentar la información y las instrucciones de las actividades al grupo.
- La práctica de todos los ejercicios se realiza en español (L2), tratando de apoyarte lo menos posible en el uso de la lengua indígena (L1).
- Expresar los textos orales en español en forma clara, lenta, pausada, con los énfasis y entonaciones adecuados.
- Si no cuentas con reproductor de audio, ensaya la lectura de los diálogos hasta que sea clara y pausada, y expresas las palabras de forma completa.
- Lee al grupo los diálogos de los ejercicios en español.
- Hacer de los errores una oportunidad de aprendizaje.
- Memorizar y expresar en forma correcta los trabalenguas.



Unidad 1

Objetivos de la Unidad 1 (Por ruta de atención)

Ruta 1: Adulto monolingüe (AM)		
Escuchar (comprensión)	Hablar (expresión)	
<i>Con/sin apoyo de L1</i>		
Reconocerá palabras y expresiones básicas de uso habitual, cuando se le hable despacio y con claridad.	Interacción: Participará en conversaciones sencillas, siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho, o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta. Planteará y contestará preguntas sencillas.	
	Expresión oral: Utilizará expresiones y frases sencillas en sus presentaciones y descripciones. L1 y L2: Identificará/reconocerá diferencias y similitudes entre su L1 y L2.	



El ciudadano y su comunidad plurilingüe

Ruta 2: Adulto bilingüe incipiente (ABI)

Escuchar (comprensión)

Con/sin apoyo de L1

Comprenderá frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés.

Captará la idea principal de diálogos, avisos y mensajes breves, claros y sencillos.

Ejecutará instrucciones y solicitudes de información relacionadas directamente con los diálogos de aula.

Distinguirá los sonidos del habla de L1 y los de L2.

Hablar (expresión)

Sin apoyo de L1

Interacción:

Se comunicará en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información.

Realizará intercambios sociales informales y formales muy breves, aunque, por lo general, no podrá comprender lo suficiente como para mantener la conversación por sí mismo.

Expresión:

Utilizará expresiones y frases para describir, con términos sencillos, a su familia, a otras personas y lugares.

L1 y L2:

Identificará/reconocerá diferencias y similitudes entre su L1 y L2.



Tema 1.

Yo, mi familia, mis conocidos y los ciudadanos mexicanos (sesiones 1-14)

¿Qué voy a enseñar en el Tema 1?

Contenidos de la lengua	Desglose del contenido
Contenidos de interacción social y cultural	<ul style="list-style-type: none"> • Saludos y presentaciones. • Descripción de personas, lugares y objetos.
Contenidos de estrategias de comunicación	<ul style="list-style-type: none"> • Práctica de las funciones comunicativas: interacción social, pedir/dar información, dar/seguir instrucciones, descripción y expresión de necesidades, pensamientos y sentimientos. • Comparación entre aspectos de L1 y L2 (interculturalidad). • Reflexión sobre el carácter universal de algunas expresiones culturales (saludo) y el carácter particular de las expresiones culturales (forma de saludar en una cultura particular).
Contenidos lingüísticos	<ul style="list-style-type: none"> • Fonemas de la lengua. • Números del 1 al 20. • Verbos: ser, estar, tener, haber, llamarse, vivir, trabajar, escribir, describir. • Pronombres personales y adjetivos (demostrativos, comparativos, posesivos). • Artículos determinados e indeterminados. • Preposiciones: en, de, a. • Vocabulario relacionado con el Círculo de estudio: asesor, adulto, material educativo, instrucción, otros.
Nociones	Identidad, intención, espacio, tiempo, saludo, presentación, ubicación, acción, estrategias, ocupación, universal/particular, igual/diferente.

Propósitos del Tema 1

La persona joven y adulta aprenderá a:

- Saludar y presentarse.
- Presentar a la asesora o asesor del Círculo de estudio.
- Presentar a sus compañeras y compañeros del Círculo de estudio.
- Describirse como persona.
- Describir a su familia, compañeras y compañeros del Círculo de estudio, lugares y algunos objetos.
- Decir palabras (vocabulario) que usará durante sus aprendizajes en el Círculo de estudio.



Sesión 1 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (10 minutos)



Preséntate al grupo, solo menciona tu nombre y función, con base en el siguiente modelo:

Me llamo (*tu nombre completo*). Soy el asesor / la asesora de este Círculo de estudio.

Presenta, en L1, el curso del MIBES 2. Hablemos español, con base en el siguiente modelo:

En este curso **iniciaremos** el aprendizaje de cómo se **habla el español**. Aprender a leer y a escribir en español lo harán en el curso del MIBES 4.

Aprenderán a: saludar; presentarse; solicitar información en instituciones públicas para hacer trámites y ser atendidos con un servicio (salud, alimentación); expresar lo que sienten y piensan; comprender la importancia de ser ciudadanos mexicanos bilingües. Para aprender necesitan asistir a las 54 sesiones que dura el curso y realizar las tareas que se les dejarán.

(Pregunta al grupo si hay dudas sobre el curso y el alcance de este curso.)



Presenta el tema en L1 con base en el siguiente modelo:

En este tema nos reconoceremos como integrantes del Círculo de estudio y aprenderemos a saludar y a presentarnos en español. Además aprenderemos a describir personas, lugares y objetos.

Haremos nuestras primeras prácticas del aprendizaje del idioma español de México y conoceremos de vista y de sonido el alfabeto del español, algunos números y diferentes palabras que usaremos a lo largo del tema y el curso.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



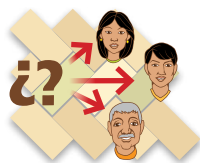
Inicia tu saludo y presentación en L1, con base en el siguiente modelo:

Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches.

Me llamo...

Soy mexicana / mexicano, nací en... y vivo en...

Soy la asesora / el asesor de este Círculo de estudio.



Pregunta directa al grupo. Inicia el diálogo con el grupo, en L1 con base en el siguiente modelo:

Asesor(a): ¿Cómo me llamo?

Grupo: Se llama...

Asesor(a): ¿Cuál es mi trabajo en este Círculo de estudio?

Grupo: Asesor / Asesora del Círculo de estudio.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

Antes de iniciar esta actividad, escribe en el siguiente modelo la información de tu presentación.

Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches.

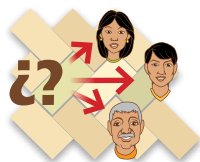
Me llamo (nombre completo) _____.

Soy mexicana / mexicano, nació en _____ y
vivo en _____.

Hablo _____ y también _____.

Soy la asesora / el asesor de este Círculo de estudio.

Lee dos veces al grupo tu saludo y presentación, en L2.



Pregunta directa al grupo: Repetición de enunciados de saludo y presentación, en L2.

Repita en grupo los enunciados del diálogo del modelo de presentación. Lee el primer enunciado y que el grupo lo repita; lee el segundo enunciado y que el grupo lo repita... hasta completar el ejercicio con cada enunciado. Realiza dos o tres rondas de repetición. Pon atención en que pronuncien cada una de las palabras. No corrijas errores de pronunciación, concéntrate en que digan completo cada enunciado.

Modelo: Enunciados de presentación individual

Ejercicio de repetición de enunciados

Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches.

Me llamo (nombre completo).

Soy mexicano / mexicana.

Nací en (nombre del lugar donde nació),

y vivo en (nombre del lugar donde vive).

Hablo (nombre de la lengua indígena), y un poco de español.

Soy estudiante de este Círculo de estudio.

4. Exposición (5 minutos)



- Recuerda las reglas de oro.
- Para preparar y desarrollar esta sesión, consulta la Revista *Para saber más del español*, sección de verbos, en 4. Gramática.

Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Para ello, lee el Instructivo para trabajar con el franelógrafo. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen **franelograma** y que debes usarlas para apoyar tu exposición:

- **Buenos días; me llamo; soy; nací en; vivo en; hablo; y un poco de; soy de.**
- Estrategias de amabilidad: **Buenos días; buenas tardes; buenas noches.**

Consulta las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo, que se encuentran en el Instructivo para trabajar con el franelógrafo.

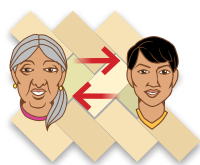
Retira los franelogramas del franelógrafo.

Presenta la **importancia de la entonación** que da el uso de los signos de interrogación (¿?), con base en la siguiente pregunta: “¿Cómo te llamas?”. Di el enunciado al grupo con y sin entonación de pregunta. Haz que el grupo lo repita con y sin entonación de pregunta. Reflexionen sobre la diferencia.

Texto con entonación de pregunta	Texto sin entonación de pregunta
¿Cómo te llamas?	Como te llamas

Consulta la Revista *Para saber más del español*, sección de ejemplos de aspectos no lingüísticos de las estrategias de comunicación.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Ejercicio de pares con cambio de roles: Explica al grupo que trabajarán en parejas de adultos: un monolingüe con un bilingüe.

Se realizarán dos o tres rondas de presentación en L2; en cada ronda, cada par se integrará con personas adultas diferentes y cada una cambiará de rol en cada ronda, para que practiquen el diálogo completo.

Modelo: Trabajo de pares de adultos, con cambio de roles

Ronda 1	Juan será A1	Pedro será A2
Ronda 2	Pedro será A1	María será A2
Ronda 3	María será A1	Juan será A2

Cada par de adultos trabajará con base en el siguiente modelo:

Modelo: Presentación de pares de adultos

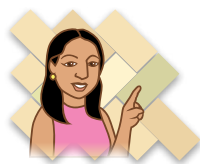
Ejercicio de pares con cambio de roles

Adulto 1 (A1): Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches.

Adulto 2 (A2): Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches. ¿Cómo te llamas?

Adulto 1 (A1): Me llamo (nombre completo de A1).

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



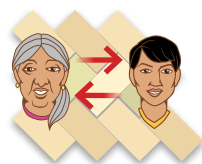
Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido:

- Buenos días; me llamo; soy; nací en; vivo en; hablo; y un poco de; soy de.
- Estrategias de amabilidad: Buenos días; buenas tardes; buenas noches.

Siempre que uses el franelógrafo no olvides el propósito y las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

Coméntales que están aprendiendo a saludar y presentarse en español.

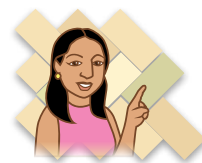
7. Composición (15 minutos)



Con la misma dinámica de **trabajo de pares de adultos**, indica al grupo que tienen 10 minutos para, en forma de **práctica libre**, crear y practicar un texto oral en español de saludo y presentación. Diles que te pueden hacer preguntas (puedes usar L1 para aclarar dudas).

Al término de los 10 minutos, invita a que un par exponga al grupo su texto oral en español. Cierra los trabajos de la sesión. Deja tarea al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Pide a los adultos practicar, en L2, el saludo y la presentación con familiares y amigos, de preferencia con personas bilingües o monolingües en español, y platicar su experiencia en la siguiente sesión.

Sesión 2 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (10 minutos)



Muy importante: Tú, como asesor o asesora, debes estudiar los textos de información antes de la sesión para que, con tus propias palabras, en L1, platiques el tema a los adultos. No trates de hacer una traducción literal del español a la lengua indígena

ni leas el texto en español al grupo.

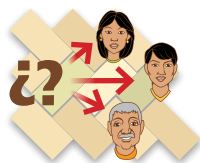
Comenta al grupo, en L1, el siguiente texto:

Texto de información

Cuando hay diálogo intercultural, entre el español y una lengua indígena, por ejemplo, es fácil que surjan los malos entendidos; esto dificulta la convivencia entre personas de diferentes culturas. Saber cómo se presentan y saludan las personas en cada cultura ayuda a evitar dichos malos entendidos. El saludo es universal, pero la forma de saludarse en cada cultura es diferente. El saludo de mano, por ejemplo, es común en México, pero hay espacios culturales en los que se usa un fuerte apretón de mano acompañado de prolongadas sacudidas enérgicas, y hay otros, regularmente en interacción social formal (oficina pública, por ejemplo), en los que se da la mano, un suave apretón y un ligero movimiento de mano, como para indicar el gusto y respeto por conocer a una persona. Saber saludar en cada cultura es muy importante para evitar malos entendidos.

Invita a una reflexión del grupo, en L1, con base en la siguiente pregunta: ¿Cómo se saludan en tu comunidad? Compartan, asesor y adultos, si conocen otras formas de saludo de otros pueblos.

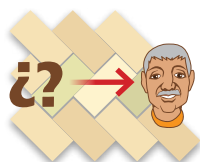
2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Lee en L2 cada enunciado del modelo, el grupo debe responder con los datos del asesor:

- ¿Cómo me llamo?
- ¿Dónde nací?
- ¿Cuál es mi trabajo en este Círculo de estudio?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Pide a cada integrante del grupo que salude y se presente en L2. Solicita al grupo que escuche con atención a cada compañero, no importa que se conozcan de hace tiempo.

Primero, lee los enunciados del modelo al grupo y que los repitan uno por uno; luego, que cada adulto se presente al grupo. Repite el ejercicio dos o tres veces. Ayúdalos con el uso de L1. Toma como base el siguiente modelo:

Modelo: Presentación individual de adultos

Ejercicio de repetición

Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches.

Me llamo (*nombre completo*).

Soy mexicano / mexicana.

Vivo en (*nombre del lugar donde vive*).

Mi ocupación es (*nombre de la ocupación*).

Soy monolingüe / bilingüe.

La información que den los adultos la escribirás en el siguiente cuadro (solo la información que se indica). Inicia la presentación con los que saben un poco de español. Esta información se usará en otras actividades.

Cuadro de presentación

Nombre de la persona adulta	Lugar donde vive	Ocupación	Monolingüe (marque con x)	Sabe poco de español (marque con x)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

4. Exposición (5 minutos)

Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar tu exposición:

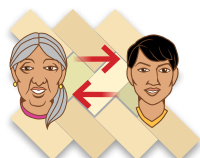
- **Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches; me llamo; soy mexicano; vivo en; mi ocupación es; soy de.**
- Estrategias de amabilidad: **Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches.**

Retira los franelogramas del franelógrafo.

Usa nuevamente el franelógrafo. Introducirás al grupo a la siguiente actividad, indicando dos nuevas estrategias de amabilidad que se usan en español: **¡Hola!** y **¡Mucho gusto!**

Realiza el ejercicio de entonación con los signos de admiración (¡!), como lo hiciste con los signos de interrogación en la sesión 1.

5. Práctica (20 minutos)



Como asesor, debes apoyar a todos los adultos, y animar a los bilingües a que apoyen a los monolingües.

Trabajo de pares de adultos. Explica al grupo que trabajarán en parejas de adultos: un monolingüe con un bilingüe; organiza las parejas apoyándote en la información del Cuadro de presentación. Se realizarán dos rondas de presentación en L2 (en las situaciones y casos que sea necesario, se apoyará el trabajo con el uso de L1). Se usarán las nuevas estrategias de amabilidad. Cada par de adultos trabajará con base en el siguiente modelo:

Modelo: Presentación de pares de adultos

A1 (bilingüe): Buenas tardes, me llamo (nombre completo de A1). Y tú, ¿cómo te llamas?

A2 (monolingüe): ¡Hola! Me llamo (nombre completo de A2).

A1: ¿(Nombre de A2) es tu nombre, y (apellidos de A2) son tus apellidos?

A2: Sí.

A1: ¿Dónde vives (nombre de A2)?

A2: En (nombre del lugar donde vive A2).

A1: Mucho gusto (nombre completo de A2).

A2: Mucho gusto (nombre completo de A1).



Realiza hasta tres rondas de práctica, cuidando que siempre, cada par esté integrado por un bilingüe (A1) y un monolingüe (A2). Recuerda, como asesor es importante que domines esta y otras formas de organizar los diálogos interculturales, ya que las usarás a lo largo de las 54 sesiones de trabajo.

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



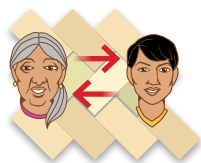
Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido:

- **Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches; me llamo; soy mexicano / mexicana; vivo en; mi ocupación es; soy de.**
- Estrategias de amabilidad: **Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches); Hola; Mucho gusto.**
- Entonación: **Expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!).**

Reflexionarás con el grupo sobre las siguientes cuestiones: cuáles formas de presentarte y de saludar aprendiste, y a qué tipo de persona se dirige cada saludo.

Coméntales que están aprendiendo a saludar y presentarse en español.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Indica al grupo que tienen 10 minutos para, en forma de **práctica libre**, crear y practicar un texto oral en español de saludo y presentación con su par. Diles que te pueden hacer preguntas (puedes usar L1 para aclarar dudas).

Al término de los 10 minutos, invita a que un par de adultos exponga al grupo su texto oral en español. Con esto cierra los trabajos de la segunda sesión.

8. Tarea (5 minutos)



Pide a los adultos practicar, en L2, el saludo y la presentación con familiares y amigos, de preferencia con personas bilingües o monolingües en español, y platicar su experiencia en la siguiente sesión.



Sesión 3 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

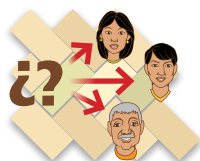


Presenta la información que se trabajará en esta sesión con base en el siguiente modelo:

Continuaremos con el aprendizaje del saludo y presentación en español.

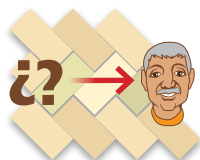
Saber expresarnos en español nos ayudará a realizar trámites en instituciones públicas y a convivir en dos culturas.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Solicita al grupo que comenten sus experiencias al practicar el saludo y presentación en español. Escucha con atención, orienta a los adultos con base en los modelos de presentación de las sesiones 1 y 2.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Si hay dificultad en la comprensión de la pregunta/respuesta, apoya la actividad con el uso de L1. Continúa las actividades de expresión oral en español, apoyándote en la información que escribiste en el Cuadro de presentación de la sesión 1 del numeral 3 de la sesión 2. Si el grupo es de dos o más adultos, le preguntas a cada uno en L2.

Las respuestas deben ser en voz alta. No corrijas los errores de pronunciación de cada adulto, se trabajarán más adelante; en esta actividad solo menciona algunos de ellos; es más importante apoyar a los adultos para que tomen confianza; que comiencen a aprender que es normal cometer errores cuando se aprende una nueva lengua.

Modelo: Ejercicio de pregunta directa a cada adulto

Adulto (A quien se dirige la pregunta.)	Pregunta (El asesor lee cada pregunta en forma lenta y clara y escucha con atención cada respuesta.)
Adulto 1/(5)	¿La ocupación de (nombre del adulto 2/(6)) es?
Adulto 2/(6)	¿La alumna/alumno que vive en (nombre del lugar donde vive el adulto 3/(7)) se llama?
Adulto 3/(7)	¿(Nombre del adulto 4/(8)) vive en?
Adulto 4/(8)	¿(Nombre del adulto 1/(6)), es monolingüe o sabe un poco de español?

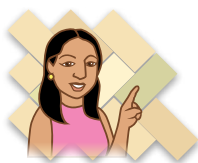
Si el grupo es de más de cuatro adultos, repite la secuencia de preguntas como se indica en los números que están entre paréntesis [...], por ejemplo: el asesor pregunta al adulto 5 del Cuadro de presentación la ocupación del adulto 6.

Si el grupo está formado solo por un adulto, el asesor hace la pregunta 1, y luego, el adulto hace la pregunta 2; en seguida, el asesor pregunta la 3, y luego, el adulto hace la pregunta 4, hasta que el adulto practique las 4 preguntas y sus respectivas respuestas.

Repite el ejercicio. Es importante que, como asesor, domines el uso de esta y otras formas de trabajar los diálogos interculturales con el grupo y con cada adulto, ya que las usarás en las 54 sesiones de trabajo del curso.



4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer las palabras, frases y estrategias que se están usando en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma:

- **La ocupación de; vive en; se llama; vive en.**
- Estrategias de amabilidad: **Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches.**

Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

Comenta en L1 el siguiente texto al grupo:

Texto de información

¿Qué nos dicen los saludos?

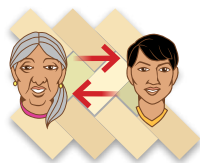
Cuando se participa en un saludo y presentación, se espera un determinado comportamiento social de acuerdo con nuestra propia cultura. Si el

comportamiento que esperamos no se cumple, se puede provocar una sensación de incomodidad, confusión, de falta de interés o molestia. Por eso **es importante saludar considerando la cultura del otro.**

Retira los franelogramas del franelógrafo. Introduce al grupo a la siguiente actividad, indicando la importancia de aprender a trabajar con base en las estrategias de diálogo intercultural.

Repasa, tantas veces como sea necesario, y recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo y su propósito.

5. Práctica (20 minutos)



Explica que se hará **trabajo de pares de adultos**. Recuerda que, en esta estrategia, cada par se integra siempre con un monolingüe y un bilingüe. Organiza las parejas apoyándote en la información del Modelo: Presentación de pares de adultos que elaboraste en la sesión 1. Se realizará la primera ronda de presentación en L2 (en las situaciones y casos que sea necesario, se apoyará el trabajo con el uso de L1). Cada par trabajará con base en el siguiente modelo:

Modelo: Trabajo de pares de adultos

A1 (bilingüe): Buenas tardes, me llamo (nombre completo de A1), y vivo en (nombre del lugar donde vive A1).

Tú, ¿cómo te llamas?

A2 (monolingüe): ¡Hola! Yo vivo en (nombre del lugar donde vive de A2).

Me llamo (nombre completo de A2).

A1: ¿Te llamas (nombre de A2) y te apellidas (apellidos de A2)?

A2: Sí. Y nací en (nombre del lugar donde nació A2).

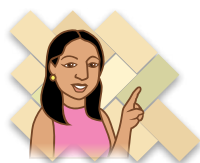
A1: ¿Naciste en (nombre del lugar donde nació A2)?

A2: Sí. Tú, ¿dónde naciste?

A1: Yo, nací en (nombre del lugar donde nació A1).

Realiza hasta tres rondas de práctica, cuidando que en cada una sean adultos diferentes y que cada par siempre esté integrado por un adulto bilingüe como A1 y un adulto monolingüe como A2.

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido:

- **Vivo en; me llamo; cómo te llamas; te llamas; te apellidas; nací en; naciste en; dónde naciste.**
- Estrategias de amabilidad: **Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches; hola; mucho gusto.**
- Entonación: **Expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!).**

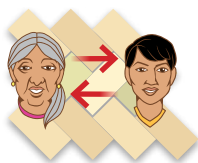
Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma, pues el franelógrafo es solo un apoyo visual para los adultos y un recurso para apoyar tus exposiciones y presentación de información. Lo importante es que pongas el énfasis en el aprendizaje del uso social de las expresiones que se estudian.

- En tus presentaciones, recuerda siempre poner en práctica las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

Retoma la reflexión del texto de información “¿Qué nos dicen los saludos?” de esta sesión.

Coméntales que con los aprendizajes logrados podrán saludar y presentarse en español.

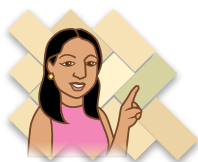
7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Indica al grupo que tienen 10 minutos para, en forma de **práctica libre**, crear y practicar un texto oral en español de saludo y presentación con su par (puedes usar L1 para aclarar dudas).

Al término de los 10 minutos, invita a que un par de adultos exponga al grupo su texto oral en español. Deja tarea.

8. Tarea (5 minutos)



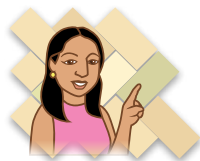
Pide a las personas adultas practicar, en L2, el saludo y la presentación con familiares y amigos, de preferencia con personas bilingües o monolingües en español, y platicar su experiencia en la siguiente sesión.

Sesión 4 (100 minutos)

Recuerda llegar a la sesión 4 habiendo estudiado el contenido y las actividades de la misma, y con tu material en orden.

Los adultos deben llegar con la siguiente tarea: su experiencia de practicar el saludo y la presentación con familiares y amigos.

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Expón con base en el siguiente modelo:

Importancia de poner mucha atención en la entonación con la que se pronuncian las palabras y las oraciones.

Saber escuchar es tan importante como saber hablar.

Expresarse con la entonación adecuada y comprender lo que se escucha ayuda a evitar malos entendidos en un diálogo intercultural.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)

Pregunta al grupo, con ayuda de L1: ¿Cómo les fue con la tarea? ¿Practicaron lo que aprendieron en la tercera sesión?

Que los adultos platiquen en L1 su experiencia, pero pronunciando en L2 los textos orales practicados en las sesiones 1, 2 y 3. Pon mucha atención en lo que **escuchas**, pues se espera que se hable, de manera libre, en L1 y L2. Con base en la experiencia de escuchar a los adultos, harás recomendaciones en actividades y sesiones posteriores, para esto usa tus registros en los cuadros de evaluación permanente.



Evaluación permanente. Tomarás notas sobre los usos de algunos elementos gramaticales y de pronunciación en los saludos y presentaciones que escuches en L2, con base en el siguiente modelo (solo marca con una **X** tu apreciación); en este ejercicio no se necesita el registro de nombres. Marca una **X** en cada cuadro cada vez que se mencione un aspecto en L2.

La información te permitirá tener una idea de los aspectos de la expresión y comprensión oral que más se necesiten trabajar, las columnas con más **X** te indicarán los aspectos del español que más practican los adultos y las columnas en blanco te indicarán los aspectos del español que menos practican los adultos. Esto te dará información para desarrollar de mejor manera los ejercicios.

Muy importante: No trates de corregir errores, solo anima a que participen los adultos, **escucha** y registra. Recuerda la importancia de dominar esta estrategia, ya que la usarás como apoyo para promover el diálogo intercultural durante todo el curso.

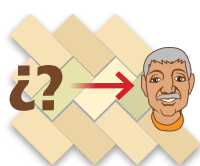
Evaluación permanente

Uso de estrategias	Uso de verbos			Uso de preposiciones	Pronunciación	
					Adecuada	Inadecuada
	Yo soy	Me llamo	Yo trabajo	de		
	Él/Ella es	Se llama	Él/Ella trabaja	en		
1						
2						
3						
4						
5						

6						
7						
8						
9						
10						

Si los adultos no hicieron la tarea, solo menciona, brevemente, la importancia de realizarla y, en seguida, continúa con la siguiente actividad.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar diálogo 1 del audio en L2, que puedes leer en la página siguiente.

Da las instrucciones de la actividad en L1. Si no cuentas con reproductor de audio, realiza las actividades leyendo en voz alta el diálogo.

Muy importante: Practica la lectura en voz alta antes de la sesión (en tu casa), de preferencia con alguien que te escuche y te diga si se entiende lo que lees. Lee al grupo de manera lenta poniendo el énfasis en la entonación (signos de admiración, acentos), respetando la puntuación y dirigiéndote a las personas que te escuchan.

Pide a los adultos que pongan mucha atención a lo que van a **escuchar** en L2, ya que realizarán actividades relacionados con el diálogo. Indícales que solo se leerá/reproducirá el diálogo dos veces en cada uno de los ejercicios.

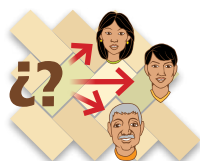




Diálogo 1. Primer ejercicio

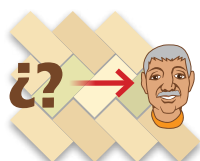
Audio 1. Diálogo 1

¡Hola! Buenos días. Soy Guadalupe, soy mexicana. Nací en la Ciudad de México y vivo en Oaxaca.



Pregunta directa al grupo en L2: Lee las preguntas al grupo, y espera la respuesta para cada pregunta; si hay dificultades en la comprensión, puedes apoyarte con el uso de L1 y/o repetir el audio o lectura en voz alta. Modelo de preguntas:

- ¿Cómo se llama la persona que se presentó?
- ¿Guadalupe es mexicana?
- ¿De dónde es Guadalupe?
- ¿Guadalupe vive en _____?
- Cuando saludó Guadalupe, ¿primero dijo “Buenos días” o primero dijo “¡Hola!”?



Repite el ejercicio, pero ahora haz una **pregunta directa a cada adulto** del grupo, hasta que cada alumno responda a todas las preguntas.



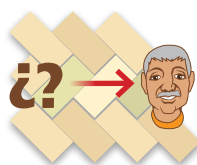
Diálogo 1. Segundo ejercicio

Con base en el siguiente texto de información, expón en L1 lo que significan las palabras “verdadero” y “falso”, e indica que se usarán en L2 en este ejercicio.

Texto de información

Verdadero	Falso
Se usa para afirmar que algo realmente sucedió y/o que es cierto.	Se usa para afirmar que algo realmente no sucedió y/o que no es cierto.

Repite el diálogo 1, en audio o en lectura en voz alta. Insiste en que pongan mucha atención al escuchar.



Pregunta directamente a cada adulto si es verdadero o falso uno de los siguientes enunciados. Pregunta un enunciado a un adulto y, luego, otro enunciado a otro adulto; un enunciado a la vez a cada adulto, hasta que cada uno responda a todos los enunciados. Es muy importante realizar esta rotación. Marca con una **X** cada respuesta; debes registrar todas las respuestas, cada columna se irá llenando con diferentes **X**.

Ejercicio de opciones

Enunciado	Verdadero	Falso
Se presentó María.		
Guadalupe es mexicana.		
Guadalupe saludó primero: "Buenos días".		
Guadalupe nació en Chiapas.		

Comenta al grupo el resultado de la primera ronda, por ejemplo, cuántas respuestas fueron equivocadas en cada enunciado, aclarar que María no es personaje del texto, etcétera, insistiendo en la importancia de escuchar con atención; en seguida, repite todo el segundo ejercicio.

4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

- **Soy; nací en; vivo en.**
- Estrategias de amabilidad: **Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches; hola; mucho gusto.**

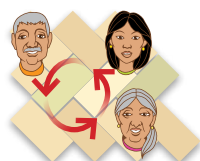
Preguntarás al grupo, en L1, si se usan de la misma manera en L1 y L2, o si se usan de manera diferente. Trata que las participaciones se relacionen con al menos un aspecto de los señalados en el franelógrafo.

Resaltarás que la entonación de las palabras cambia según la intención de lo que se quiere decir (comunicar); que las palabras “verdadero” y “falso” representan formas sencillas (simples) de expresión de certezas.

Retira el material del franelógrafo y presenta dos nuevas expresiones de amabilidad: **Gracias, Bienvenida(o)**, que se usarán en las siguientes actividades.

Retira el franelógrafo.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Un adulto presenta a su compañero a otro adulto en L2. Se debe simular que se presenta a un nuevo adulto del Círculo de estudio (presentación de una tercera persona).

Trabajo en equipos de tres adultos. Asegúrate de que en cada grupo haya, por lo menos, un adulto bilingüe. Forma un equipo y, frente al resto del grupo, organízalos y asígnales sus funciones. Asigna un número a cada adulto de cada equipo: Adulto 1, Adulto 2 y Adulto 3. Solicita a cada adulto que

no olvide el número que se le asignó (tú, asesor o asesora, tomas nota del número de cada alumno), ya que si lo olvidan, se dificultará desarrollar la estrategia.

Explica a los equipos lo que harán: al Adulto 1 (A1) hará la función de presentador y expresa su texto de presentación; el Adulto 2 (A2) hará la función del que es presentado; y el Adulto 3 (A3) hará el papel del que conoce al nuevo; esto, en la primera ronda. En la 2ª y 3ª rondas, los adultos se rotan (cambian) las funciones, como se indica en el modelo.

Realiza un primer ensayo con un equipo frente al grupo, y que los demás adultos observen. Aclara las dudas. Organiza los demás grupos e inicia los trabajos.

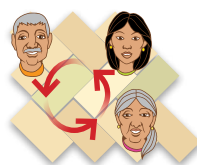
Como los adultos cambiarán de función y texto en cada ronda, debes explicarles sus funciones y textos antes de la segunda ronda, y luego, antes de la tercera ronda. Esto es muy importante para que asesor o asesora y adultos dominen esta estrategia, pues es una dinámica que se usará en diferentes sesiones del curso.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo			
Número de ronda	El que presenta	El que es presentado	El que conoce al nuevo adulto
	Presenta al nuevo adulto del Círculo de estudio. Lo presenta al que conoce al nuevo adulto.	(El nuevo adulto del Círculo de estudio) Escucha y corrige si hay error en la expresión de sus datos personales. Al final de las participaciones, saluda.	Escucha la presentación; saluda y da la bienvenida al nuevo adulto del Círculo de estudio.

Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1

Se deben realizar tres rondas de presentación para que cada adulto practique las funciones de presentar, escuchar y ser presentado. Si solo hay un adulto en el grupo, practica con él las funciones de presentar y ser presentado, y ajusta el modelo de presentación a trabajo en pares.



Aplicación de la estrategia de **trabajo de equipos con rotación de funciones**. Se realizarán las rondas de presentación en L2 (en las situaciones y casos que sea necesario, se apoyará el trabajo con el uso de L1). Los adultos usarán las nuevas estrategias de amabilidad. Cada equipo trabajará con base en el siguiente modelo:

Modelo: Ejercicio de trabajo de equipos con rotación de funciones

Ejercicio de presentación de una tercera persona

(Debes apoyar a todos los adultos, y motivar a los bilingües a que apoyen a los monolingües).

Adulto 1 (bilingüe): (Dirigiéndose al Adulto 3, que conoce al nuevo adulto.):
¡Buenas tardes!, te presento a (nombre completo del Adulto 2), es alumno del Círculo de estudio.

Adulto 3: ¡Hola! Mucho gusto (nombre completo del Adulto 2), Yo me llamo (nombre completo del Adulto 3).

Bienvenido al Círculo de estudio.

Adulto 2: ¡Gracias! Mucho gusto (nombre de Adulto 3). Buenas tardes.

Realiza hasta dos ciclos completos de rondas de práctica, de tal forma que cada adulto practique dos veces cada función.



Evaluación permanente. Durante el ejercicio tomarás notas sobre los usos gramaticales y de pronunciación en los saludos y presentaciones que escuches en L2, con base en el siguiente modelo (solo marca con una **X** tu apreciación); en este ejercicio no se necesita el registro de nombres. Marca una **X** en cada cuadro cada vez que se mencione un aspecto en L2.

Muy importante: No trates de corregir errores durante los diálogos, solo anima a que participen los adultos y se ayuden entre ellos, **escucha** y registra.

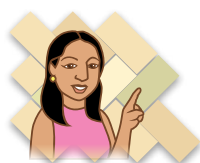
Esta información la usarás en otras actividades y te permitirá tener una idea de los aspectos de la expresión oral que más se necesiten trabajar:

Evaluación permanente

Estrategias: Saludo	Uso de verbos			Preposiciones		Pronunciación (Entonación en el uso de signos de admiración, interrogación y acentuación)	
	Ser	Llamarse	Presentar	En	a	Adecuada	Inadecuada
Buenas tardes; Mucho gusto; Hola; Gracias; Bienvenido							
1							
2							
3							
4							
5							

6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

- **Te presento a; es; yo me llamo.**
- **Expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!).**
- **Estrategias de amabilidad: Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches); Hola; Mucho gusto, Gracias y Bienvenida(o).**

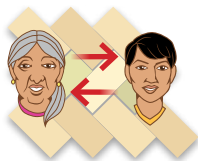
Preguntarás al grupo, en L1, si se usan de la misma manera en L1 y L2, o si se usan de manera diferente. Trata que las participaciones se relacionen con al menos un aspecto de los señalados en el franelógrafo.

Resaltarás que la entonación de las palabras cambia según la intención de lo que se quiere decir (comunicar); que las palabras “verdadero” y “falso” representan formas sencillas (simples) de expresión.

Retira los franelogramas del franelógrafo.

A manera de introducción a las últimas actividades de la secuencia didáctica de la cuarta sesión, expón que con los aprendizajes logrados ya pueden presentarse y presentar, en español, a una persona del Círculo de estudio.

7. Composición (15 minutos)



Con la estrategia de **trabajo de pares de adultos**, indica al grupo que tienen 10 minutos para, en forma de **práctica libre**, crear y practicar un texto oral en español de saludo y presentación de su par (puedes usar L1 para aclarar dudas).

Al término de los 10 minutos, invita a que un par de adultos exponga al grupo su texto oral en español. Deja tarea al grupo para la siguiente sesión.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: En L1, deja de tarea a los adultos practicar la presentación de un familiar y/o amigo, de preferencia con personas bilingües o monolingües en español, y platicar su experiencia en la siguiente sesión.

Asesor o asesora: Para la siguiente sesión: Repasa y practica las estrategias de enseñanza que se han usado. Recuerda que se usarán durante todo el curso y que están diseñadas para facilitar el diálogo intercultural, base de la formación de personas adultas competentes en el desarrollo de un bilingüismo coordinado.

Estudia con detenimiento la sesión 5 y prepara tus materiales.



Sesión 5 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Expón con base en los siguientes modelos:

Importancia de expresarse con el énfasis adecuado y de escuchar las entonaciones con las que se habla para una mejor comprensión.

Uso adecuado de las palabras **sí** y **no**.

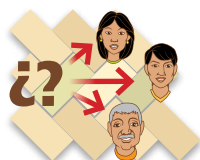
Texto de información

Los trabalenguas

Son juegos divertidos de palabras que retan a escucharlos con mucha atención para, luego, decirlos sin errores en su pronunciación. Sirven, además, para agilizar nuestra pronunciación y mejorar nuestra capacidad de escuchar.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)

Siempre que se usen los trabalenguas, trata de decirlos al grupo correctamente, de memoria, sin apoyarte en su lectura.



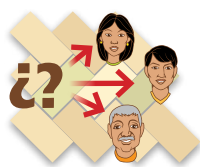
Pregunta directa al grupo, primero, y luego, a cada adulto: Solicita que digan el trabalenguas. Dilo en forma lenta y clara, sílaba por sílaba, hasta tres ocasiones antes de solicitar la participación de los adultos.

Trabalenguas:

“Mi amiga gordita amigajonadita”.

Reflexión sobre la importancia de escuchar con atención y de pronunciar correctamente.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa al grupo: Ejercicios de **Clasificación de expresiones** de los diálogos. Se pretende que el adulto las identifique de acuerdo con su uso en los diálogos hasta aquí practicados.

Ejercicio 1

Lee en voz alta la siguiente lista de expresiones al grupo: **hola; soy de; me llamo; te llamas; yo vivo en; tú vives; yo soy; mucho gusto; buenos días; buenas tardes; buenas noches; dónde vives.**

Solicita al grupo que las clasifique de acuerdo con su uso; sigue los pasos siguientes:

Primero, lee al grupo la primera expresión (hola) y luego los tipos de usos que aparecen en la primera línea del modelo de clasificación.

Segundo, pregunta al grupo a qué tipo de uso corresponde la expresión. Registra con una **X** cada respuesta del grupo (evaluación permanente). No corrijas las respuestas, solo resuelve dudas de los adultos. Esto te dará una idea de la comprensión y la expresión orales que está logrando el grupo.

Tercero. Continúa con la segunda expresión y que el grupo la clasifique, hasta terminar con todas las expresiones.

Modelo: Ejercicio de clasificación de expresiones

Saludo	Expresión para describir personas	Expresión para indicar lugares
hola	me llamo	soy de
buenos días	te llamas	yo vivo en
buenas tardes	yo soy	tú vives en
buenas noches		dónde vives
mucho gusto		

Repite el ejercicio; anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

Ejercicio 2

Ahora usaremos las expresiones del ejercicio 1 en tres situaciones diferentes. Lee al grupo cada diálogo en el orden que se presenta y realiza, en seguida, el ejercicio de clasificación de expresiones que le corresponde, de acuerdo al procedimiento del ejercicio 1 de esta sesión.

Situación 1. Diálogo en una oficina pública.

Juan: ¡Buenos días!

Servidor público: ¡Buenos días!

Juan: Yo soy Juan.

Modelo: Ejercicio de clasificación de expresiones

Saludo	Expresión para describir personas	Expresión para indicar lugares
¡Buenos días!	Yo soy	

Repite el ejercicio; anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

Situación 2. Diálogo de un encuentro de dos amigos.

Juan: ¡Hola, Pedro!

Pedro: ¡Hola, Juan!

Juan: Yo vivo en Comitán.

Pedro: Yo vivo en Contla.

Modelo: Ejercicio de clasificación de expresiones

Saludos	Expresión para describir personas	Expresión para indicar lugares
¡Hola!		Yo vivo en

Repite el ejercicio; anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

Situación 3. Diálogo entre dos hablantes que no se conocen; se encuentran en la Ciudad de México y se presentan.

Hablante 1: ¡Buenas noches!

Hablante 2: ¡Buenas noches!

Hablante 1: Me llamo Diego.

Hablante 2: ¡Mucho gusto, Diego! Yo soy Ramón.

Hablante 1: ¡Mucho gusto, Ramón!

Hablante 2: ¿Dónde vives, Diego?

Hablante 1: Soy de la Ciudad de México.

Hablante 2: ¿Tú vives en la Ciudad de México?

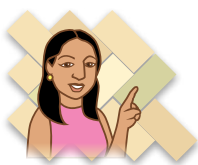
Hablante 1: Sí.

Modelo: Ejercicio de clasificación de expresiones

Saludo	Expresión para describir personas	Expresión para indicar lugares
¡Buenas noches!	Me llamo	Dónde vives
¡Mucho gusto!	Yo soy	Soy de
		Tú vives

Repite el ejercicio; anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

4. Exposición (5 minutos)



Con apoyo del franelógrafo, expón en L1 los siguientes textos de información: significado y uso de las palabras “**sí**” y “**no**”, ex-

presiones interrogativas (¿qué?, ¿quién?, ¿cómo?, ¿cuándo?, ¿dónde? y ¿cuánto?) y expresiones de admiración (¡qué!, ¡cómo!, ¡cuándo!), e indica cómo se usarán en L2 en los siguientes ejercicios.

 **Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.**

Texto de información

Sí	No
En general, se usa para responder, en forma clara, que aceptamos algo que se nos pregunta, solicita u ordena. Casi siempre su pronunciación se acompaña con movimiento de cabeza de arriba abajo y viceversa.	En general, se usa para negarnos, en forma clara, a aceptar algo que se nos pregunta, solicita u ordena. Casi siempre su pronunciación se acompaña con movimiento de cabeza de izquierda a derecha y viceversa.
Representan las formas de uso del lenguaje más simples. Son universales y en cada cultura particular se usan de forma diferente.	

Texto de información

Signos que se usan para entonar la expresión de textos orales y escritos	
Palabras interrogativas (¿?)	Expresiones de admiración (¡!)
<i>¿Qué?, ¿quién?, ¿cómo?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿cuánto?</i>	<i>¡Qué!, ¡cómo!, ¡cuándo!</i>
Permiten expresar la entonación de palabras interrogativas en situaciones comunicativas donde se dan y reciben instrucciones, y se solicita y se recibe información.	Permiten la entonación de palabras expresivas en situaciones comunicativas en las que la cortesía, la exigencia, las emociones... el uso de estrategias son decisivas para una comunicación adecuada.

El uso adecuado de estas expresiones es decisivo para una comunicación eficaz, pues permiten la entonación adecuada. Una pronunciación sin el uso adecuado de la entonación que dan sus usos, puede resultar en un **mal entendido** que no solo impida la comunicación, sino que, además, vuelva conflictiva una interacción social, informal y/o formal.

Esto es muy importante, sobre todo cuando una persona participa en un proceso donde se tomará una decisión institucional (obtención o no de un servicio público) o social (si se realiza o no una operación de compraventa o un compromiso social y/o cultural).

5. Práctica (20 minutos)

Diálogo 2. Primer ejercicio



Escuchar texto. Lee o reproduce el audio del diálogo 2. Trata de dos alumnos de una escuela que se conocen, se saludan y se presentan. Recuerda al grupo que el diálogo lo escucharán solo dos veces.

Audio 1. Diálogo 2



Alumno 1: ¡Buenas tardes!, me llamo Guadalupe. Y tú, ¿cómo te llamas?

Alumno 2: ¡Hola! Me llamo José Romero Nava.

Alumno 1: ¿José es tu nombre y Romero Nava son tus apellidos?

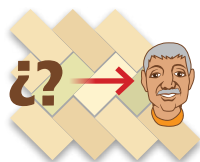
Alumno 2: ¡Sí!

Alumno 1: ¿Dónde vives, José?

Alumno 2: En Chiapas.

Alumno 1: ¡Mucho gusto, José!

Alumno 2: ¡Mucho gusto, Guadalupe!



Pregunta directa a cada adulto: Indica al grupo que harán un ejercicio en el que ellos completarán los enunciados del diálogo que escucharon. Leerás un enunciado del diálogo a cada adulto (no leas los nombres subrayados). Solicítale al adulto que escuche con atención y que lo complete con el nombre que aparece en el diálogo. Si hay dificultades en la comprensión, puedes apoyarte con el uso de L1 y con el uso de preguntas adicionales en L1, por ejemplo, lee el primer enunciado como se te indicó y, luego, pregunta al adulto cómo se llama la alumna del diálogo.

Recuerda que esta estrategia es para que todos los adultos del grupo se ejerciten en la expresión individual de todos los enunciados del diálogo, en esto consiste lo que llamamos **rotación**; debes lograr que cada adulto del grupo complete todos los enunciados.

Diálogo 2. Primer ejercicio

Ejercicio de complementación de enunciados

Alumno 1: Buenas tardes, me llamo Guadalupe, y tú, ¿cómo te llamas?

Alumno 2: ¡Hola! Me llamo José Romero Nava.

Alumno 1: ¿José es tu nombre y Romero Nava son tus apellidos?

Alumno 2: ¡Sí!

Alumno 1: ¿Dónde vives, José?

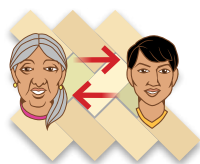
Alumno 2: En Chiapas.

Alumno 1: ¡Mucho gusto, José!

Alumno 2: ¡Mucho gusto, Guadalupe!

Repite el primer ejercicio del diálogo 2.

Diálogo 2. Segundo ejercicio



Desarrolla las actividades del siguiente modelo.

Modelo: Trabajo de pares de adultos

Adulto 1 (monolingüe): ¡Hola! Me llamo (nombre completo del Adulto 1). ¡Soy mexicano!

Adulto 2 (bilingüe): ¡Mucho gusto!, (nombre completo de Adulto 1). Yo me llamo (nombre de Adulto 2) mis apellidos son (apellidos de Adulto 2) y vivo en (lugar donde vive Adulto 2).

Adulto 1 (monolingüe): ¡Mucho gusto!, (nombre de Adulto 2). ¿Eres mexicano?

Adulto 2 (bilingüe): ¡Sí!

Intercambia a las parejas (rotación de parejas): El Adulto 1 pasa a ser el Adulto 2; y el Adulto 2 ahora será el Adulto 1. Repite el segundo ejercicio del diálogo 2. No olvides aplicar en cada ronda la evaluación, reflexionar sobre los resultados y trabajar los aspectos de la expresión y la comprensión orales que lo requieran.



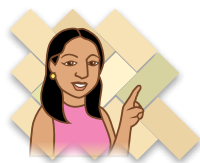
Evaluación permanente. Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones del diálogo 2, segundo ejercicio.

Muy importante: Recuerda que el registro lo realizas conforme escuchas las expresiones de los adultos, ni antes ni después.

Evaluación permanente

Estra- tegias: Saludo	Expresiones para describir personas			Expresiones para descri- bir lugares	Afirma- ción/ne- gación	Pronunciación (Entonación en el uso de expresiones de admiración e interrogación)	
	Me llamo	Tú, ¿cómo te llamas?	Es tu nombre; son tus apellidos			Adecuada	Inadecuada
¡Buenas tardes!; ¡Hola!; ¡Mucho gusto!				¿Dónde vives?; en;	Sí/No		
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

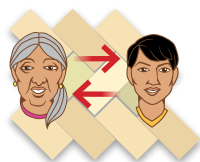
- **Me llamo; cómo te llamas; es tu nombre; son tus apellidos; dónde vives; vivo en.**
- **Entonación de expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!).**
- **Estrategias de amabilidad: Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches; Hola; Mucho gusto; Gracias, Bienvenida(o).**

Resaltarás, que la entonación de las palabras cambia según la intención de lo que se quiere decir (comunicar); que las palabras **verdadero, falso, sí** y **no** representan las formas más sencillas (simples) de expresión. Retoma la información de los textos de información de esta sesión: palabras “Sí” y “No”, y expresiones interrogativas y admirativas.

Retira los franelogramas del franelógrafo.

Reflexión: Con los aprendizajes logrados pueden describirse a sí mismos en español.

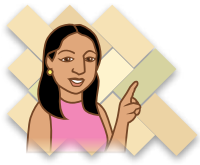
7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Indica al grupo que tienen 10 minutos para, en forma de **práctica libre**, crear y practicar un texto oral en español, L2, formulando tres preguntas a su par (pueden usar L1 para aclarar dudas).

Al término los 10 minutos, invita a que un par exponga su texto oral en español al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Deja de tarea que practiquen los trabalenguas (ensáyalos tres veces con el grupo): “Mi amiga gordita amigajonadita” y “Jaime jala la jaula”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias que se han usado. Practica los trabalenguas hasta que los domines.

Repaso de las estrategias para generar diálogos interculturales

Ya te presentamos las estrategias que usarás en el curso para promover el diálogo intercultural en la enseñanza y aprendizaje del español como segunda lengua (L2):

- Ejercicios, presentaciones y textos de información con base en modelos
- Pregunta directa a cada adulto; Pregunta directa al grupo
- Trabajo de pares de adultos
- Trabajo de equipos con rotación de funciones
- Exposición
- Escuchar textos
- Evaluación permanente

También te presentamos las recomendaciones generales para cada estrategia, mismas que debes repasar y recordar constantemente. En adelante, solo enunciaremos el nombre de cada estrategia para el desarrollo de los ejercicios de las sesiones del curso. Para aclarar dudas sobre su desarrollo, consulta la explicación general en la introducción de tu guía y los ejemplos prácticos presentados en las cinco sesiones desarrolladas.

Sesión 6 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta el trabajo de la sesión con base en el siguiente modelo:

Importancia de escuchar las entonaciones con las que se habla, y comprender los énfasis diversos que estas dan, para lograr una mejor comunicación en diferentes ámbitos: escuela, familia, centro de trabajo, oficinas públicas.

Importancia de comprender y ejecutar instrucciones en el ámbito escolar.

Se realizarán ejercicios de instrucciones en el Círculo de estudio.

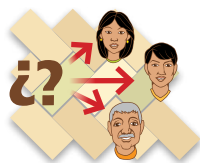
Incorporarán al vocabulario las palabras: **primero**, **segundo**, **tercero** y **cuarto**.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Practica con el grupo los trabalenguas que se han dejado de tarea: “Jaime jala la jaula” y “Mi amiga gordita amigajonadita”.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa al grupo. Presenta, leyendo al grupo, los siguientes enunciados para que ordenen el diálogo de dos personas que acaban de conocerse en el Círculo de estudio, uno de ellos está parado en la puerta y necesita entrar al aula (salón de clases). Antes de iniciar el ejercicio, tú ya debes tener el orden correcto, regístralo en la tercera columna.

Presenta las palabras a los adultos y que las repitan contigo, una por una: **primero** (1), **segundo** (2), **tercero** (3) y **cuarto** (4). Explica brevemente que se usan para ordenar cosas, palabras, etcétera, y escribe el número que asignen los adultos a cada enunciado en la primera columna:

Modelo: Ejercicio de ordenación

Respuestas de los adultos	Enunciado	Previamente has anotado en esta columna el orden correcto
	¡Mucho gusto, Pedro! ¡Pasa, por favor!	
	¡Hola! Soy Juan, soy el asesor. Tú, ¿cómo te llamas?	
	¡Gracias! Buenos días.	
	Me llamo Pedro.	

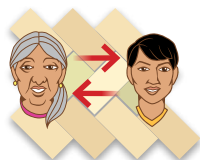
Reflexión, pregunta directa al grupo: ¿Cuál fue la instrucción que dio Juan a Pedro?

Texto de información

La escenificación

No solo se ejercitan los diálogos. Se acompaña de las respuestas físicas (acciones) de acuerdo con la instrucción: a la pregunta “¿Traes tu libro?” le corresponde no solo la respuesta “¡Sí!”, esta debe ser acompañada de la presentación física del libro; a la instrucción “Pasa a mi casa” le corresponde la acción de caminar hacia el interior de una vivienda (entrar a una casa como respuesta a una invitación).

Las escenificaciones son actuaciones en el Círculo de estudio de cómo se dialoga y se actúa en espacios reales, por ejemplo, en oficinas públicas o una casa.



Ya que el grupo ordenó el diálogo, escenifica el diálogo con base en **trabajo de pares de adultos**: un adulto es Juan y otro, Pedro. Deben simular las acciones que se describen en el diálogo: Pedro llega para incorporarse al Círculo de estudio, y Juan es el asesor.



Evaluación permanente: Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones de los ejercicios de ordenación y de escenificación.

Evaluación permanente

Uso de estrategias: Saludo	Expresiones para describir personas			Expresión admirativa: Instrucción	Pronunciación (Entonación en el uso de expresiones de admiración e interrogación)	
¡Buenos días!; ¡Hola!; ¡Mucho gusto!; ¡Gracias!	Me llamo	Tú, ¿cómo te llamas?	Soy; soy el	¡Pasa, por favor!	Adecuada	Inadecuada
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

- Entonación de expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!).
- Me llamo; cómo te llamas; soy el; pasa, por favor.
- Estrategias de amabilidad: Por favor.

Reflexión con base en el siguiente modelo:

Texto de información

Las instrucciones (Órdenes)

Dar una **instrucción** tiene que ver con preguntar algo a alguien: **¿Cómo te llamas?** o solicitar (pedir) algo a alguien: **¡Pasa, por favor!**

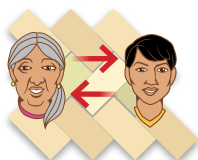
Las instrucciones son dos formas diferentes de obtener algo de alguien, más allá de solo una respuesta verbal (solicitar/pedir), o solo la obtención de una respuesta verbal como **sí** o **no** (preguntar).

Las instrucciones son formas de obtener algo y, por ello, cuando no se pronuncian, escuchan y comprenden adecuadamente, pueden generar malos entendidos que complican la comunicación, la realización de actividades y, lamentablemente, la convivencia.

El uso de estrategias en los diálogos interculturales ayuda a evitar los malos entendidos. Esto es muy importante, por ejemplo, en las oficinas públicas.

Retira los franelogramas del franelógrafo.

5. Práctica (20 minutos)



Con base en el **trabajo de pares de adultos**, solicita a los adultos que escenifiquen el diálogo del siguiente modelo. Trata de dos adultos que se reúnen para estudiar en la casa de uno de ellos.

Modelo: Ejercicio de escenificación

Alumno 1: ¡Hola, Jaime! Por favor, pasa a mi casa.

Alumno 2: Gracias, con permiso.

Alumno 1: ¿Traes tu libro?

Alumno 2: ¡Sí! Mira, tiene mi nombre.

Repite el ejercicio rotando las funciones de los adultos.



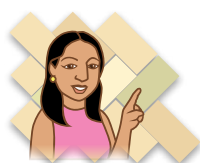
Evaluación permanente. Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones del ejercicio de escenificación.

Evaluación permanente

Instrucción	Realización de acciones				Pronunciación (Entonación en el uso de expresiones de admiración e interrogación)	
					Adecuada	Inadecuada
Pasa a mi casa; ¡Sí! Mira,	Pasar	Traer	Mirar	Tener		
1						
2						
3						
4						
5						
6						

7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

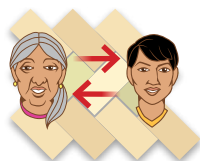


Genera la reflexión en el grupo en torno al siguiente modelo:

Las instrucciones (pedir, ordenar, solicitar, preguntar) son usos de la lengua con mucho potencial de malos entendidos entre personas que dialogan. Por ejemplo, retomando el diálogo del ejercicio de escenificación, si el Alumno 1 ordena con una entonación muy alta y sin el uso de expresiones de cortesía al Alumno 2: ¡Pásale!, lo más probable es que el Alumno 2, por lo menos, se sentiría incómodo e inseguro, y quizá no entraría a la casa del Alumno 1; en consecuencia, no estudiarían juntos ni le tendría confianza al Alumno 1. En cambio, si se desarrolla el diálogo como se señala en el ejercicio de escenificación, la convivencia sería en un ambiente de respeto, confianza y colaboración en las actividades de estudio.

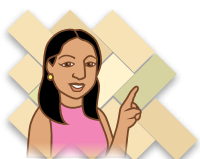
El uso adecuado de las estrategias y su entonación nos ayudan a una mejor convivencia y a lograr objetivos en un diálogo, por ejemplo, la obtención de un servicio público.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Indica al grupo que tienen 10 minutos para, en forma de **práctica libre**, crear y practicar un texto oral en español con las instrucciones estudiadas (pueden usar L1 para aclarar dudas). Al término de los 10 minutos, invita a que un par exponga su texto oral en español al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar la escenificación con familiares o amigos.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias que se han usado. No dejes de practicar los trabalenguas.



Sesión 7 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta el trabajo de la sesión 7 con base en el modelo de “Las instrucciones”, visto en la sesión 6.

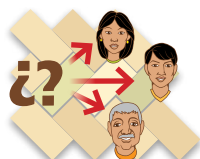
En esta sesión, veremos:

La importancia de comprender los énfasis y de escuchar las entonaciones con las que se expresan instrucciones en el ámbito de la educación.

La importancia de comprender y ejecutar instrucciones en el ámbito escolar.

Se realizarán ejercicios de instrucciones en la escuela (Círculo de estudio).

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Desarrolla el siguiente modelo:

Digan conmigo las palabras con las que ordenamos las expresiones del ejercicio de la sesión anterior: **primero, segundo, tercero y cuarto.**

Reflexiona con el grupo lo siguiente: para comprender instrucciones es muy importante escuchar con atención y, si es necesario, pedir que nos repitan la instrucción, para poder actuar de acuerdo con lo que nos piden.



3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

Desarrolla el siguiente **ejercicio de ordenación**; el diálogo corresponde al ejercicio de escenificación de la sesión 6.

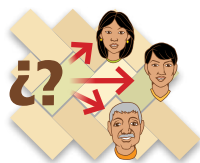
Lee al grupo lo siguiente: “Instrucción: Ordenen los enunciados del diálogo, cuál es primero, segundo...”

Lee el diálogo en el orden correcto y luego, lee cada enunciado del modelo para que los adultos lo ordenen usando las palabras **primero, segundo...** Registra las respuestas.

Modelo: Ejercicio de ordenación

Respuestas de los adultos	Expresión	Previamente has anotado en esta columna el orden correcto
	¿Traes tu libro?	
	¡Sí! Mira, tiene mi nombre.	
	Gracias, con permiso.	
	¡Hola, Jaime! Por favor, pasa a mi casa.	

Termina el ejercicio, y continúa con el siguiente:



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de relación de expresiones. Lee al grupo la siguiente “Instrucción: Relacionen las expresiones con su complemento correcto”.





Primero. Lee al grupo la expresión del diálogo, y en seguida las tres opciones de relación.

Segundo. Pregunta al grupo “¿Cuál es la opción que complementa la expresión?”.

Tercero. Si la respuesta es correcta, confirma al grupo su acierto; si la respuesta es incorrecta, coméntales asertivamente su falla y repite la lectura y la pregunta.

Desarrolla el ejercicio con base en el siguiente modelo:

Modelo: Ejercicio de relación de expresiones

Expresión del diálogo		Complemento de la expresión
Por favor,		sal de mi casa. dame tu libro. pasa a mi casa.
Gracias,		pásale. con permiso. tiene mi nombre.
¿Traes tu		libro? cuaderno? lápiz?
Tiene mi		lugar. nombre. apellido.

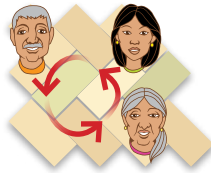
4. Exposición (5 minutos)

Reflexión en torno a la importancia de expresarse con un orden adecuado, escuchar con atención y expresar instrucciones.

 Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

5. Práctica (20 minutos)

Trabajo de equipos con rotación de funciones, escenifica el diálogo del siguiente modelo, trata de tres adultos que trabajan en equipo en un Círculo de estudio y deben recordar en qué orden realizaron sus ejercicios de comprensión y expresión orales en español. Puedes consultar la sesión 4 para resolver dudas sobre cómo se desarrolla esta estrategia de diálogo intercultural.



Modelo: Ejercicio de trabajo de equipos con rotación de funciones

- A1: Primero, relacionamos expresiones.
A2: ¡No! Primero, ordenamos un diálogo.
A3: Primero, ordenamos el diálogo y segundo, relacionamos expresiones.



Evaluación permanente. Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones del ejercicio de rotación de funciones:

Evaluación permanente

Adjetivos ordinales	Expresiones que describen actividades		Pronunciación (Entonación en el uso de signos de admiración)	
	Relacionamos expresiones	Ordenamos un diálogo	Adecuada	Inadecuada
Primero/Segundo/...				
1				
2				

3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Retoma la reflexión de la sesión 6, modelo:

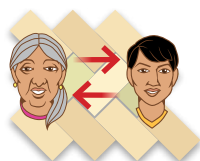
Texto de información

Las **instrucciones** (pedir, ordenar, solicitar, preguntar) son usos de la lengua con mucho potencial de malos entendidos entre personas que dialogan. Por ejemplo, retomando el diálogo del ejercicio de escenificación, si el Alumno 1 ordena con una entonación muy alta y sin el uso de expresiones de cortesía al Alumno 2: ¡Pásale!, lo más probable es que el Alumno 2, por lo menos, se sentiría incómodo e inseguro, y quizá no entraría a la casa del Alumno 1; en consecuencia, no estudiarían juntos ni le tendría confianza al Alumno 1. En cambio, si se desarrolla el diálogo como se señala en el ejercicio de escenificación, la convivencia sería en un ambiente de respeto, confianza y colaboración en las actividades de estudio.

En general, las instrucciones, para que se realicen con éxito, necesitan caracterizarse por ser claras y sencillas; debe poder realizarse; necesitan que quien las da, oriente y ayude a quien las ejecuta; preferentemente, deben estar de acuerdo quien da y quien lleva a la práctica la instrucción.

El uso adecuado de las estrategias y su entonación nos ayudan a una mejor convivencia y a lograr objetivos en un diálogo, por ejemplo, la obtención de un servicio público.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Indica al grupo que tienen 10 minutos para, en forma de **práctica libre**, crear y practicar un texto oral en español con los ejercicios estudiados (pueden usar L1 para aclarar dudas). Al término de los 10 minutos, invita a que un par de adultos exponga su texto oral en español al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

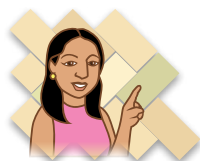


Adultos: Practicar con amigos y familiares lo aprendido.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias que se han usado en esta sesión. No dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 8 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en los siguientes modelos:

En esta sesión:

- Nos describiremos como personas y ciudadanos mexicanos.
- Se realizarán ejercicios de descripción de personas.
- Se presenta la numeración del uno al 20. (Indica que se trabajará con el número 20.)

Texto de información

Ser ciudadano mexicano

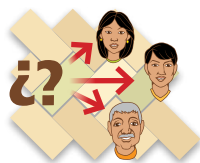
Lo que nos hace ciudadanos mexicanos es: Primero, el reconocimiento de que somos personas individuales, iúnicas en el mundo!

Segundo, este hecho nos da derechos humanos y obligaciones como ciudadanos de México y el mundo: derecho a la educación, a la salud, por ejemplo, y obligaciones, como la de educarnos, pagar impuestos, participar en la elección de autoridades, y otras.

Tercero, el hecho de nacer y crecer en México nos da derechos; para hacer realidad estos derechos necesitamos tener documentos oficiales que dan las instituciones públicas: acta de nacimiento, cartilla militar, certificados de estudios, constancia de registro en un servicio de salud y otros.

Cuarto, comprender y expresarnos bien en nuestra lengua materna y en español, que ayuda a hacer realidad nuestros derechos y obligaciones como ciudadanos.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Preguntas directas al grupo. Desarrolla el siguiente modelo:

Solicita al grupo que para responder a las preguntas, solo levanten la mano. Recuerda que la información de los modelos de ejercicios en español con adultos la debes leer completa, cada enunciado, palabra por palabra; en este caso, una primera ronda sin apoyo de L1, y una segunda ronda con ayuda de L1:

Primero: ¿Quién nació en México?

Segundo: ¿Quién es persona bilingüe?

Tercero: ¿Quién es persona monolingüe?

Cuarto: ¿Quién no es mexicano?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar Audio 2. Diálogo 1, en L2. Trata de dos adultos, uno quiere saber quién es Santiago. Da las instrucciones de la actividad en L1. Si no cuentas con reproductor de audio, realiza la actividad leyendo en voz alta el diálogo; recuerda que el diálogo solo lo pueden escuchar dos veces antes de contestar las preguntas.



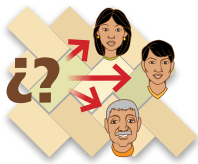


Audio 2. Diálogo 1

A1: ¡Hola! ¿Quién eres tú?

A2: Yo soy Santiago. Soy mexicano. Nací en Oaxaca. Soy artesano. Tengo esposa y mi primer hijo. Y tengo 20 años de edad.

Audio 2. Diálogo 1. Primer ejercicio



Pregunta directa al grupo. Indica al grupo que harán un ejercicio en el que ellos responderán a las preguntas sobre el diálogo que escucharon. Recuerda que debes realizar dos rondas de cada ejercicio.

Modelo: Ejercicio de pregunta directa

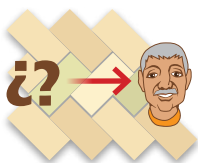
¿Cómo se llama la persona que se describe?

¿Qué le preguntan a Santiago?

¿Cuántos hijos tiene Santiago?

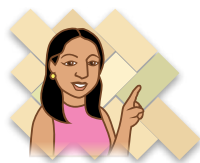
¿Cuál es la edad de Santiago?

Audio 2. Diálogo 1. Segundo ejercicio



Con el mismo modelo realiza un **ejercicio de pregunta directa a cada adulto**. Recuerda que es una pregunta a un adulto; luego, elige a otro adulto y le haces la segunda pregunta (en esto consiste la rotación de las actividades de diálogo intercultural); hasta que cada adulto responda las cuatro preguntas. Recuerda que en este tipo de ejercicios debes realizar, por lo menos, dos rondas.

4. Exposición (5 minutos)

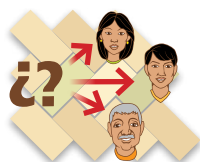


Genera la reflexión en el grupo en torno a la importancia de describirse como persona, con un orden adecuado, y de comprender y expresar instrucciones, por ejemplo, la pregunta: “¿Quién eres tú?”.

5. Práctica (20 minutos)



Escuchar texto. Con la información del Audio 2. Diálogo 1, que los adultos escuchen nuevamente el diálogo, desarrolla el siguiente **ejercicio de relación de expresiones**:



Pregunta directa al grupo. Lee al grupo la siguiente: “Instrucción: Practica los diálogos poniendo atención a los datos personales que presenta”.

Primero, lee al grupo la expresión del diálogo, y en seguida las tres opciones de relación.

Segundo, pregunta al grupo: “¿Cuál es la opción que complementa la expresión?”.

Tercero, si la respuesta es correcta, confirma al grupo su acierto; si la respuesta es incorrecta, coméntales asertivamente su falla y repite la lectura y la pregunta.

Desarrolla el ejercicio con base en el siguiente modelo:

Modelo: Ejercicio de relación de expresiones

Expresión del diálogo		Complemento de la expresión
¡Hola! ¿Quién eres tú?		Yo soy Santiago. Soy mexicano. Nací en Oaxaca.
¿Dónde naciste?		Soy mexicano. Nací en Oaxaca. Soy artesano.
¿Qué edad tienes?		Soy artesano. Tengo esposa y mi primer hijo. Tengo 20 años de edad.

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

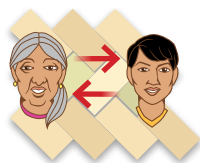


Reflexión sobre la importancia de saber describirse como persona y ciudadano. Retoma la información del texto de información “Ser ciudadano mexicano”.

Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

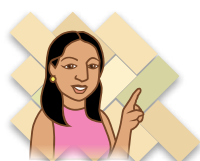
Entonación de expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!):
¿Quién eres tú?; ¿Dónde naciste?; ¿Qué edad tienes?, ¡Hola!

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Diez minutos para, libremente, crear y practicar un texto oral en español con los ejercicios practicados (pueden usar L1 para aclarar dudas). Al terminar, invita a que un par de adultos exponga su texto oral en español al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



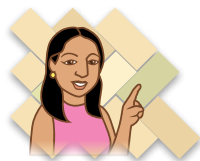
Adultos: Practicar con amigos y familiares lo aprendido. Practicar el trabalenguas (repetir, en grupo, la pronunciación tres veces): “Eres muy ingenuo, Eugenio”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias que se han usado en esta sesión. No dejes de practicar los trabalenguas.



Sesión 9 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

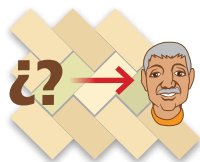
En esta sesión:

Describiremos como personas y ciudadanos mexicanos a familiares y conocidos.

Conoceremos algunos números. Realiza el siguiente ejercicio: que el grupo repita contigo, dos veces, la numeración del 1 al 20. (Menciona que trabajarán con el número 20.)

Se realizarán ejercicios de descripción de personas.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el siguiente modelo:

Solicita al adulto que responda en español. Primera ronda de preguntas con apoyo de L1, y segunda ronda, sin ayuda de L1. Recuerda que debes realizar la rotación de participaciones. Los enunciados son:

¿Dónde nació?

¿Es persona bilingüe?

¿Es persona monolingüe?

Usted, ¿es mexicano?

¿Qué edad tiene?

Como ciudadano mexicano, ¿tiene derechos?
Como ciudadano mexicano, ¿tiene obligaciones?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Escuchar Audio 2, Diálogo 2 en L2: Trata de tres adultos, uno de ellos presenta a su amigo Santiago a su papá.

Da las instrucciones de la actividad en L1. Si no cuentas con reproductor de audio, realiza las actividades leyendo en voz alta el diálogo, recuerda que el diálogo solo lo pueden escuchar dos veces antes de realizar los ejercicios.



Audio 2. Diálogo 2

A1 (hijo): Buenas noches, papá.

A2 (papá): Buenas noches, hijo.

A1 (hijo): ¡Mira, papá!, te presento a mi amigo Santiago. Es mexicano. Nació en Oaxaca. Es artesano. Tiene esposa y un hijo.

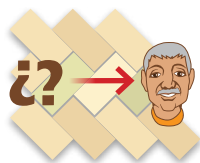
A3 (Santiago): ¡Mucho gusto, señor! (el papá y Santiago se saludan de mano).

A2 (papá): ¡Mucho gusto, Santiago! ¿Qué edad tienes?

A3 (Santiago): Tengo la edad de su hijo, 20 años.



Audio 2. Diálogo 2. Ejercicio



Ejercicio de pregunta directa a cada adulto: Cada adulto responderá a las preguntas sobre el diálogo que escucharon. Recuerda que debes realizar dos rondas de cada ejercicio y en cada una habrá rotación en las participaciones.

Modelo: Ejercicio de pregunta directa

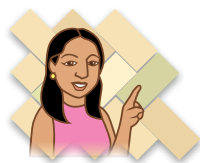
¿Qué le preguntó el papá a Santiago?

¿Qué edad tiene el hijo?

El papá, ¿a quién saludó con un tono de voz fuerte, a Santiago o a su hijo?

Santiago y el hijo, ¿se saludaron de mano?

4. Exposición (5 minutos)



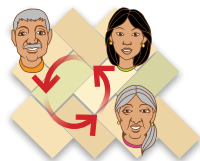
Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Entonación de expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!):
¿Dónde nació?; ¿es persona bilingüe?; ¿es persona monolingüe?; usted, ¿es mexicano?; ¿qué edad tiene?; ¿tiene derechos?; ¿tiene obligaciones?; ¡Mira, papá!

Reflexión en torno a la importancia de presentar y describir como persona a un conocido (por ejemplo, un amigo), y de comprender y formular expresiones de uso social, como presentaciones o preguntas sobre descripciones de personas: “¡Mira, papá!, te presento a...”; “¿Qué edad tienes?”.

Practicemos la numeración del 1 al 20 en español, como estrategia de estudio memoriza de 5 en 5: 1, 2, 3, 4 y 5; 6, 7, 8, 9 y 10; 11, 12, 13, 14 y 15; 16, 17, 18, 19 y 20.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Con la información del Audio 2. Diálogo 2 de esta sesión, escenifiquen los diálogos. Estas estrategias fueron desarrolladas en las sesiones 4 y 5 (escenificación); puedes consultarlas para aclarar dudas.



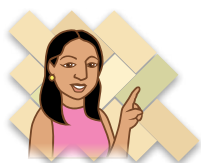
Evaluación permanente. Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones del ejercicio.

Evaluación permanente

Instrucciones	Expresiones de amabilidad (estrategias)		Expresiones para describir personas			Pronunciación (Entonación en el uso de expresiones de admiración e interrogación)	
	¡Buenas noches!	¡Mucho gusto!	Te presento a mi amigo	Es...; nació...; tiene...	¿Qué edad tienes?; tengo la edad...	Adecuada	Inadecuada
Mira papá te presento a...; ¿Qué edad tienes?							
1							
2							
3							

4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



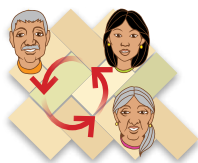
Reflexión sobre la importancia de saber describir, con la entonación adecuada, como persona y como ciudadano a un conocido. Retoma información del texto de información: “Ser ciudadano mexicano” (sesión 7).

Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Usos sociales de las expresiones: **Te presento a mi amigo; es mexicano; nació en; ¡mucho gusto señor!; tengo la edad de.**

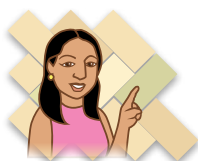
Reflexión en torno a la importancia de comprender lo que se escucha para ser atendido por una institución pública.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Diez minutos para, libremente, crear y practicar un texto oral en español con los ejercicios practicados (pueden usar L1 para aclarar dudas). Al terminar, invita a que un equipo de adultos exponga su texto oral en español al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

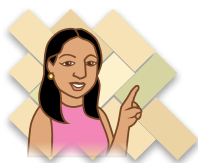


Adultos: Practicar con amigos y familiares lo aprendido. Practicar los trabalenguas, repetir en grupo la pronunciación, tres veces cada uno: “Mi amiga gordita amigajonadita”; “Jaime jala la jaula”; “Eres muy ingenuo, Eugenio”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias usadas en esta sesión. No dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 10 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



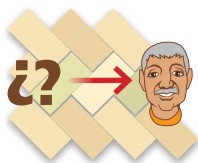
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Describiremos cosas usando palabras que muestran su ubicación y tamaño.

Se realizarán ejercicios de descripción de cosas.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Ejercicio de pregunta directa a cada adulto. Practicar los trabalenguas, solo una ronda en la que cada adulto elige el trabalenguas que quiere decir. Recuerda al grupo que, sobre todo, es divertido decir trabalenguas y que se trata de jugar un rato con las palabras:

“Mi amiga gordita amigajonadita”

“Jaime jala la jaula”

“Eres muy ingenuo, Eugenio”

Presenta la información, recuerda que la expones con tus propias palabras e ideas en L1, no trates de traducir el texto, pronuncia en español las palabras en negritas y explica su significado en L1:

Texto de información

Las palabras **cerca**, **lejos** y **muy lejos** expresan distancia, se usan para acompañar el nombre de un objeto (casa, lugar), de una persona... o pueden usarse para sustituir dichos nombres.

Cerca: Este, estos, esta, estas.

Lejos: Ese, esos, esa, esas.

Muy lejos: Aquel, aquellos, aquella, aquellas.

Las palabras **grande** y **chico** expresan, como regla general, el tamaño de algo; también se usan para describir a las personas: estatura, edad, sus ideas, su inteligencia...

Consulta tu Revista *Para saber más del español*, apartado 4. Gramática, sección de adjetivos demostrativos, para dar más ejemplos sobre el uso de estas palabras.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el diálogo, recuerda que solo lo pueden escuchar dos veces antes de realizar el ejercicio del modelo:

A1 (Juan): ¿Dónde está tu casa?

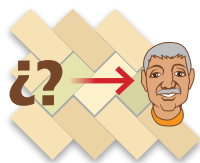
A2 (Pedro): Muy lejos de aquí.

A1 (Juan): ¿Es grande tu casa?

A3 (Santiago): ¡No! Es chica. Yo la conozco.

A2 (Pedro): ¡Sí! Él la conoce, vive cerca de mi casa.

A1 (Juan): Miren, esa es mi casa.



Ejercicio de pregunta directa a cada adulto. Cada adulto responderá a las preguntas sobre el diálogo que escucharon. Dos rondas, con rotación de participaciones y repetición de ejercicio. Modelo:

Modelo: Ejercicio de pregunta directa

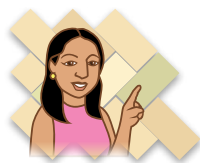
¿La casa de Santiago está muy lejos de la casa de Pedro?

¿Qué tamaño tiene la casa de Pedro?

¿La casa de Juan está lejos del lugar donde platica con Pedro y Santiago?

¿Quién conoce la casa de Pedro?

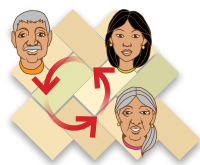
4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

- Repasar los usos de las palabras **cerca**, **lejos**, **muy lejos**, **grande** y **chico**. Reflexión en torno a la importancia de su uso en las descripciones: Preguntarás al grupo, en L1, si se usan de la misma manera en L1 y L2, o si se usan de manera diferente. Trata que las participaciones se relacionen con al menos un aspecto de los señalados en el franelógrafo.
- Entonación de expresiones interrogativas (¿?) y admirativas (¡!): ¿Dónde esta tu casa?; ¡No!; ¡Sí!

5. Práctica (20 minutos)




Ejercicio de trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión.



Evaluación permanente: Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones del ejercicio.

Evaluación permanente

Solicitud de información	Expresiones para describir ubicación de lugares			Expresiones para describir posesión	Pronunciación	
¿Dónde está tu casa?	¿Es grande tu casa?	Es chica	Muy lejos de aquí; vive cerca; esa es	Yo la conozco; él la conoce; mi casa	Adecuada	Inadecuada
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						


A efecto de obtener más ejemplos de expresiones para describir posesión, consulta la Revista *Para saber más del español*, apartado 4. Gramática, sección de adjetivos posesivos.

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

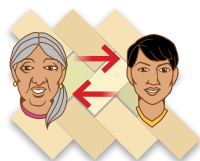


Reflexión sobre la importancia de saber describir cosas, con la entonación adecuada, para ubicarse en el espacio.

Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Repasa con el grupo las expresiones de la sesión: **cerca**, **lejos**, **muy lejos**, **grande** y **chico**; crea ejemplos de uso de estas palabras.

Consulta tu Revista *Para saber más del español*, apartado 3. Gramática, sección de adjetivos demostrativos, para dar más ejemplos sobre el uso de estas palabras.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Diez minutos para, libremente, crear y practicar un texto oral en español con los ejercicios practicados. Al terminar, invita a que un par de adultos exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

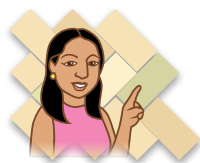


Adultos: Practicar con amigos y familiares lo aprendido.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias usadas en esta sesión. No dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 11 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



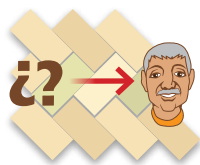
Presenta la sesión con base en el modelo:

En esta sesión:

Se realizarán ejercicios de descripción de cosas: El síntoma del dolor de estómago. La descripción se acompañará con la realización de señalamientos con las manos.

Vocabulario, usaremos más palabras: **cuerpo humano, cabeza, abdomen, estómago, mano, síntoma, centro de salud.**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Ejercicio de pregunta directa a cada adulto. Pregunta a diferentes adultos sobre la información del texto de la sesión 10 (palabras: **cerca, lejos, muy lejos, grande y chico**), con base en el siguiente modelo:

Modelo: Ejercicio de pregunta directa a cada adulto

Primero, di el nombre completo del adulto al que dirigirás la pregunta y, luego, le haces la pregunta:

¿Tu casa está muy lejos del Círculo de estudio?

¿Este (señalando un objeto sin pronunciar su nombre: mesa, silla, libro...) **está lejos de nosotros?**

¿(Nombre de un adulto del grupo) es grande de edad?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

Texto de información

Estrategias de comunicación, verbales y no verbales

Hay estrategias que usamos para interpretar, decir algo y entenderlo, en nuestra propia lengua y en una lengua diferente a la nuestra, como es el español.

Estrategias que, también, se usan en todas las lenguas, forman parte de la cultura universal, pero se usan de diferente forma en cada lengua y en cada lugar. Por ejemplo, el asesor, para dar instrucciones sobre una actividad en un Círculo de estudio, mueve más las manos y la vista para señalar, habla más despacio y, a la vez, en un tono más alto que cuando habla con un familiar, como con sus papás en su casa.

A este **movimiento** de manos y vista, **hablar despacio** y en un **tono más alto o bajo**, le llamamos **estrategias** que refuerzan la intención comunicativa, la intención de darnos a entender. Otro tipo de estrategias son: El movimiento del cuerpo al hablar, los gestos de la cara, los sonidos con la boca que no son palabras, entre otras.

Lee al grupo el diálogo del modelo, refuerza la intención de comunicar usando señas, lenguaje corporal, recuerda que solo lo pueden escuchar dos veces antes de realizar el ejercicio:

Modelo: Diálogo para escuchar

Instrucciones para dramatizar la escena: lee usando las expresiones que se indican en el diálogo que vas a leer.

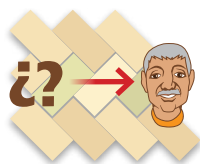
Para distinguir lo que expresa cada personaje, muévete a un lugar diferente para cada uno.

A1 (Juan, tocándose el abdomen con su mano, gestos de dolor): ¡Me duele el estómago!

A2 (Pedro): Voy contigo al centro de salud.

A1 (Juan): Gracias Pedro, vamos.

A3 (Santiago): Los acompaño, ¡está muy lejos!



Ejercicio de pregunta directa a cada adulto. Cada adulto responderá a las preguntas sobre el diálogo que escucharon. Dos rondas, con rotación de participaciones y repetición del ejercicio.

Modelo: Ejercicio de pregunta directa

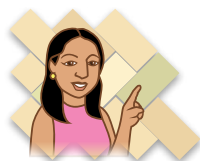
¿A quién le duele el estómago?

¿Quiénes acompañan a Juan al centro de salud?

¿Qué parte del cuerpo se tocó Juan?

¿Qué dijo Santiago?

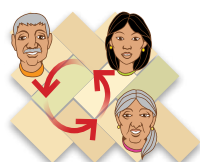
4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Repasar las expresiones aprendidas y sus usos sociales: **cuerpo humano, cabeza, abdomen, estómago, mano, centro de salud.** Reflexión en torno a la importancia de su uso en las descripciones de enfermedades y la salud.

5. Práctica (20 minutos)



Ejercicio de trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión. Recuerda que esta estrategia ya ha sido desarrollada en las primeras sesiones, puedes consultar cómo se desarrolla, recuerda que debes preparar con anticipación el trabajo de cada sesión (regla de oro).

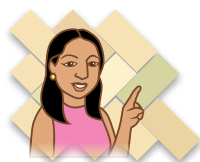


Evaluación permanente. Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones del ejercicio:

Evaluación permanente

Expresión de gratitud	Expresiones para describir síntomas	Expresiones que indican una acción	Expresiones para describir lugares	Pronunciación y lenguaje no verbal (Entonación en el uso de expresiones de admiración; uso de señas y gestos)	
Gracias	¡Me duele el estómago!	Voy contigo al...; vamos; los acompaño	¡Está muy lejos!	Adecuados	Inadecuados
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

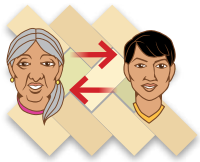


Reflexión sobre la importancia de saber describir cosas, con la entonación adecuada y reforzamiento con señas y gestos.

Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

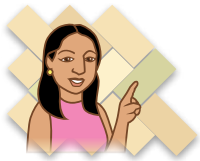
Usa el franelógrafo. Repasa con el grupo las nuevas expresiones de la sesión; que el grupo repita contigo cada palabra, señalando, cada quien, cuando sea el caso, las partes de su cuerpo: **todo el cuerpo humano, abdomen, cabeza, estómago, mano, centro de salud, síntoma, señal, acompañar.**

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Diez minutos para, libremente, crear y practicar un texto oral en español con los ejercicios practicados. Al terminar, invita a que un par de adultos exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

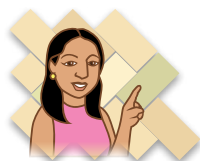


Adultos: Practicar el nuevo vocabulario usando señales.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias que se han usado. No dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 12 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



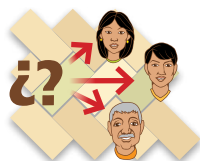
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Se realizarán ejercicios de comprensión oral (escuchar mensaje breve).

Usaremos más expresiones: **identificación**, **aviso**, **vacuna** (**vacunación**), **campaña**.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Pregunta al grupo si alguna vez han recibido servicio en algún centro de salud.

Ejercicio de Repetición de palabras

Lee en voz alta la siguiente lista de palabras al grupo: **identificación**, **aviso**, **vacunación**, **campaña**, **centro**, **salud**. Que el grupo repita contigo cada palabra.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



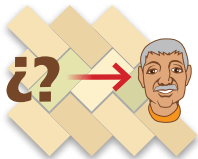
Escuchar texto. Platica al grupo, en L1, la siguiente escena: Un adulto se acerca a un grupo de personas que están leyendo

un aviso puesto en la delegación municipal. Un adulto del grupo lee el aviso a los demás.

Lee al grupo el siguiente aviso a la comunidad (recuerda que debes leer el texto dos veces antes que los adultos realicen las actividades del ejercicio):

Aviso

El centro de salud invita a los ciudadanos mexicanos a participar en la campaña de vacunación contra el tétanos. Solo necesitan presentar su identificación personal.

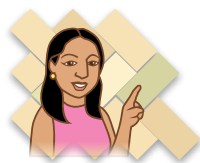


Pregunta directa a cada adulto. Cada adulto responderá a las preguntas sobre el aviso que escucharon. Dos rondas, con rotación de participaciones y repetición de ejercicio.

Modelo: Ejercicio de pregunta directa

- ¿A quién están avisando?
- ¿Quién invita a participar?
- ¿A qué están invitando?
- ¿Qué necesitan presentar?

4. Exposición (5 minutos)

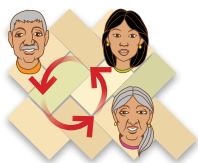


Usa el **franelógrafo** para exponer las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido.

Repasar los usos de las expresiones: **identificación, aviso, invitación, vacunación, campaña, centro de salud**. Reflexión en torno a la importancia de comprender lo que se escucha.

Retira los franelogramas del franelógrafo.

5. Práctica (20 minutos)



Ejercicio de trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el siguiente diálogo:

A1: Me duele el cuerpo.

A2: ¿Dónde te duele?

A1: Aquí (señala el abdomen) y aquí (señala brazos y piernas).

A3: ¿Tienes identificación? (*Dirigiéndose a A1.*)

A1: ¡Sí!

A2: Vamos, el centro de salud está cerca.

Recuerda que esta estrategia ya ha sido desarrollada en las primeras sesiones, consulta cómo se desarrolla, y ten en cuenta que debes preparar con anticipación el trabajo de cada sesión (regla de oro).

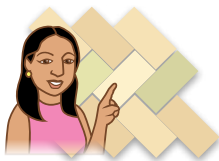


Evaluación permanente. Registra en el siguiente modelo el uso de las expresiones del ejercicio.

Evaluación permanente

Expresión de síntomas	Expresión para indicar	Expresión de solicitud	Instrucción	Pronunciación y expresiones no verbales (Entonación en el uso de expresiones de admiración e interrogación; uso de señas y gestos)	
Me duele el cuerpo; ¿Dónde le duele?	Aquí; y aquí	¿Tienes identificación?	Vamos, el centro de salud, está cerca	Adecuada	Inadecuada
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

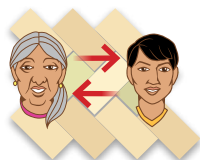
6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión sobre la importancia de saber describir cosas, con la entonación adecuada y reforzamiento con señas y gestos.

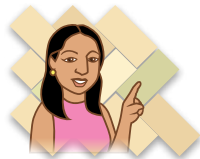
Repasa con el grupo las expresiones: **Me duele**; ¿**dónde le duele?**; **aquí**; ¿**tienes identificación?**; **vamos**, que el grupo las repita contigo.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Diez minutos para, libremente, crear y practicar un texto oral en español con los ejercicios practicados. Al terminar, invita a que un par de adultos exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

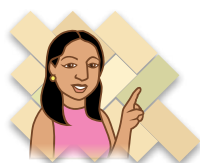


Adultos: Practicar el nuevo vocabulario usando señas. Practicar nuevo trabalenguas: “Ven perrito, que te descorazonaré”. Repetirlo con el grupo tres veces.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias que se han usado. No dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 13 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

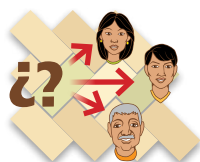


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Usaremos textos practicados en las sesiones del Tema 1. Se realizarán ejercicios de repaso de los textos.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



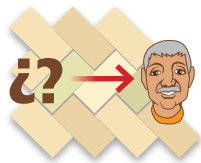
Pregunta directa al grupo. Pregunta al grupo si alguna vez han recibido servicio en algún centro de salud.

Ejercicio de Repetición de palabras

Lee en voz alta la siguiente lista de palabras al grupo: **Instrucción, tarea, presentar, adulto, círculo, estudios, asesor.** Que el grupo repita contigo cada palabra.



3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

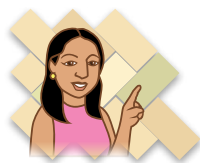


Pregunta directa a cada adulto. Aplica el guion de preguntas del modelo; realiza dos rondas con rotación de participaciones. Lee la pregunta al adulto, de una a dos veces. Registra con una **X** si cada respuesta es correcta, incorrecta o si no contestó, y reflexiona con los adultos los resultados al final de cada ronda.

Modelo: Guion de preguntas a cada adulto

Pregunta	Correcta	Incorrecta	No contestó
¿Cómo te llamas?			
¿Dónde naciste?			
¿Cuántos años tienes?			
¿Eres ciudadano mexicano?			
¿Tu casa está muy lejos de aquí o está cerca?			

4. Exposición (5 minutos)

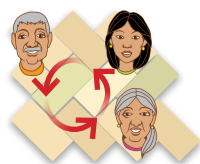


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar tu exposición.

Repasar los usos de las expresiones: **¿Cómo te llamas?**; **¿dónde naciste?**; **¿cuántos años tienes?**; **¿eres ciudadano mexicano?**; **¿tú casa está...?**; **muy lejos**; **cerca**. Reflexión en torno a la importancia de comprender lo que se escucha.

Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Organiza grupos de tres adultos. Cada grupo realizará lo siguiente en una ronda de diálogo: solicita a un adulto que se presente (**A1**); a otro, que presente a un compañero (**A2**), y a un tercero, que describa la ubicación de su casa (**A3**). Usa el modelo de guiones para ayudarlos a que expresen cada texto.

Ya que estén formados los grupos de tres adultos: primero lee a los adultos **A1** su guion y, luego, que **A1** se presente a los compañeros de su grupo; sigue el mismo procedimiento con **A2** y **A3**. El trabajo de los grupos se desarrolla en forma simultánea. Se realiza en tres rondas con rotación de funciones (consulta la sesión 4):

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	El que se presenta	El que presenta	El que describe su casa
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1



Evaluación permanente. Registra con una **X** cada elemento del guion que expresen los adultos, con o sin errores, en la columna de evaluación permanente y usa los resultados para repasar con el grupo los enunciados. Si tienes varios grupos, circula entre ellos y escucha sus textos para realizar el registro; en este caso, no es necesario que registres todo lo que expresa cada adulto, solo lo que escuches durante tu observación de cada equipo. El repaso lo realizas después de cada presentación.

Modelo: Ejercicios de presentación y descripción (guion)

Adulto que se presenta A1	Evaluación permanente
¡Hola!	
Me llamo...	
Soy ciudadano mexicano.	
Nací en...	
Tengo... años de edad.	
Hablo...	
Mi oficio (trabajo) es...	

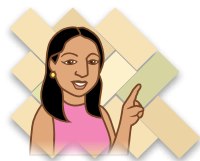
Modelo: Ejercicios de presentación y descripción (guion)

Adulto que presenta a un compañero A2	Evaluación permanente
¿Hola!	
Él se llama...	
Es ciudadano mexicano.	
Nació en...	
Tiene... años de edad.	
Habla...	
Su oficio (trabajo) es...	

Modelo: Ejercicios de presentación y descripción (guion)

Adulto que describe ubicación de su casa A3	Evaluación permanente
¡Hola!	
Me llamo...	
Vivo en...	
Mi casa es... (tamaño).	
Está... (cerca, lejos, muy lejos) del Círculo de estudio.	

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Entonación de expresiones interrogativas (¿?): ¿Cómo te llamas?; ¿Dónde naciste?; ¿Cuántos años tienes?; ¿Eres ciudadano mexicano?; ¿Tu casa está...?; Muy lejos; Cerca.

Reflexión sobre las oportunidades de aprendizaje que representan los errores de comprensión y expresión oral.

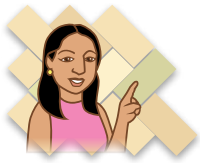
Texto de información

En lo que conocemos como educación tradicional, **los errores** de los alumnos en los ejercicios de las clases, tareas y exámenes se usaban, y se siguen usando, principalmente para decir si un educando había o no aprendido. En la educación de adultos del INEA, los errores que se cometen en las clases y tareas se usan para ubicar las oportunidades que tienen los adultos de mejorar sus aprendizajes. La **evaluación permanente** de esta guía tiene esta finalidad, y debes usarla para fortalecer la confianza de los adultos.

7. Composición (15 minutos)

Practiquen en grupo el trabalenguas del momento didáctico 8 de la sesión 12: “Ven perrito, que te descorazonaré”.

8. Tarea (5 minutos)



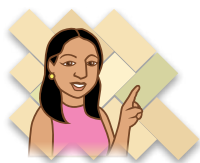
Adultos: Practicar los guiones ejercitados en esta sesión.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias usadas en esta. No dejes de practicar los trabalenguas.



Sesión 14 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el modelo:

En esta sesión:

Se realizarán ejercicios de diálogo formal en una oficina pública: centro de salud. Usaremos textos practicados en las 13 sesiones del Tema 1.

Presenta el nuevo vocabulario: **Datos personales, enfermedad, curar, edad, estado civil: casado, soltero, domicilio, dolor, mucho/poco.**

Texto de información

Palabras **mucho** y **poco**

Se pueden referir a:

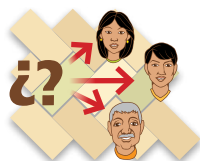
Cantidad: Hay mucha gente, pero pocos son de aquí.

Intensidad: Me duele mucho el estómago y un poco la cabeza.

Juicio de valor: Está mucho mejor, aunque un poco difícil.

Para más ejemplos del uso de las palabras **mucho** y **poco**, en sentido comparativo, consulta la Revista *Para saber más del español*, apartado 4. Gramática, sección de adjetivos comparativos.

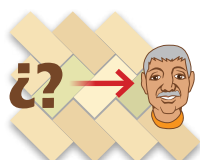
2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Desarrolla las preguntas con el grupo a partir del siguiente modelo:

- ¿Cómo se llama el servicio público donde curan enfermedades?
- ¿Está lejos de aquí el centro de salud?
- ¿Qué datos personales piden para recibir atención?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Aplica el guion de preguntas del modelo (rotación de participaciones). Que cada adulto responda de acuerdo con su situación personal: Si es casado o soltero u otro. Registra con una **X** cada respuesta, y reflexiona con los adultos los resultados al final de cada ronda.

Modelo: Guion de preguntas a cada adulto

Pregunta	Correcta	Incorrecta	No contestó
¿Cómo se llama su hijo(a)?			
¿Dónde nació su esposa(o)?			
¿Qué edad tiene?			
¿Cuál es su domicilio?			
¿Dónde le duele?			
¿Le duele mucho?			



4. Exposición (5 minutos)

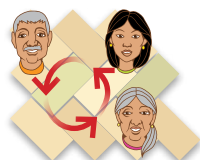


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar tu exposición.

Usos sociales de las expresiones: ¿Cómo se llama su hijo(a)?; ¿dónde nació su esposa(o)?; ¿qué edad tiene?; ¿cuál es su domicilio?; ¿dónde le duele?; ¿le duele mucho?.

Reflexión en torno a la importancia de comprender lo que se escucha para ser atendido por una institución pública.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Organiza grupos de tres adultos. Juan, Pedro y Santiago llegan al centro de salud. A Juan le duele mucho el estómago.

Cada grupo realizará lo siguiente en una ronda de diálogo: Juan solicita atención en el centro de salud (**A1**); lo recibe un médico que solicita a Juan sus datos personales y sus síntomas (**A2**), y Pedro complementa la información de Juan (**A3**). El trabajo de los equipos del grupo se desarrolla en forma simultánea. Consulta las sesiones 4 y 13 para resolver dudas sobre el procedimiento didáctico del ejercicio.

Ejercicio: Equipos con rotación de funciones

A1: (Juan, apretando su estómago con ambas manos): Buenas tardes, doctor.

A2: Buenas tardes, ¿qué tiene en el estómago?

A1: ¡Me duele mucho, doctor!

A2: ¡Siéntese! Voy a tomar sus datos personales. (A1 responde con sus datos personales): ¿Nombre completo?; ¿edad?; ¿estado civil?; ¿tiene hijos?; ¿domicilio?

A3: ¡Juan, dile al doctor que te duele la cabeza!

A1: ¡Sí!, doctor, me duele la cabeza.

A2: ¿Mucho?

A1: Un poco.

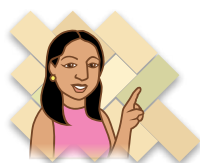


Evaluación permanente. Registra las expresiones usadas en los diálogos de los equipos, con o sin errores de pronunciación. Usa los resultados para repasarlo con el grupo. Si tienes varios grupos, circula entre ellos y escucha sus textos para realizar el registro; en este caso, no es necesario que registres todo lo que expresa cada adulto, solo lo que escuches durante tu observación de cada equipo.

Evaluación permanente

Expresión	Evaluación permanente
Buenas tardes, doctor.	
Buenas tardes, ¿qué tiene en el estómago?	
¡Me duele mucho, doctor!	
¡Siéntese! Voy a tomar sus datos personales.	
¡Juan, dile al doctor que te duele la cabeza!	
¡Sí!, doctor, me duele la cabeza.	
¿Mucho?	
Un poco.	

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Uso social de expresiones: **¿Qué tiene en...?; ¡me duele...!; tomar sus datos personales; dile que te duele; me duele.**

Reflexión sobre las oportunidades de aprendizaje que representan los errores de comprensión y expresión oral.

Recuento de lo visto en el Tema 1: aprender a saludar y presentarse; describir personas y cosas; identificar instrucciones y solicitudes; escuchar y dar información de mensajes y entrevistas breves, y vocabulario básico en español.

7. Composición (15 minutos)

Con este ejercicio cierras los trabajos del Tema 1 de tu guía. Que cada adulto diga uno de los trabalenguas practicados en el Tema 1: “Jaime jala la jaula”; “Mi amiga gordita amigajonadita”; “Eres muy ingenuo, Eugenio”; “Ven perrito, que te descorazonaré”.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar los guiones ejercitados en esta sesión.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias usadas en esta sesión. No dejes de practicar los trabalenguas.

Tema 2.

Mi mundo, mi país, mi comunidad (sesiones 15-27)

¿Qué voy a enseñar en el Tema 2?

Contenidos de la lengua	Desglose del contenido
Interacción social y cultural	<ul style="list-style-type: none"> • Comprensión y ejecución de instrucciones. • Interacción con base en textos expresados en tiempos presente y pasado. • Estrategias para evitar malos entendidos en los diálogos interculturales.
Estrategias de comunicación	<ul style="list-style-type: none"> • Práctica de las funciones comunicativas: interacción social; pedir/dar información, dar/seguir instrucciones; descripción y expresión de necesidades, pensamientos y sentimientos. • Comparación entre aspectos de L1 y L2 (interculturalidad). • Reflexión sobre el carácter universal de algunas expresiones culturales y el carácter particular de las expresiones culturales.
Contenidos lingüísticos	<ul style="list-style-type: none"> • Verbos (tiempo pasado): ser, estar, tener, haber, llamarse, vivir, trabajo, escribir, describir. • Pronombres personales y adjetivos (demostrativos, comparativos, posesivos). • Artículos determinados e indeterminados. • Preposiciones: en, de, a, y conectores básicos. • Expresiones de uso en tiempo pasado: ayer, antier, anoche, la semana pasada, primero, luego, después, más tarde, cuando era..., cuando tenía...
Nociones	Identidad, intención, significado, espacio, ubicación, tiempo, acción, estrategias, ocupación, universal/particular, igual/diferente, antes/después.

Propósitos del Tema 2

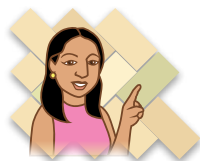
La persona joven o adulta, aprenderá a:

- Expresar, con algunos errores, textos breves de eventos que ocurrieron en el pasado.
- Comprender, con ayuda, textos breves.
- Distinguir cuando el texto se refiere al pasado o al presente.
- Identificar expresiones sobre acciones que iniciaron en el pasado y continúan en el presente.
- Identificar expresiones habituales que se usan para describir historias.



Sesión 15 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (10 minutos)



Presenta el tema con base en el siguiente modelo:

En este segundo tema, de la Unidad 1 del módulo *Hablemos español*, practicaremos textos que nos ayudarán a comprender y expresar pasajes de nuestra vida, de otras personas y de nuestra comunidad y país; textos que, a la vez, nos ayudarán a entender nuestro mundo.

Aprenderemos a usar palabras que nos facilitarán captar cuando alguien expresa una historia de algo que ya pasó y no se puede cambiar, y de eventos que iniciaron en el pasado y siguen existiendo en el presente.

Edi y Eda son personajes que nos ayudarán a practicar el español para aprenderlo. Ellos tienen una historia que contarte a lo largo del Tema 2.

Platica al grupo en L1 la historia de Edi y Eda, apoya tu exposición con el uso del franelógrafo y los franelogramas de Edi y Eda; dale importancia a las palabras subrayadas, se trabajarán durante todo el Tema 2.

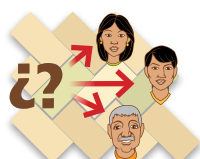
Texto de información

Historia de Edi y Eda

Edi y Eda viven en una comunidad indígena de México. Su lengua les permite conocer el mundo que los rodea. Ocurrió que la llegada a su comunidad

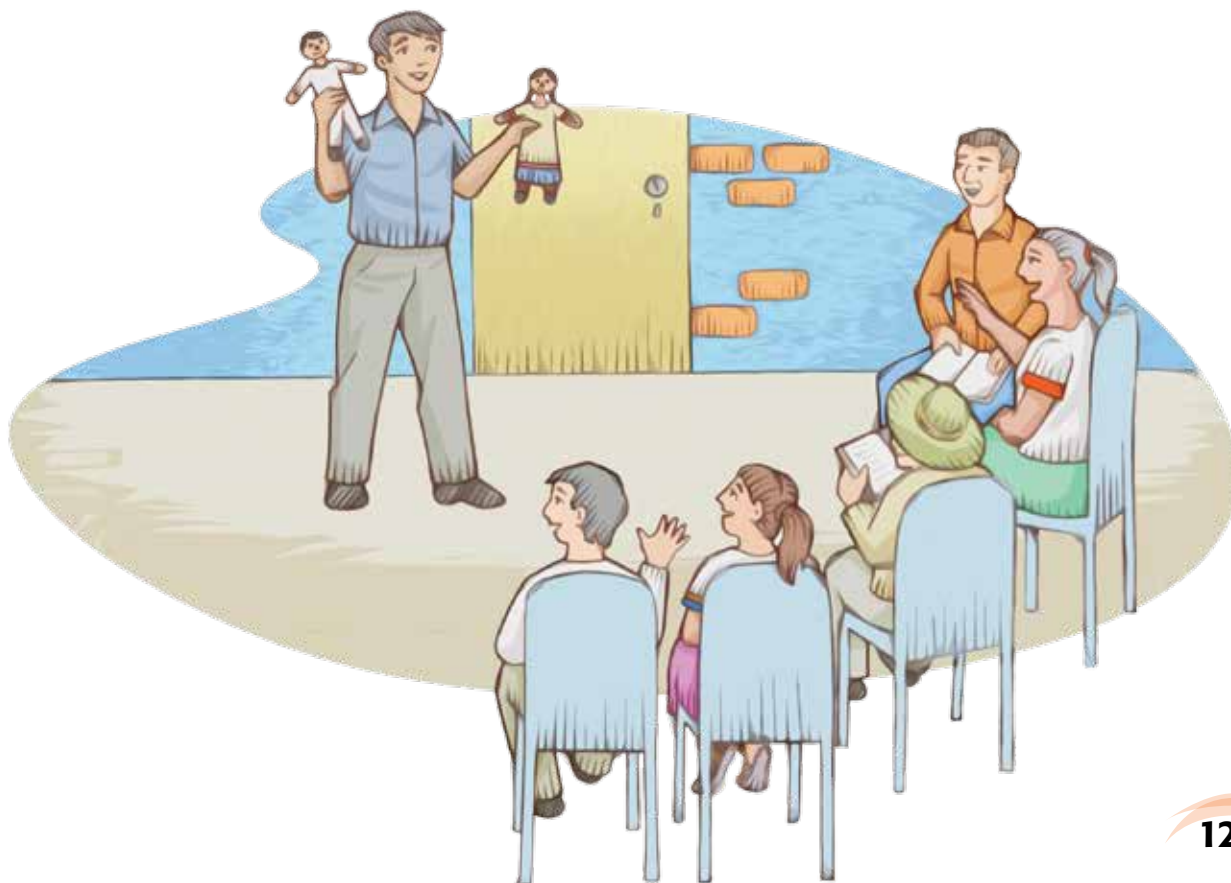
de un visitante que habla español, un asesor del INEA, les despertó la curiosidad. Luego, se preguntaron: "¿Cómo se verá el mundo si aprendemos español?" Más tarde, pensaron que saber español les permitiría conocer más su país y el mundo. Después imaginaron que con el uso de las dos lenguas harían más grande su visión acerca del mundo que conocen. Finalmente, juntos iniciaron la aventura de aprender el español. Se presentaron y saludaron al visitante, fue lo primero que aprendieron en español.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Utiliza el siguiente modelo:

- ¿Cómo se saluda?
- ¿Qué datos personales les piden en una institución pública?
- ¿Cómo se despiden luego de un saludo?



3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

Texto de información

Expresiones que se usan para describir acciones que ocurrieron en el pasado

Usamos el tiempo **pasado** para expresar acciones terminadas en el pasado que ya no se pueden cambiar y/o que continúan en el presente.

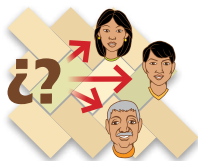
Las siguientes expresiones se usan para describir cosas que ocurrieron en el pasado: **luego, más tarde, después, finalmente, primero.**



Escuchar texto. Lee al grupo la siguiente historia.

Primero fui niño. Luego, fui poco tiempo a la escuela. Más tarde, trabajé con mi papá. Después trabajé solo. Finalmente, me casé.

Desarrolla el **ejercicio de relación de expresiones** del modelo (puedes consultar el procedimiento en la sesión 8).



Pregunta directa al grupo. Practica los diálogos poniendo atención a las expresiones que se usan para describir historias.

Primero, lee al grupo la expresión del diálogo, y en seguida las tres opciones de relación.

Segundo, pregunta al grupo: “¿Cuál es la opción que complementa la expresión?”.

Tercero, si la respuesta es correcta, confirma al grupo su acierto; si la respuesta es incorrecta, coméntales asertivamente su falla y repite la lectura y la pregunta.

Modelo: Ejercicio de relación de expresiones

Expresión del diálogo		Complemento de la expresión
Primero	→	me casé. fui niño. fui poco tiempo a la escuela.
Luego	→	fui poco tiempo a la escuela. fui niño. trabajé solo.
¿Qué edad tienes?	→	soy artesano. tengo esposa y mi primer hijo. tengo 20 años de edad.
Más tarde	→	me casé. trabajé con mi papá. fui niño.
Después	→	trabajé con mi papá. fui poco tiempo a la escuela. trabajé solo.

Finalmente

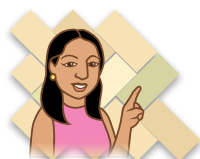


trabajé solo.

me casé.

trabajé con mi papá.

4. Exposición (5 minutos)

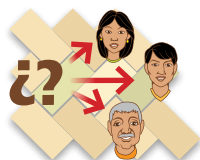


Usa el franelógrafo para exponer el uso social de las expresiones que se estudian en esta sesión. Lee al grupo el siguiente texto, nota que son las mismas expresiones, pero la secuencia de la historia es diferente y por ello, los significados de las expresiones también son diferentes:

Trabajé con mi papá, primero. Más tarde, trabajé solo y luego, me casé. Después, fui poco tiempo a la escuela. Finalmente, estoy en el Círculo de estudio.

Reflexión en torno a la importancia de expresar palabras en tiempo pasado cuando se describe una historia y/o acción pasada.

5. Práctica (20 minutos)

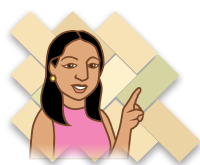


Pregunta directa al grupo. Expresión de palabras que se usan para ordenar una secuencia temporal de acciones pasadas. Vuelve a platicar al grupo la historia de Edi y Eda. Desarrolla el modelo de preguntas y registra con **X** todas las respuestas en la columna de evaluación permanente; no olvides usar los resultados para repasar los contenidos de la sesión.

Modelo: Ejercicio de ordenación de enunciados

Enunciado	Evaluación permanente	
	Correcta	Incorrecta
¿Qué fue lo primero que aprendieron a decir en español Edi y Eda?		
Preguntar el lugar donde vive el asesor o asesora.		
Presentarse y saludar en español.		
¿Qué fue <u>primero</u> y qué fue <u>después</u> ?		
La llegada del asesor o asesora.		
Edi y Eda viven en su comunidad.		
Edi y Eda se preguntaron: "¿Cómo se verá el mundo si aprendemos español?", ¿y luego?		
Iniciaron la aventura de aprender español.		
Pensaron que saber español les permitiría conocer más su país y el mundo.		

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

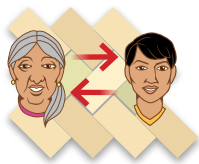


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido.

Repaso de las expresiones, en el contexto de los textos estudiados:
primero, luego, después, más tarde, finalmente, Edi y Eda.

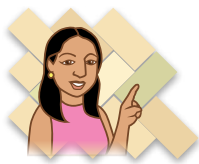
Reflexión en torno a los diferentes usos sociales de las expresiones estudiadas para describir una historia y/o acción pasada.

7. Composición (15 minutos)



Con la información de la sesión, en **trabajo de pares de adultos** elaboren un texto que describa algún pasaje o acción importante de su historia personal. Invita a un par de adultos a que exponga al grupo su texto.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar las palabras ejercitadas en esta sesión. Practicar el trabalenguas: “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias que se han usado. No dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 16 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

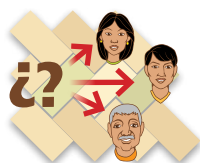


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Practicaremos algunas expresiones de tiempo que se usan en referencia a las acciones y cosas que ocurrieron en el pasado: **ayer, anoche, la semana pasada, el mes pasado, el año pasado.**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Práctica del trabalenguas (repararlo al menos tres veces en grupo): “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.

Reflexiona con el grupo sobre las siguientes preguntas: ¿Pablito terminó una acción? ¿El trabalenguas se expresa en tiempo pasado? ¿Identifican el tono (acento) de la acción que nos indica el tiempo pasado?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



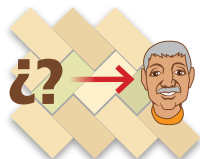
Escuchar texto. Recuerda que en las sesiones del Tema 1 encuentras las instrucciones para la realización de este tipo de ejercicios.



Audio 3. Diálogo 1

Narrador: Ayer, Edi y Eda estuvieron con el asesor. Le preguntaron: "¿Durmió anoche?".

El asesor les respondió: "¡Dormí muy bien! Gracias".

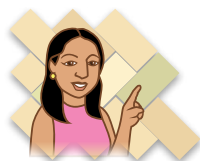


Pregunta directa a cada adulto. Que los adultos respondan si es **verdadero** o **falso** cada enunciado del modelo; registra con **X** todas las respuestas en las columnas de evaluación. **Lee los enunciados como afirmaciones, no son preguntas.** Recuerda que deben rotarse las participaciones hasta que, en cada una de las dos rondas de ejercitación, cada adulto responda a todos los enunciados. Nunca debes solicitar de corrido todas las respuestas a un solo adulto; salvo que solo tengas un alumno en el grupo.

Modelo: Ejercicio de opción Verdadero/Falso

Enunciado	Evaluación permanente	
	Verdadero	Falso
El año pasado estuvieron Edi y Eda con el asesor.		
El asesor durmió la semana pasada.		
Anoche durmió muy bien el asesor.		
Ayer estuvieron Edi y Eda con el asesor.		

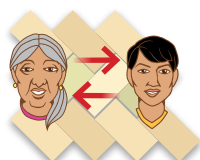
4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar tu exposición.

Estuvieron con; le preguntaron; ¿durmió anoche?; ¡dormí muy bien!

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Escenifiquen el diálogo del modelo. Dos adultos de un Círculo de estudio se encuentran en el parque y platican.



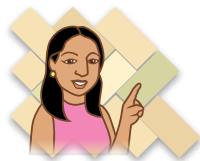
A1: Ayer fui al Círculo de estudio.

A2: Yo fui la semana pasada.

A1: ¿Estuviste ayer en tu casa?

A2: ¡No! Anoche dormí en casa de un familiar.

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

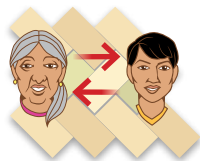


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Estuvieron con; le preguntaron; ¿durmió anoche?; ¿dormí muy bien!; ayer fui; anoche dormí en; fui la semana pasada; ¿estuviste ayer en...?; anoche dormí en.

Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar una historia y/o acción pasada.

7. Composición (15 minutos)



Con la información de la sesión, en **trabajo de pares de adultos** elaboren un texto como el que escenificaron. Invita a un par de adultos a que exponga al grupo su texto.

8. Tarea (5 minutos)

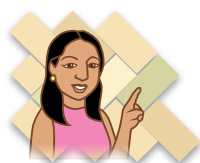


Adultos: Practicar las palabras ejercitadas en esta sesión. Practicar el trabalenguas: “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; repasa y practica las estrategias usadas en esta sesión. No dejes de practicar los trabalenguas. **Recuerda que en todas las sesiones del curso esta es tu tarea, no lo olvides.**

Sesión 17 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

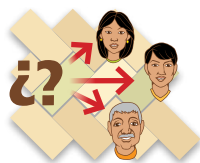


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Continuamos practicando expresiones de tiempo que se usan para describir acciones y cosas que ocurrieron en el pasado: **pri-
mero, luego, después, más tarde, finalmente; ayer, anoche, la
semana pasada, el mes pasado, el año pasado.**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Preguntas directas al grupo. ¿Qué hicieron ayer?; ¿Quién vino la semana pasada al Círculo de estudio?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Edi, Eda y el asesor se encuentran. Edi les platica que estuvo enfermo, y acudió al centro de salud, pero ya está bien de salud.

Recuerda que en las sesiones del tema 1 encuentras las instrucciones para la realización de este tipo de ejercicios.

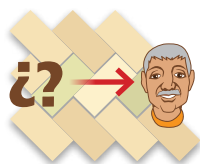


Audio 3. Diálogo 2

Edi: El mes pasado estuve enfermo.



Asesor: ¿Y luego?
 Edi: Fui al centro de salud.
 Eda: Yo lo acompañé.
 Asesor: ¿Ya te curaste, Edi?
 Edi: ¡Sí! Ya me curé.
 Asesor: ¡Muy bien! Primero está la salud.
 Eda: Sí, finalmente, Edi está bien.



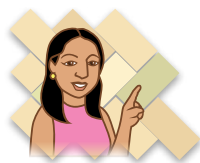
Pregunta directa a cada adulto. Que los adultos respondan si es **verdadero** o **falso** cada enunciado del modelo; registra con **X** todas las respuestas en la columna de evaluación. Recuerda que los resultados de la evaluación te sirven para saber qué debes repasar en los ejercicios de las sesiones de cada tema; y también recuerda que cuando inicias la sesión, tú ya respondiste correctamente cada enunciado.

Lee los enunciados como afirmaciones, no son preguntas. Rota las participaciones; realiza dos rondas de ejercicios. No olvides repasar todas las instrucciones para cada tipo de estrategia y ejercicio.

Modelo: Ejercicio de opción Verdadero/Falso

Enunciado	Evaluación permanente	
	Verdadero	Falso
El año pasado, Edi estuvo enfermo.		
Eda fue al centro de salud.		
El asesor ya se curó.		
Eda dijo: "finalmente".		

4. Exposición (5 minutos)



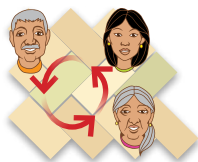
Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Primero está la salud; ¿y luego?; fui al...; yo lo acompañé; ¿ya te curaste?; ya me curé; después, más tarde, finalmente; el mes pasado; está bien.

Reflexión en L1 con base en la **pregunta directa al grupo**: ¿Algunas de estas expresiones se usan en su lengua?

5. Práctica (20 minutos)





Trabajo de equipos con rotación de funciones: Escenifiquen el Audio 3. Diálogo 2 conforme el siguiente modelo:

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor o asesora	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

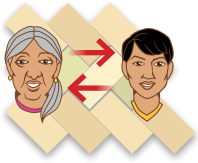


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Primero está la salud; ¿y luego?; fui al...; yo lo acompañé; ¿ya te curaste?; ya me curé; después, más tarde, finalmente; el mes pasado; está bien.

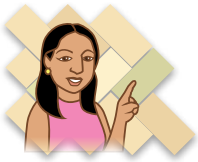
Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar una historia y/o acción pasada.

7. Composición (15 minutos)



Con la información de la sesión, en **trabajo de pares de adultos** elaboren un texto como el que escenificaron. Invita a un par a que exponga al grupo su texto.

8. Tarea (5 minutos)

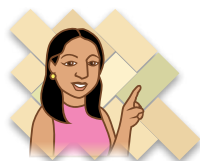


Adultos: Practicar las palabras ejercitadas en esta sesión. Practicar el trabalenguas: “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea: estudiar y preparar la siguiente sesión; repasar y practicar las estrategias que se han usado.

Sesión 18 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

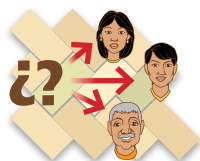


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Continuamos practicando expresiones de tiempo que se usan para describir acciones y cosas que ocurrieron en el pasado: **primero, luego, después, más tarde, finalmente; ayer, anoche, la semana pasada, el mes pasado, el año pasado.**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)

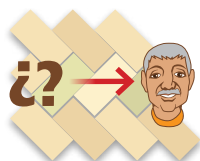


Preguntas directas al grupo. Ejercicio de repetición. Recuerda que lees en voz alta cada palabra y el grupo la repite.

Ejercicio de repetición

Primero; luego; después; más tarde; finalmente; ayer; anoche; la semana pasada; el mes pasado; el año pasado.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Ejercicio de complementación de enunciados. Lee un enunciado completo y luego, pregunta al adulto: “¿Qué expresiones estamos practicando?”.

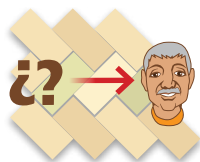
Ejercicio de complementación de enunciados

<u>Primero</u> habló Eda, <u>luego</u> , el asesor.
El <u>mes pasado</u> , Edi y Eda se hicieron amigos.
El <u>año pasado</u> Edi no estudiaba.
<u>Ayer</u> se reunieron los tres.
Edi, Eda y el asesor estudiaron, <u>finalmente</u> .
<u>Más tarde</u> , <u>la semana pasada</u> , Edi y Eda conocieron al asesor.

4. Exposición (5 minutos)

Recuerda las reglas de oro.

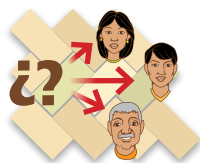
- Iniciar, desarrollar y cerrar cada sesión con base en los ocho momentos de la secuencia didáctica.
- La práctica de todos los ejercicios se realiza en español (L2), tratando de apoyarte lo menos posible en el uso de la lengua indígena (L1).
- Expresar los textos orales en español en forma clara, lenta, pausada, con los énfasis y entonaciones adecuadas.
- Memorizar y expresar en forma correcta los trabalenguas.



Pregunta directa a cada adulto. Solicita a tres adultos que digan el trabalenguas: “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.

Presenta, en forma de **ejercicio de repetición en grupo**, las expresiones con las que trabajarán a continuación: **primero; luego; el mes pasado; el año pasado; ayer; finalmente**.

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicios de **clasificación de expresiones de acuerdo con su uso** en los diálogos. Se pretende que el adulto las identifique de acuerdo con su uso en los diálogos hasta aquí practicados. Consulta las instrucciones en la sesión 5 para realizar este tipo de ejercicios.

Modelo: Ejercicio de clasificación de expresiones

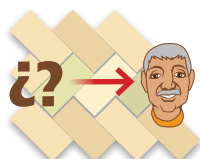
Expresión para ordenar secuencia de historia	Expresión para ubicar acontecimientos en un año calendario	Expresión para describir las acciones que ocurrieron
Primero	El mes pasado	Habló.
Luego	El año pasado	Se hicieron amigos.
Finalmente	Ayer	No estudiaba.
Más tarde	La semana pasada	Se reunieron.
		Estudiaron.
		Conocieron al...

Repite el ejercicio, anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar historias y descripciones en el tiempo correcto.

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Solicita a tres adultos que digan el trabalenguas: “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.



8. Tarea (5 minutos)

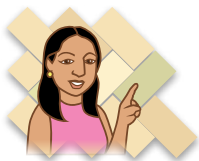


Adultos: Practicar las palabras ejercitadas en esta sesión. Practicar los trabalenguas: “**Jaime jala la jaula**”; “**Mi amiga gordita amigajonadita**”; “**Eres muy ingenuo, Eugenio**”; “**Ven perrito, que te descorazonaré**” y “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea, no.

Sesión 19 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

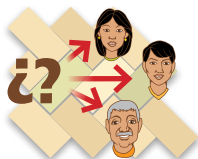


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Continuaremos la práctica de expresiones de tiempo que estamos usando para describir acciones y cosas que ocurrieron en el pasado: **primero, luego, después, más tarde, finalmente; ayer, anoche, la semana pasada, el mes pasado, el año pasado**; ahora, agregaremos el uso de algunas estrategias, pedir disculpas, para evitar malos entendidos: “**Lo siento, no pude...**” y “**Discúlpame, estuve muy ocupado...**”

2. Activación de saberes previos (5 minutos)

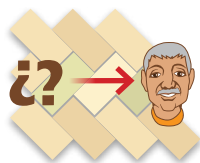


Pregunta directa al grupo. Pregunta al grupo cómo se piden disculpas en su L1 cuando no cumplen, no responden, no asistieron a un compromiso; para solicitar un trámite, etcétera.

Ejercicio de repetición de enunciados

Lee en voz alta las estrategias de cortesía: “**Lo siento, no pude...**” y “**Discúlpame, estuve muy ocupado...**”; el grupo las repite.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Ejercicio de relación de enunciados. Primero lee el diálogo: Edi faltó a la clase y pide una disculpa al asesor. Recuerda que en todos los ejercicios se realizan, al menos, dos rondas completas. Sigue el modelo:

Diálogo para ejercicio de relación de enunciados

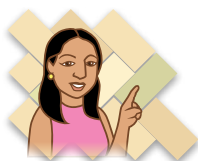
	Asesora: Edi, ¿por qué ayer no te presentaste a clase?
	Edi: Lo siento, no pude asistir.
	Asesora: ¡Sí!, pero, ¿por qué?
	Eda: Tuvo un problema en su trabajo.
	Edi: ¡Sí! Discúlpeme, estuve muy ocupado.
	Asesora: Está bien. ¡Pasen al salón!

Segundo, lee un enunciado completo y luego, pregunta al adulto: “¿**A quién corresponde la afirmación?**”. Registra con **X** todas las respuestas.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciados

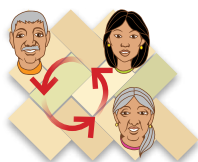
Enunciado	Edi	Eda	Asesor
Ayer, no se presentó a clase.			
Preguntó por qué no se presentó a clase.			
Explicó que tuvo un problema en su trabajo.			
Dio la instrucción: “¡Pasen al salón!”			
Pidió disculpas por estar muy ocupado.			

4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** con las figuras de Edi, Eda y la asesora. Reflexión sobre la importancia de saber pedir disculpas cuando no se cumple con una obligación o un compromiso.

5. Práctica (20 minutos)



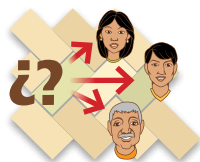
Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión. Ver instrucciones en sesiones anteriores sobre esta estrategia para el diálogo intercultural.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante el trabajo en equipo se usan las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Ayer	Tuvo	Estuve	¡Pasen al salón!	Lo siento, no pude	Discúlpame, estuve muy ocupado
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

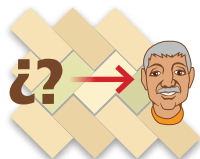


Usa el **franelógrafo** y las figuras de nuestros personajes. Reflexión en torno a la importancia de escuchar y expresar instrucciones y disculpas, con la entonación adecuada, para evitar malos entendidos en los diálogos entre personas de culturas diferentes.

Pregunta directa al grupo. ¿Qué pudo haber pasado si Edi no pide disculpas a la asesora?

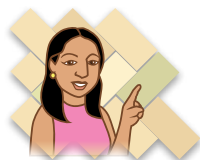
Ejercicio de repetición del uso de estrategias para pedir disculpas y evitar malos entendidos: “Lo siento, no pude...” y “Disculpeme, estuve muy ocupado...”

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Solicita a los adultos que elaboren, de manera individual, un texto con el uso de las nuevas estrategias de cortesía; tienen tres minutos. Solicita a cada adulto que exprese al grupo su texto.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar las palabras y estrategias ejercitadas en esta sesión. Practicar el trabalenguas: “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Sesión 20 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

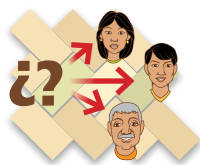


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

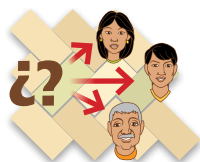
Identificaremos algunos sonidos de expresiones que se han trabajado en el Tema 2: **primero, luego, después, más tarde, finalmente; ayer, anoche, la semana pasada, el mes pasado, el año pasado; “Lo siento, no pude...” y “Discúlpame, estuve muy ocupado...”**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Preguntas directas al grupo. Ejercicio de repetición: Lee en voz alta las estrategias de cortesía: **“Lo siento, no pude...”** y **“Discúlpame, estuve muy ocupado...”**; el grupo las repite dos veces. Ahora, pregunta a cada adulto: “¿Por qué no viniste a clase la semana pasada?”, solicita que responda con una de las estrategias.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de clasificación de palabras de acuerdo con su inicial. Se pretende que el adulto identifique sonidos de las palabras.

Lee al grupo, en voz alta, las siguientes expresiones: **primero, después, más tarde, finalmente; ayer, anoche, la semana pasada,**

el mes pasado, el año pasado; “Lo siento, no pude...” y “Discúlpame, estuve muy ocupado...”.

Solicita al grupo que relacione cada inicial con la palabra que le corresponde; sigue los pasos siguientes:

Primero, lee al grupo la lista de iniciales de palabras (primera fila del modelo).

Segundo, lee la primera palabra de la lista, ejemplo: **Primero**, y luego lee la fila de iniciales, una por una. Así con cada palabra, siempre lee la lista completa de iniciales y luego pregunta al grupo, ejemplo: ¿Cuál es la inicial de la palabra “**Primero**”? Se trata de que alguien del grupo relacione la inicial con la palabra que le corresponde. En el caso de **Primero**, la inicial que le corresponde es la letra “**P**”.

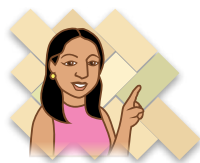
Tercero, cuando se logra la relación (Primero-P), pasa a la lectura de la siguiente palabra de la lista (**Después**) y a la lectura de todas las iniciales de palabras de la primera fila del modelo; en las columnas del modelo se indican las palabras que corresponden a cada inicial.

Modelo: Ejercicio de clasificación de palabras de acuerdo con su inicial

P	D	M	T	F	A	S
Primero	Después	Más	Tarde	Finalmente	Ayer	Semana
Pasada	Discúlpame	Mes			Anoche	Siento
Pasado		Muy			Año	
Pude						

Repite el ejercicio, anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de relación.

4. Exposición (5 minutos)



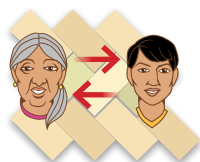
Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión, apoya el ejercicio de reflexión con el uso de las figuras de Edi, Eda y el asesor.

“Lo siento, no pude...” y “Discúlpame, estuve muy ocupado...”

Reflexión sobre la importancia de saber escuchar (distinguir entonaciones y uso de estrategias de cortesía para evitar malos entendidos) cuando se nos pide una explicación sobre nuestros actos o se nos da una instrucción. Usa la siguiente comparación de **actos de habla** para la reflexión:

Acto de habla <u>sin</u> uso de estrategia de cortesía.	Acto de habla <u>con</u> uso de estrategia de cortesía.
Pedir, luego de una explicación, que alguien pase al salón de clases.	Pedir, luego de una explicación, que alguien pase, <u>por favor</u> , al salón.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Cada par practica el siguiente diálogo. Recuerda que cada par se integra con un adulto monolingüe y un adulto bilingüe, o un adulto que sabe más español con uno que sabe menos. Sigue el modelo:

A1: El mes pasado fui al Círculo de estudio.

A2: ¿A qué fuiste?

A1: Necesitaba ir.

A2: ¿Hablaste con el asesor?

A1: Sí, él me pidió que fuera.

A2: ¿Y qué pasó?

A1: Me pidió que practicara los trabalenguas.

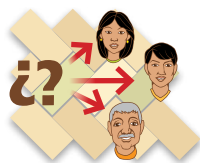


Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación del trabajo de pares se usan las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

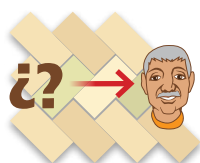
Mes pasado	Usos del verbo "ir"				Expresiones de solicitar y dar información	Instrucción: "Me pidió que practicara..."
	Fui al	Fuiste	Necesitaba ir	Fuera		
					¿Hablaste con...?; me pidió; ¿qué pasó?	
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión en torno a la importancia de escuchar y hacer lo que nos solicitan mediante una instrucción, para evitar malos entendidos en los diálogos interculturales. Usa la **pregunta directa al grupo**: **¿Qué pudo pasar si el adulto no responde a las instrucciones del asesor?**

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Solicita a cada adulto que diga el trabalenguas: “**Mi amiga gordita amigajonadita**” o, de manera libre, que participe con el trabalenguas que mejor exprese.

8. Tarea (5 minutos)

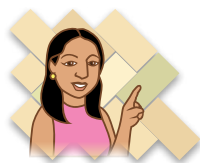


Adultos: Practicar las palabras y estrategias ejercitadas en esta sesión. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Sesión 21 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



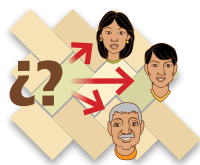
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Practicaremos lo que hemos visto en las sesiones de la 15 a la 20 en textos que narran pasajes que recuerda el asesor de su historia personal: Los recuerdos.

Se harán descripciones de acciones habituales que ocurrían en el pasado y de intenciones que se tuvieron en el pasado.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Reflexión con base en la pregunta: ¿Son importantes los recuerdos en su cultura, en su lengua materna?

Preguntas directas al grupo. Ejercicio de repetición: Lee en voz alta las palabras y estrategias que se usan para expresar experiencias e intenciones del tiempo pasado: **cuando era...**, **cuando tenía...**, **en ese tiempo...**, **en mi niñez/juventud...**, **iba a...**

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

Texto de información

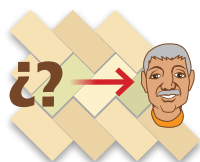
Los seres humanos aprendemos y recordamos aprendizajes gracias a que tenemos memoria. Los **recuerdos** nos permiten traer al presente información de nuestras experiencias de vida en el tiempo ya pasado. Es importante recordar y saber contar nuestra historia personal, porque nos da identidad como personas individuales que pertenecemos a una comunidad, país y al mundo.

El dicho popular: “Cada cabeza es un mundo y cada mundo es una cabeza” nos dice lo importante que son nuestros pensamientos para saber que pertenecemos a una sociedad humana en cualquier parte del mundo. Esta es la importancia de aprender a escuchar y expresarnos en español como segunda lengua. Recuerda que Edi y Eda desean hacer más grande su visión del mundo convirtiéndose en ciudadanas y ciudadanos mexicanos bilingües.



Escuchar texto. Apoya la actividad con el uso del franelógrafo. Platica al grupo la situación en la que el asesor describe a Edi y a Eda un pasaje de vida de su niñez: El asesor muestra una fotografía de cuando era niño a Edi y a Eda, estos le hacen preguntas sobre su pasado, y el asesor les platica lo siguiente (**lee al grupo** el texto):

Cuando tenía 9 años de edad, mis abuelos y mis padres me llevaron a conocer el mar. En ese tiempo vivíamos en la ciudad. Fue cuando mi papá era profesor, él iba a ser director de escuela. Eso fue en mi niñez.

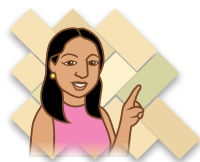


Pregunta directa a cada adulto.

Modelo: Ejercicio de opción Verdadero/Falso

Enunciado	Evaluación permanente	
	Verdadero	Falso
En su <u>juventud</u> , el asesor conoció a sus abuelos.		
El papá del asesor <u>iba a ser</u> director de escuela.		
<u>Cuando tenía</u> 9 años de edad, el asesor conoció el mar.		
Los abuelos del asesor <u>en ese tiempo</u> vivían en la playa.		
<u>Cuando su mamá era</u> profesora, el asesor conoció el mar.		

4. Exposición (5 minutos)



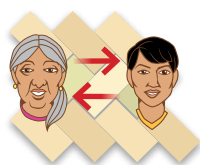
Usa el franelógrafo con las figuras de Edi, Eda y el asesor. Reflexión sobre la importancia de saber escuchar y expresar recuerdos, y del uso de las entonaciones. Apoya la reflexión con la información del texto siguiente:

Texto de información

Uso de las expresiones <i>cuando</i> y <i>cuándo</i>	
Cuando	Cuándo
La entonación es débil cuando la expresión cuando se usa en una descripción para interesar a que otro escuche o preste más atención en lo que se describe. Esta descripción y el diálogo estudiado son ejemplos de ello.	La entonación es fuerte cuando la palabra cuándo se usa para preguntar algo y se espera una respuesta cuando se cede la palabra al otro, ejemplo: ¿Cuántos años tienes?
Algo parecido ocurre con la entonación de las expresiones porque (usada en descripciones) y por qué (usada para preguntar); observa que se escriben de manera diferente.	

Consulta la Revista *Para saber más del español*, sección de ejemplos de aspectos no lingüísticos de las estrategias de comunicación.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Cada par practica el siguiente diálogo. Recuerda que cada par se integra con un adulto monolingüe y un adulto bilingüe, o un adulto que sabe más español con uno que sabe menos. Sigue el modelo:

Eda: Cuando era niña, conocí el mar.

Edi: Yo lo conocí en mi juventud.

Eda: En ese tiempo iba a la escuela.

Edi: Yo, en ese tiempo, no iba a la escuela.

Eda: Cuando era niña, conocí la ciudad.

Edi: Yo no la conozco. Iba a conocerla.

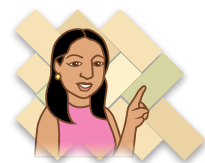


Evaluación permanente. Registra con **X** si durante el trabajo de pares se usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Cuando era	Cuando tenía	En ese tiempo	En mi niñez/ juventud	Iba a
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

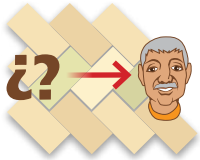
6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión en torno a la importancia de escuchar y expresar recuerdos con expresiones adecuadas.

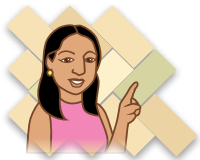
Cuando era..., cuando tenía..., en ese tiempo..., en mi niñez/
juventud..., iba a...

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Solicita a cada adulto que componga un texto como el que contó el asesor a Edi y a Eda. De manera libre, que un adulto exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Preparar un texto breve que describa un pasaje de su vida pasada. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Sesión 22 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



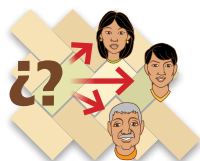
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Practicaremos lo que vimos en la sesión 21, textos que narren pasajes de las historias personales: Los recuerdos.

Se harán descripciones de acciones habituales que ocurrían en el pasado y de intenciones que se tuvieron en el pasado y que continúan en el presente.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



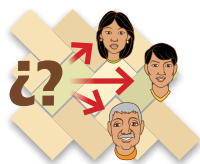
Pregunta directa al grupo. Solicita a los adultos que hicieron la tarea que de manera libre expresen su texto en español al grupo. Si nadie la hizo, realiza un **ejercicio de repetición** con las frases y palabras: **Desde entonces...; después...; en ese momento...; en un primer momento...**

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

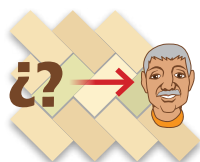


Escuchar texto. Lee en voz alta al grupo el texto del modelo, pon énfasis en las frases subrayadas, son palabras que expresan tiempo. Edi y Eda preguntan al asesor si le gusta dar clases, el asesor les cuenta:

Como ya les platiqué, mi papá fue profesor. Desde entonces me gusta dar clases. Después, terminé la secundaria. En ese momento decidí ser asesor. En un primer momento me costó mucho trabajo.



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de complementación de expresiones, practica con el grupo las frases que hacen referencia al tiempo: **Desde entonces...**; **después...**; **en ese momento...**; **en un primer momento...** Para esto, lee nuevamente la descripción, únicamente lo que no está subrayado, y que los adultos complementen las expresiones con las palabras subrayadas.



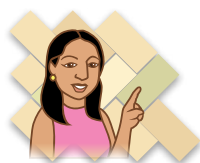
Pregunta directa a cada adulto. Sigue el modelo (son afirmaciones, no preguntas):



Modelo: Ejercicio de opción Verdadero/Falso

Enunciado	Evaluación permanente	
	Verdadero	Falso
Al asesor no le gusta dar clases.		
En <u>un primer momento</u> , al asesor le costó mucho trabajo dar clases.		
<u>Después</u> de terminar la secundaria, al asesor le gustó dar clases.		
El papá del asesor fue profesor, <u>desde entonces</u> , al asesor le gusta dar clases.		

4. Exposición (5 minutos)

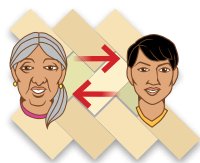


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar tu exposición:

Desde entonces...; después...; en ese momento...; en un primer momento...





Reflexión sobre la importancia de usar palabras y frases que hacen referencia al tiempo para describirse como persona con una historia individual.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Cada par practica el siguiente diálogo. Recuerda que cada par se integra con un adulto monolingüe y un bilingüe, o un adulto que sabe más español con uno que sabe menos. Sigue el modelo:

Modelo: Diálogo para el ejercicio de relación de enunciados

	A1: Cuando era joven, quería aprender a leer.
	A2: Yo, cuando era niño, quería escribir.
	A1: En ese tiempo no había Círculo de estudio!
	A2: ¡Sí!, desde entonces queríamos aprender.

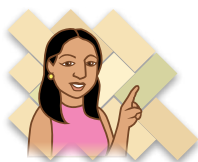


Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación del trabajo de pares se usaron las expresiones del modelo:

Evaluación permanente

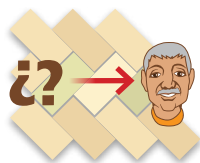
Expresiones de tiempo			Expresiones que describen acciones		
Cuando era	Desde entonces	En ese tiempo	Ser Era	Quería aprender a...; queríamos aprender...	No había
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



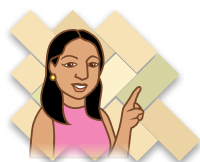
Reflexión sobre la importancia de usar palabras y frases que hacen referencia al tiempo para describirse como persona con una historia individual; importancia de saber expresar acciones pasadas que continúan en el presente: “**¡Sí!, desde entonces queríamos aprender**”.

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Solicita a cada adulto que componga un texto en el que exprese su deseo y necesidad de aprender a leer y escribir.

8. Tarea (5 minutos)



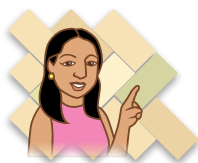
Adultos: Preparar un texto breve que describa un pasaje de su vida pasada. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.



Sesión 23 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Practicaremos con palabras que nos ayudan a describir personas, lugares y cosas en tiempo pasado.

Se harán descripciones de lugares y personas.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Solicita a los adultos que hicieron la tarea que, de manera libre, expresen su texto en español al grupo.

Si nadie hizo la tarea, realiza un ejercicio con palabras frecuentes (verbos) que se han practicado en otras sesiones: **Ser, ir, vivir, hacer, estar, venir, tener y haber.**

Pregunta al grupo, que respondan alzando la mano: **¿Quién vive en esta comunidad?; ¿quién no es mexicano o mexicana?; ¿quién ha estudiado la escuela primaria?; ¿qué hacemos en el Círculo de estudio?**

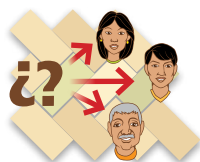
Comenta que se usarán dichas palabras para describir personas y lugares en tiempo pasado.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee en voz alta al grupo el texto del modelo; pon énfasis en las palabras subrayadas, son de uso frecuente y expresan acciones en tiempo pasado. El asesor se entera que Edi vivía en otra comunidad y le da una instrucción: “**Describe la comunidad donde vivías**”.

La comunidad donde vivía se llama San Andrés. Es chica y está muy lejos. Antes iba de visita, hace tiempo que no voy. Aquí tengo familiares; ya les había avisado que venía.



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de complementación. No lees las palabras subrayadas, los adultos deben decirlas para completar cada enunciado, si se dificulta la respuesta, ayúdales dándoles dos opciones de palabras: **vivía/está**, por ejemplo.

Modelo: Ejercicio de complementación

La comunidad donde vivía se llama San Andrés.

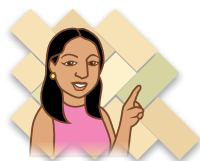
Es chica y está muy lejos.

Antes iba de visita, hace tiempo que no voy.

Aquí tengo familiares.

Ya les había avisado que venía.

4. Exposición (5 minutos)

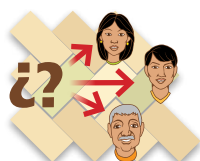


Reflexión sobre la importancia de saber que las palabras cambian en su forma, sonido y entonación, de acuerdo con la persona y al tiempo en que se usan en una descripción: presente, pasado o futuro.

Ejemplos:

Texto de información

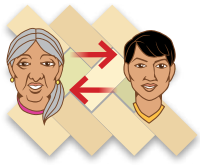
Palabra (verbo)	Persona		
	Yo	Tú	Él
Vivir	vivía	vivías	vivía
Ser	soy	eres	es
Ir	iba	ibas	iba
Tener	tenía	tenías	tenía
Haber	había	habías	había
Venir	venía	venías	venía



Pregunta directa al grupo. Pregunta si en su lengua materna también las palabras cambian de acuerdo con su uso en el tiempo y a la persona a la que se refieran.









Para mayor información sobre estas preguntas de reflexión, consulta la Revista *Para saber más del español*, apartado 4. Gramática, sección de diferencias en el uso de los verbos entre el español y las lenguas indígenas.

5. práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos: Cada par practica el siguiente diálogo (modelo).

Modelo: Diálogo para ejercicio de relación de enunciados

	A1: ¿Dónde vivías?
	A2: Cuando era niño, en San Andrés.
	A1: ¿Qué había ahí?
	A2: Campo, bosque, río.
	A1: ¿Qué hacías en San Andrés?
	A2: En ese tiempo yo iba al río.
	A1: ¿Era grande tu comunidad?
	A2: ¡No!, era chica.

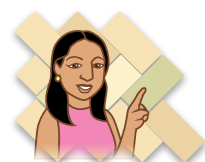


Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación del trabajo de pares se usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Expresiones de tiempo		Expresiones interrogativas que solicitan información del otro				Entonación (uso de signos ¿? y ¡!)	
Cuando era	En ese tiempo	¿Dónde vivías?	¿Qué había ahí?	¿Qué hacías en...?	¿Era grande tu comunidad?	Correcta	Incorrecta
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



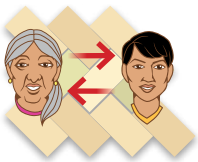
Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido:

Recuerda y estudia las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

¿Dónde vivías?; ¿qué había ahí?; ¿qué hacías en...?; ¿era grande tu comunidad?

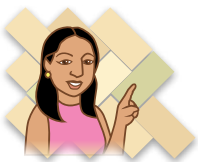
Reflexión sobre la importancia de usar expresiones interrogativas, con la entonación adecuada, que hacen referencia al tiempo para describir lugares que forman parte de una historia personal.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. En forma de **práctica libre**, que los adultos compongan un diálogo como el practicado en la sesión. Invita a un par de adultos a que presente su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

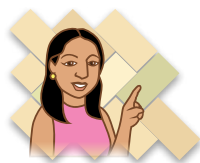


Adultos: Practicar descripciones en español con amigos y familiares. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Sesión 24 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

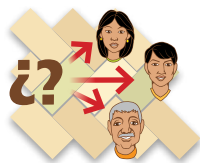


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Practicaremos con textos que nos ayudan a describir acciones habituales de una persona en tiempo pasado.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Solicita a un adulto que platique en español al grupo, de manera libre, el texto que practicó de tarea.

Realiza un **ejercicio** con palabras que se usarán en los ejercicios de esta sesión: **despertar, levantarse, desayunar, trabajar, comer, practicar, encontrar.**

Pregunta al grupo, que respondan alzando la mano: **¿quién practicó los trabalenguas?; ¿quién trabajó la semana pasada?; ¿quién comió ayer?; ¿qué practicamos en el Círculo de estudio?**

Comenta que se usarán dichas palabras para describir personas y lugares en tiempo pasado.

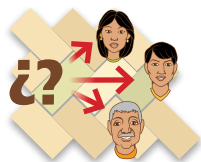
3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee en voz alta al grupo el texto del modelo, expresa acciones en tiempo pasado. Eda, Edi y el asesor se encuentran por la noche en el parque; el asesor pregunta a Eda: “¿Qué hiciste durante todo el día?”. Eda les platica:

Me desperté a las 8. Me levanté y desayuné. En la mañana trabajé en la casa. En la tarde fui al mercado. Luego comí. Más tarde, practiqué un trabalenguas. Ya noche, iba a casa de mi tía, pero los encontré.





Pregunta directa al grupo. Desarrolla el **ejercicio de ordenación de enunciados**. Sigue el modelo:

Modelo: Ejercicio de ordenación de enunciados

Respuesta de los adultos (registra con números: primero = 1; segundo = 2...)	Enunciado	Registra el orden correcto (primero, segundo...)
	En la mañana trabajé en la casa.	
	Más tarde, practiqué un trabalenguas.	
	En la tarde fui al mercado.	
	Me desperté a las 8.	
	Luego comí.	
	Ya noche, iba a casa de mi tía, pero los encontré.	
	Me levanté y desayuné.	

4. Exposición (5 minutos)



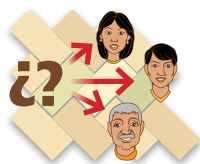
Reflexión sobre la importancia de saber que en español las palabras llamadas verbos cambian, su principal diferencia es el tiempo, en español no se precisa el momento exacto en que se realiza la acción, como en nuestra lengua materna. Por ejemplo, “Yo encontré” solo indica que la acción se realizó antes de ese momento, no se precisa en qué momento.

En la expresión del verbo cambiará su forma, sonido y entonación, de acuerdo con la persona y al tiempo en que se usan en una descripción: presente, pasado o futuro. Ejemplos:

Texto de información

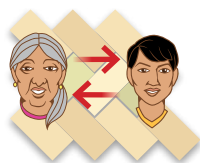
Palabra (verbo)	Persona		
	Yo	Tú	Él
Despertar	desperté	despertaste	despertó
Levantarse	levanté	te levantaste	se levantó
Desayunar	desayuné	desayunaste	desayunó
Trabajar	trabajé	trabajaste	trabajó
Comer	comí	comiste	comió
Practicar	practiqué	practicaste	practicó
Encontrar	encontré	encontraste	encontró

Para mayor información sobre estas preguntas de reflexión, consulta la Revista *Para saber más del español*, apartado 4. Gramática, sección de diferencias en el uso de los verbos entre el español y las lenguas indígenas.



Pregunta directa al grupo. Pregúntales sobre los cambios de las acciones en su lengua materna, y en dónde se observan las modificaciones. Que los comenten después.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos: Cada par practica el siguiente diálogo. Sigue el modelo:

A1: ¿Qué comiste?

A2: Primero, sopa; luego, un guisado.

A1: ¿Practicaste el trabalenguas?

A2: No, hoy no, ayer lo hice.

A1: Yo lo practiqué anoche, y Eda también lo practicó.

A2: ¿Me prestas tu grabadora?

A1: ¡No! Discúlpame, no puedo.



Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación del trabajo de pares se usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Expresiones de tiempo	Estrategia	Verbos				Entonación (uso de ¿? y ¡!)	
		Comer: comiste	Practicar: practica- caste, practiqué, practicó	Prestar: prestas	Hacer: hice	Correcta	Incorrecta
Primero, luego, ayer, anoche	Pedir disculpas						
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

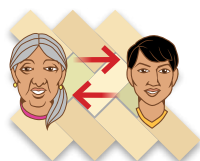


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Despertar, levantarse, desayunar, trabajar, comer, practicar, encontrar.

Reflexión sobre la importancia de usar expresiones que hacen referencia al tiempo para describir acciones habituales de una historia personal.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer un diálogo como el practicado en la sesión. Invita a un par de adultos a que presente su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

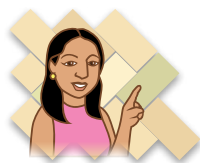


Adultos: Practicar la expresión ordenada de sus actividades de un día. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Sesión 25 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Practicaremos con textos que nos ayudan a describir acciones que comenzaron en el pasado y continúan en el presente.

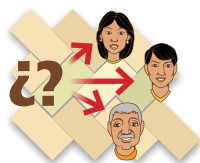
Texto de información

Para describir acciones que comenzaron en el pasado y continúan en el presente, se usa el **tiempo verbal del antepresente**, que es una expresión que indica un tiempo inmediatamente anterior al presente, ejemplo: "El asesor ha visto a Edi y Eda".

Generalmente, su uso se acompaña de la palabra "**ya**", en expresiones afirmativas: "Ya he practicado el trabalenguas".

En expresiones negativas, se utiliza la palabra "**todavía**", ejemplo: "**Todavía** no practico el trabalenguas". Hay otras expresiones que se usan en este tiempo del pasado: **Últimamente**, **recientemente**, **desde que**. El antepresente se conjuga con el verbo haber y el participio del verbo principal: "Yo **he trabajado**"; "tú **has dicho**"; "Él **ha vivido**".

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Solicita a un adulto que platique al grupo el texto que practicó de tarea.

Realiza un **ejercicio** con las expresiones que se practicarán en esta sesión: **ya, todavía, haber** (yo he... tú has... él ha...), **últimamente, recientemente, desde que**.

Pregunta al grupo, que respondan alzando la mano: ¿ya han practicado los trabalenguas?; ¿quién todavía no sabe saludar?; ¿últimamente, quién ha hecho la tarea?; ¿desde cuándo están en el Círculo de estudio?

Comenta que se usarán para describir acciones que comenzaron en el pasado y continúan en el presente, ejemplos: “**Ya** he practicado el trabalenguas”; “**Todavía** no he practicado el trabalenguas”.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee en voz alta al grupo el texto del modelo. El asesor tuvo que hacer un viaje, regresó y se encontró con Edi y Eda en el Círculo de estudio.

Asesor: ¿Ya practicaron los trabalenguas?

Edi: Yo todavía no.

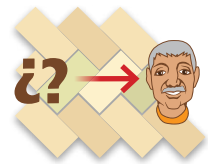
Eda: Desde que se fue, ¡yo sí!

Asesor: ¡Yo los he practicado mucho!

Edi: Últimamente no he podido.

Asesor: ¿Por qué, Edi?

Edi: Recientemente he trabajado mucho. ¡Lo siento!

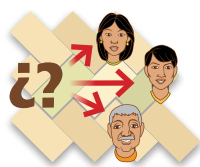


Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el **ejercicio de relación de enunciados con su emisor**. Lee solo cada enunciado, no leas el nombre del emisor, y pregunta a un adulto: “¿**Quién dijo?**” (emisor). Registra con **X** todas las respuestas.

Modelo: Ejercicio de relación con su emisor

Respuestas de los adultos			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Asesor	Edi	Eda	
			¿Ya practicaron los trabalenguas?
			Yo todavía no.
			Desde que se fue, ¡yo sí!
			¡Yo los he practicado mucho!
			Últimamente no he podido.
			¿Por qué, Edi?
			Recientemente he trabajado mucho. ¡Lo siento!

4. Exposición (5 minutos)



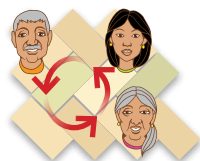
Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Ya, todavía, haber (yo he..., tú has..., él ha...), últimamente, recientemente, desde que.

Pregunta directa al grupo, que respondan alzando la mano: ¿Ya han practicado los trabalenguas?; ¿quién todavía no sabe saludar?; ¿últimamente, quién ha hecho la tarea?; ¿desde cuándo están en el Círculo de estudio?

Reflexión, **pregunta directa al grupo**: Pregunta si en su lengua materna también se describen las acciones pasadas que continúan en el presente.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo anterior.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1



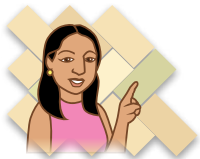
Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

¿Ya practicaron...?	Todavía no	Haber (yo he, tú has, él ha)	Desde que se fue; últimamente no he; recientemente he	¿Por qué...?
1				
2				

3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

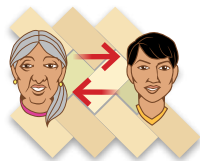


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Ya, todavía, haber (yo he..., tú has..., él ha...), últimamente, recientemente, desde que...

Reflexión sobre la importancia de usar palabras y frases que hacen referencia al tiempo para describir acciones de una historia personal.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer un diálogo con las expresiones practicadas. Invita a un par de adultos a que presente su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar la descripción de un día de actividades. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Primero

Sí

¡Hola!

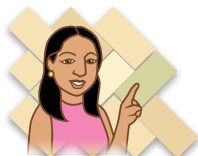
Cómo

Segundo

Dónde

Sesión 26 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

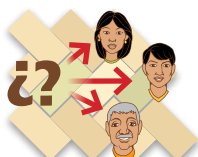
Practicaremos con textos que nos ayudan a describir acciones del tiempo. Usaremos las tres formas del pasado que hemos trabajado, por ejemplo, **tener: tuve, tenía, he tenido**.

Consulta la Revista *Para saber más del español*, sección de ejemplos de las tres formas del tiempo pasado.



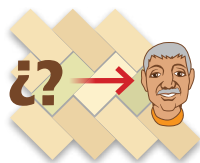
Pregunta directa al grupo. Ejercicio de repetición de palabras, da una explicación breve sobre su significado: **acta de nacimiento; trámite (tramitar); certificado**.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Solicita que expresen en español, en forma breve, una acción que hayan realizado el día anterior.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Reproduce en equipo de audio o lee en voz alta al grupo el texto del modelo. El asesor solicita a Edi un documento oficial de identidad personal para realizar trámites escolares.



Audio 4. Diálogo 1

Asesor: Edi, ¿tienes acta de nacimiento?

Edi: No, no la tengo. ¿Para qué?

Eda: ¿Todavía no la tienes?

Asesor: Para tramitar tu certificado de primaria.

Eda: Yo sí la tengo, pero no la he entregado.

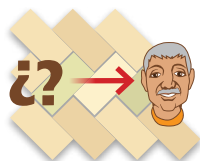
Asesor: Edi, ¿ya fuiste al registro civil?

Eda: ¡Es lo primero que debes hacer!

Edi: El año pasado fui, pero no hablo español.

Asesor: Luego te acompañamos.

Edi: ¡Gracias!



Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el **ejercicio de relación de enunciados con su emisor**. Lee solo cada enunciado, no leas el nombre del emisor, y pregunta a un adulto: “¿**Quién dijo?**” (emisor). Registra con **X** todas las respuestas. Sigue el modelo:

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
REGISTRO CIVIL

EN NOMBRE DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE CAMPECHE, COMO OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL, CERTIFICO Y HAGO CONSTAR QUE EN LOS ARCHIVOS QUE OBRAN EN ESTA OFICINALIA DEL REGISTRO CIVIL SE ENCUENTRA ASENTADA UNA ACTA DE NACIMIENTO EN LA CUAL SE CONTIENEN LOS SIGUIENTES DATOS:

ACTA DE NACIMIENTO

OFICINALIA	LIBRO	ACTA	CRIP	FECHA DE REGISTRO
03	01	55		20-07-1980
LOCALIDAD			MUNICIPIO	ENTIDAD FEDERATIVA
POMUCH			HECELCHAKAN	CAMPECHE

DATOS DEL REGISTRADO

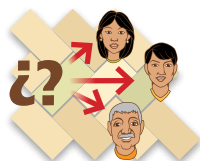
NOMBRE:	EDA	PÉREZ	VELÁZQUEZ
	<small>PRIMER APELLIDO</small>	<small>PRIMER APELLIDO</small>	<small>SEGUNDO APELLIDO</small>
FECHA DE NACIMIENTO:	8 DE JULIO DE 1980		
LUGAR DE NACIMIENTO:	HECELCHAKAN	HECELCHAKAN	CAMPECHE MEXICO
	<small>LOCALIDAD</small>	<small>MUNICIPIO</small>	<small>ENTIDAD</small>
REGISTRADO:	<input checked="" type="radio"/> VIVO	<input type="radio"/> MUERTO	SEXO: <input type="radio"/> MASCULINO <input checked="" type="radio"/> FEMENINO

DATOS DE LOS PADRES

Modelo: Ejercicio de relación con su emisor

Respuestas de los adultos			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Asesor	Edi	Eda	
			Edi, ¿tienes acta de nacimiento?
			No, no la tengo. ¿Para qué?
			¿Todavía no la tienes?
			Para tramitar tu certificado de primaria.
			Yo sí la tengo, pero no la he entregado.
			Edi, ¿ya fuiste al Registro Civil?
			¡Es lo primero que debes hacer!
			El año pasado fui, pero no hablo español.
			Luego te acompañamos.
			¡Gracias!

4. Exposición (5 minutos)

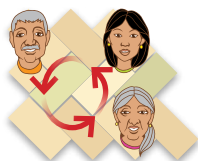


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Ejercicio de repetición de palabras. Da una explicación breve sobre su significado: **acta de nacimiento**; **trámite** (tramitar); **certificado**.

Pregunta directa al grupo. Que respondan levantando la mano: ¿**Tienen** acta de nacimiento?; ¿**Conocen** la oficina del **Registro Civil**?; ¿**Qué** es el acta de nacimiento?

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo anterior.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1



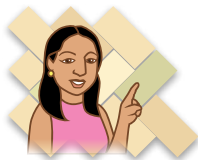
Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

¿Tienes acta de nacimiento?	Trámite: tramitar tu...	¿Para qué?	¿Todavía no la tienes?	No la he entregado; ya fuiste a...	¡Gracias!
1					
2					
3					
4					
5					

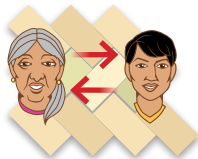
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión sobre la importancia de usar palabras y frases que hacen referencia al tiempo para describir situaciones que una persona necesita resolver.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer un diálogo con las expresiones practicadas. Invita a un par de adultos a que presente su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

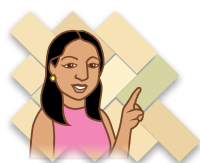


Adultos: Practicar la descripción de un día de actividades. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Sesión 27 (100 minutos)

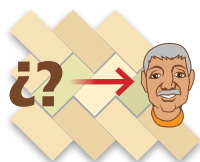
1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

Con esta sesión cerramos los trabajos del Tema 2 del curso. Practicaremos con textos que nos ayudan a resolver una necesidad.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla una parte del ejercicio de relación de enunciados con su emisor, de la sesión anterior. Sigue el modelo:

Modelo: ejercicio de relación con su emisor

Respuestas de los adultos			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Asesor	Edi	Eda	
			Edi, ¿tienes acta de nacimiento?
			No, no la tengo. ¿Para qué?
			¿Todavía no la tienes?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Reproduce en equipo de audio o lee en voz alta al grupo el texto del modelo. El asesor y Eda acompañan

a Edi al Registro Civil para que realice los trámites y obtenga su acta de nacimiento.



Audio 4. Diálogo 2

Asesor, Eda y Edi: ¡Buenos días!

Funcionario público (FP): ¡Buenos días!

Edi: Vengo a tramitar mi acta de nacimiento.

FP: ¡Muy bien! Primero, necesito llenar una solicitud. Tomaré sus datos personales.

Edi: ¡Sí!

FP: ¿Nombre completo?

Edi: Edi López Arce.

FP: ¿Edad?

Edi: 28 años.

FP: ¿Estado civil?

Edi: Disculpe, no entiendo.

Asesor: Que si tienes esposa.

Edi: ¡No! No tengo esposa.

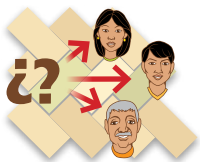
FP: ¡Ah!, es soltero. ¿Lugar de nacimiento?

Edi: Nací en San Andrés, Oaxaca.

FP: Gracias, es todo. Venga mañana a hacer los trámites de su acta de nacimiento.

Edi: ¡Muchas gracias!

Asesor: Mañana también te acompañamos.

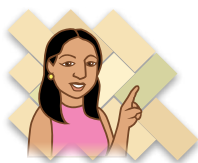


Preguntas directas al grupo. Aplica al grupo el siguiente guion de preguntas, que respondan de manera libre.

- ¿Qué documento está tramitando Edi?

- ¿Cómo se llama la oficina pública donde se tramita el acta de nacimiento?
- ¿Qué datos personales le pidieron a Edi?
- ¿Qué hizo el funcionario público del Registro Civil: tramitó el acta de nacimiento de Edi o llenó una solicitud para iniciar los trámites?
- ¿Qué estrategias de cortesía usó Edi para evitar malos entendidos?

4. Exposición (5 minutos)

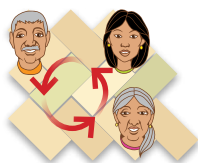


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Vengo a tramitar mi...; llenar una solicitud; datos personales; nombre completo; ¿edad?; ¿estado civil?; disculpe, no entiendo; ¿lugar de nacimiento?; nací en...; venga mañana a hacer sus trámites.

Reflexión sobre la importancia de documentar la identidad personal para ser reconocida como ciudadana o ciudadano mexicano, con derechos y obligaciones.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo del Audio 4. Diálogo 2.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor	Funcionario público
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1



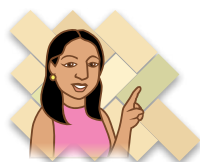
Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación los adultos usaron expresiones del modelo (Audio 4. Diálogo 2).

Evaluación permanente

Acta de nacimiento	Vengo a tramitar mi...	Llenar una solicitud	Datos personales; nombre completo; ¿edad?; ¿estado civil?; ¿lugar de nacimiento?	Funcionario público	Estrategias: ¡Gracias!; disculpe
1					
2					
3					
4					
5					
6					

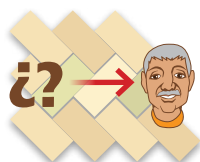
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión sobre la importancia de documentar la identidad personal para ser reconocida como ciudadana o ciudadano mexicano, con derechos y obligaciones. Que los adultos comenten en qué servicios les solicitan este documento. Y la importancia de dominar las estrategias de diálogo intercultural del curso para aprender a comprender (escuchar) y expresarse en español.

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Solicita a cada adulto que diga un trabalenguas de los practicados en los temas 1 y 2 de la Unidad 1.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar expresiones que se usan en instituciones públicas. Practicar los trabalenguas y uno nuevo; repítelo tres veces con el grupo: “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

Asesor o asesora: Recuerda hacer tu tarea.

Unidad 2

Objetivos de la Unidad 2 (Por ruta de atención)

Ruta 1: Adulto monolingüe (AM)

Escuchar (comprensión)	Hablar (expresión)
<i>Con/sin apoyo de L1</i>	
Reconocerá palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente en situaciones de interacción, cuando se le hable despacio y con claridad (con/sin apoyo de L1).	<p>Interacción:</p> <p>Participará en conversaciones sencillas, siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y velocidad más lenta.</p> <p>Ayudará a formular lo que otro adulto intenta decir.</p>
	<p>Expresión oral:</p> <p>Compondrá descripciones utilizando expresiones sencillas.</p> <p>L1 y L2:</p> <p>Identificará diferencias y similitudes entre L2 y su L1; y entre elementos de textos.</p>



El ciudadano y las instituciones públicas

Ruta 2: Adulto bilingüe incipiente (ABI)

Escuchar (comprensión)	Hablar (expresión)
<i>Sin apoyo de L1</i>	
<p>Comprenderá frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interacción social.</p> <p>Captará la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.</p> <p>Ejecutará instrucciones y solicitudes de información relacionadas directamente con la interacción social.</p>	<p>Interacción:</p> <p>Realizará interacciones sociales muy breves, aunque, por lo general, no podrá comprender lo suficiente como para mantener la conversación por sí mismo.</p> <p>Expresión:</p> <p>Utilizará expresiones y frases sencillas para componer descripciones.</p>
<p>Distinguirá los sonidos del habla de L1 y los de L2.</p>	<p>L1 y L2:</p> <p>Identificará diferencias y similitudes entre L2 y su L1; y entre elementos de textos de L2 y su L1.</p>



Tema 3.

Mis derechos, mis obligaciones y las instituciones públicas (sesiones 28-50)

¿Qué voy a enseñar en el Tema 3?

Contenidos de la lengua	Desglose del contenido
Interacción social y cultural	<ul style="list-style-type: none"> Cultura lingüística: "Ponerse en los zapatos del otro".
Estrategias de comunicación	<ul style="list-style-type: none"> Práctica de las funciones comunicativas: interacción social; pedir/dar información, dar/seguir instrucciones, descripción y expresión de necesidades, pensamientos y sentimientos. Necesidad de adecuar nuestra expresión oral a las necesidades del interlocutor: la atenuación de expresiones.
Contenidos lingüísticos y enunciados	<ul style="list-style-type: none"> Verbos en futuro, con infinitivo. Enunciados interrogativos, preliminares, imperativos, justificaciones, halagos. Pronombres de objeto directo e indirecto. Vocabulario relacionado con gustos, necesidades, trámites, compraventa.
Nociones	Planes; necesidades; opinión; función pública.

Propósitos del Tema 3

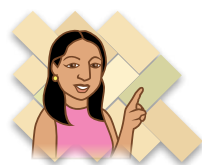
La persona joven y adulta aprenderá a:

- Usar y comprender textos habituales en interacciones sociales formales de instituciones públicas.
- Seguir instrucciones y responder a solicitudes de información que hacen en las instituciones públicas.
- Usar, en forma adecuada, entonación y frases comunes de cortesía en la realización de trámites y actividades de compraventa.
- Usar expresiones importantes en la convivencia cultural con las personas.
- Usar expresiones en tiempo presente, pasado y futuro.
- Identificar diferencias entre tu lengua y el español.
- Expresar información formal como ciudadana o ciudadano de México.



Sesión 28 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (10 minutos)



Presenta el tema con base en el siguiente modelo:

En este tercer tema, de la Unidad 2 del módulo *Hablemos español. Nacional*, practicaremos textos que nos ayudarán a comprender, expresar y dialogar cuando necesitamos resolver asuntos personales y familiares en una institución pública y en las actividades de compraventa.

También aprenderemos a usar palabras y frases que nos ayudarán a entender y expresar actividades que se piensan realizar en el futuro.

Edi y **Eda** nos seguirán ayudando a practicar el español para aprenderlo. Ellos tienen planes que contarte a lo largo del Tema 3.

Usando el **franelógrafo**, platica al grupo en L1 los planes de **Edi** y **Eda**; dale importancia a las formas de expresión subrayadas, se trabajarán durante todo el Tema 3.

Texto de información

Edi y **Eda** están aprendiendo español en el Círculo de estudio, ya saben expresar algunas palabras y oraciones y necesitan resolver algunos trámites. Las oficinas de las instituciones públicas están muy lejos de su comunidad. Piensan y desean resolver pronto los trámites.

El asesor les dijo: —Si les interesa, yo los puedo acompañar, ¿no les molesta?

—¡No, no nos molesta! —contestaron Edi y Eda—, ¡nos gusta la idea!

—Vamos juntos entonces —les dijo el asesor—, hay que prepararnos para hacer el viaje.

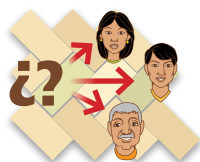
—¡Sí!, porque también queremos visitar a algunos familiares que les gustará vernos —dijo Eda.

El asesor se despide de ellos:

—Ustedes platiquen, tengo que retirarme. Tampoco quieran tenerme aquí tan noche. ¡Hasta luego!



2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Pregunta al grupo, que respondan con un sí o un no: ¿Edi y Eda necesitan resolver trámites?; ¿Edi y Eda piensan y desean tardar en resolver sus trámites?; ¿a Edi y Eda les molesta que los acompañe el asesor?; ¿Edi y Eda también quieren visitar a algunos familiares?

Comenta que se usarán dichas palabras para describir acciones en tiempo futuro.

Expresiones que se trabajarán: **pensar, desear, interesar, molestar, gustar, ir, hay que..., querer, les, platicar, también, tampoco.**

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

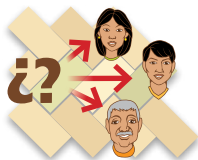
Texto de información

Usamos el tiempo **futuro** para expresar acciones que se piensan realizar y se expresan como necesidad, deseo, sueño, planes.






Escuchar texto. Lee al grupo la siguiente historia:

Edi y Eda ya saben usar algunas expresiones en español y necesitan resolver algunos trámites. Las oficinas de las instituciones públicas están muy lejos de su comunidad. Piensan y desean resolver pronto los trámites.



Pregunta directa al grupo. Que los adultos escuchen, y desarrolla el **ejercicio de relación de expresiones** del modelo. Consulta las instrucciones en las sesiones 8 y 15.

Modelo: Ejercicio de relación de expresiones

Expresión del diálogo		Complemento de la expresión
¿Qué necesitan resolver Edi y Eda?		Necesidades Un problema Trámites personales
¿Las oficinas de las instituciones públicas están...?		Cerca Lejos Muy lejos
¿Qué piensan y desean resolver pronto Edi y Eda?		Sueños Planes Trámites

4. Exposición (5 minutos)

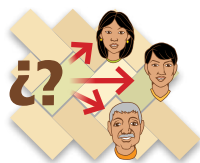


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Pensar, desear, interesar, molestar, gustar, ir, hay que..., querer, les, platicar, también, tampoco.

Reflexión en torno a la importancia de expresar lo que se piensa realizar en el futuro.

5. Práctica (20 minutos)



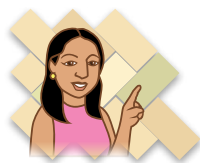
Pregunta directa al grupo. Pregunta sobre la expresión de palabras que se usan para ordenar una secuencia temporal de acciones a realizar en el futuro. Vuelve a platicar al grupo la historia de Edi y Eda.

Desarrolla el modelo de preguntas y registra con **X** todas las respuestas en la columna de evaluación permanente, no olvides usar los resultados para repasar los contenidos de la sesión.

Modelo: Ejercicio de opción de respuesta

Enunciados	Respuesta	
	Correcta	Incorrecta
¿Qué <u>necesitan</u> resolver Edi y Eda?		
<u>Trámites</u> en instituciones públicas.		
<u>Visitar</u> a familiares.		
¿Qué les <u>interesa</u> a Edi y a Eda?		
Que el asesor los <u>acompañe</u> .		
<u>Viajar</u> .		
¿Qué más <u>quieren</u> Edi y Eda?		
<u>Visitar</u> a sus familiares.		
<u>Platicar</u> con el asesor.		

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

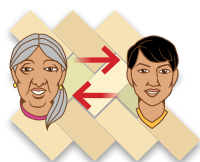


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Pensar, desear, interesarse, molestar, gustar, ir, hay que..., querer, les, platicar, también, tampoco.

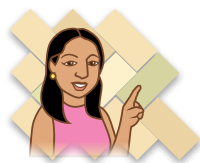
Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresarse en tiempo futuro cuando se necesitan resolver asuntos de importancia personal.

7. Composición (15 minutos)



Con la información de la sesión, en **trabajo de pares de adultos** elaboren un texto que describa alguna actividad de importancia futura. Invita a un par de adultos a que exponga al grupo su texto.

8. Tarea (5 minutos)

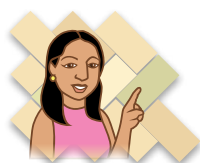


Adultos: Practicar las palabras ejercitadas en esta sesión.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.

Sesión 29 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

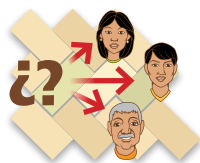


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Practicaremos algunas expresiones de tiempo que se usan en referencia a las acciones y cosas que ocurrirán en el futuro: **pienso; voy a...; quiero; deseo; debo, tengo que...** (para expresar obligación); **necesito.**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Practica del trabalenguas (repararlo al menos tres veces en grupo): “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”.

Reflexiona con el grupo sobre las preguntas: ¿Si Beto Brito bebe, **vivirá** una **vida** boba y breve? ¿Esta afirmación del trabalenguas se expresa en tiempo futuro? ¿Identifican la entonación (acento: **vivirá**) de la acción que nos indica el tiempo futuro?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo la historia del modelo. Edi y Eda irán a las instituciones públicas para resolver sus trámites personales, y se lo platican al asesor.

El asesor les dijo:

—Si les interesa, yo los puedo acompañar; ¿no les molesta?

—¡No, no nos molesta! —contestaron Edi y Eda—, ¡nos gusta la idea!

—Vamos juntos entonces —les dijo el asesor—, hay que prepararnos para hacer el viaje.

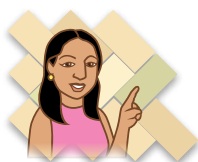


Pregunta directa al grupo. Que los adultos escuchen el **ejercicio de relación de expresiones** del modelo. Consulta las instrucciones en las sesiones 8 y 15.

Modelo: Ejercicio de relación de expresiones

Expresión del diálogo	Complemento de la expresión
¿A Edi y Eda les interesa que los acompañe el asesor?	Lo necesitan. No les interesa. Sí les interesa.
¿Quién respondió: “¡No, no nos molesta!”?	Eda Edi El asesor
El asesor les dijo:	¡Nos gusta la idea! Hay que prepararnos para hacer el viaje. También queremos visitar a algunos familiares.

4. Exposición (5 minutos)

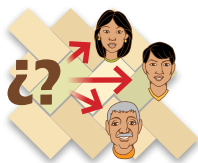


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Pienso; voy a...; quiero; deseo; debo; tengo que... (para expresar obligación); **necesito.**

Reflexión en torno a la importancia de expresar lo que se piensa realizar en el futuro para cumplir con una obligación.

5. Práctica (20 minutos)

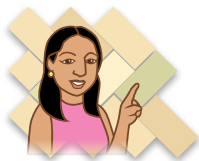


Pregunta directa al grupo. Lee cada enunciado y pide al grupo que identifique las palabras o frases (subrayadas) que se usan para ordenar una secuencia temporal de acciones a realizarse en el futuro. Desarrolla el modelo de preguntas y registra con **X** todas las respuestas en las columnas de evaluación permanente (respuestas):

Modelo: Ejercicio de opción de respuesta

Enunciado	Respuesta	
	Correcta	Incorrecta
Edi y Eda <u>necesitan</u> hacer trámites en instituciones públicas.		
<u>Deben</u> resolver su <u>necesidad</u> .		
<u>Les interesa</u> que los acompañe el asesor.		
<u>Tienen que ir</u> a las oficinas públicas.		
<u>Van a</u> preparar el viaje.		
<u>También quieren</u> visitar a familiares.		

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

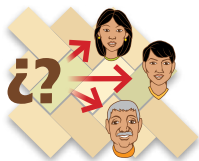


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión (expresión de obligaciones).

Pensar; desear; interesar; molestar; gustar; ir; hay que...; querer; les; platicar; también; tampoco; pienso; voy a...; quiero; deseo; debo, tengo que... (para expresar obligación); necesito.

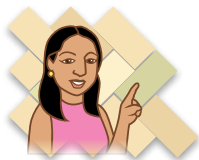
Reflexión en torno a la importancia de expresarse en tiempo futuro cuando se necesitan resolver asuntos de importancia personal.

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa al grupo. Practica del trabalenguas (repasarlo al menos tres veces en grupo): “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”. En cada repetición, poner el énfasis en la pronunciación de la palabra “**vivirá**”.

8. Tarea (5 minutos)

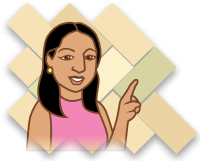


Adultos: Practicar las palabras ejercitadas en esta sesión. Practicar el trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 30 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

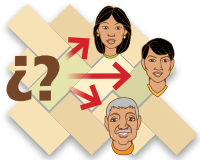


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

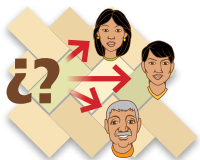
Practicaremos algunas expresiones de tiempo que se usan en referencia a las acciones y cosas que ocurrirán en el futuro: **pensar**; **desear**; **interesar**; **molestar**; **gustar**; **ir**; **hay que...**; **querer**; **les**; **platicar**; **también**; **tampoco**; **pienso**; **voy a...**; **quiero**; **de-seo**; **debo**, **tengo que...** (para expresar obligación); **necesito**.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Practica del trabalenguas (repasarlo al menos tres veces en grupo): “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”. Solicita al grupo que ponga el énfasis de la pronunciación en la palabra “**vivirá**”.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)

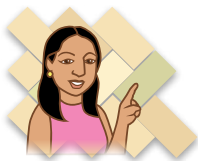


Pregunta directa al grupo. Lee cada enunciado y pide al grupo que identifique las palabras o frases (subrayadas) que se usan para expresar acciones a realizarse en el futuro. Desarrolla el modelo de preguntas y registra con **X** todas las respuestas.

Modelo: Ejercicio de opción de respuesta

Enunciado	Respuesta	
	Correcta	Incorrecta
A Edi y Eda <u>les gustará</u> terminar los trámites.		
<u>Hay que llevar</u> documentos personales.		
<u>También irá</u> el asesor.		
<u>Tampoco deseamos</u> tardar mucho.		
El asesor <u>pensará</u> que no podemos solos.		
Para no <u>molestarnos</u> en el viaje, podremos platicar.		

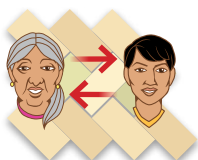
4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Les gustará...; hay que...; también irá...; tampoco deseamos...; pensará...; molestarnos.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Edi y el asesor se reúnen antes de ir a hacer los trámites en las instituciones públicas, y platican. Que cada par de adultos practique el diálogo del modelo.

Asesor (A1): Todo saldrá bien.

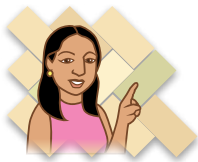
Edi (A2): ¿Necesitaremos fotografías?

Asesor (A1): Puede que les pidan fotos.

Edi (A2): Las tendré listas.

Asesor (A1): ¡Sí! También avísale a Eda.

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

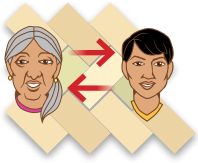
Les gustará...; hay que...; también irá...; tampoco deseamos...; pensará...; molestarnos.

Reflexión en torno a los cambios de las palabras cuando se conjugan en tiempos distintos, ejemplos:

Texto de información

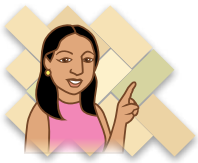
Verbo	Presente	Pasado	Futuro
Pensar	Yo pienso	Yo pensé	Yo pensaré
Necesitar	Yo necesito	Yo necesité	Yo necesitaré
Ir	Yo voy	Yo fui	Yo iré

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Que cada par de adultos componga, en **práctica libre**, un texto con algunas de las palabras y frases practicadas. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

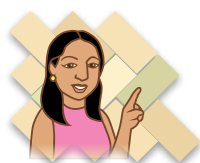


Adultos: Practicar las palabras y frases ejercitadas en esta sesión. Practicar el trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 31 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

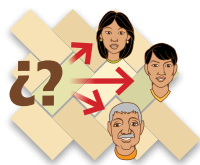


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Seguiremos practicando expresiones de tiempo que se usan en referencia a las acciones y cosas que ocurrirán en el futuro: **pensar; desear; interesar; molestar; gustar; ir; hay que...; querer; les; platicar; también; tampoco; pienso; voy a...; quiero; deseo; debo, tengo que...** (para expresar obligación); **necesito.**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de complementación de enunciados. Lee un enunciado completo y luego, pregunta al grupo, así con cada enunciado. Sigue el modelo.

Leer al grupo	Preguntar al grupo
¿ <u>Necesitaremos</u> fotografías?	¿Qué necesitarán Edi y Eda?
Puede que <u>les pidan</u> fotos.	¿Qué les pedirán a Edi y Eda?
Las <u>tendré</u> listas.	¿Edi tendrá listas las fotografías?
¡Sí! <u>También</u> avísale a Eda.	¿Qué le avisará Edi a Eda?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



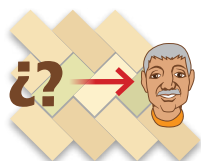
Escuchar texto. Lee al grupo el diálogo del modelo.

Edi: Eda, necesitamos hacer trámites.

Asesor: Si les interesa, yo los acompaño.

Edi y Eda: Nos gusta la idea. ¡Vamos juntos!

Asesor: Entonces, hay que prepararnos para ir juntos.



Pregunta directa a cada adulto.

Modelo: Ejercicio de opción Verdadero/Falso

Enunciado	Evaluación permanente	
	Verdadero	Falso
¿A Edi y Eda les interesa que el asesor los acompañe a hacer trámites?		
¿A Eda no le gusta la idea de que el asesor la acompañe a hacer sus trámites?		
¿Edi dijo: "Hay que prepararnos para ir juntos"?		

4. Exposición (5 minutos)

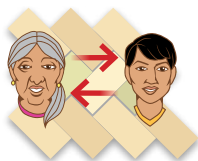


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Pensar; desear; interesar; molestar; gustar; ir; hay que...; querer; les; platicar; también; tampoco; pienso; voy a...; quiero; deseo; debo, tengo que... (para expresar obligación); necesito.

Reflexión en torno a la importancia de la entonación para la comprensión y la expresión.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Edi y Eda le platican al asesor sobre su necesidad de hacer trámites en instituciones públicas. Que cada par de adultos practique el diálogo del modelo.

Edi: Eda, necesitamos hacer trámites.

Asesor: Si les interesa, yo los acompaño.

Edi: Nos gusta la idea. ¡Vamos juntos!

Asesor: Entonces hay que prepararnos para ir juntos.

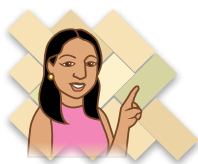


Evaluación permanente. Registra con **X** si los adultos usaron las expresiones del modelo.

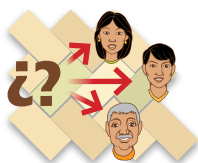
Evaluación permanente

Necesitamos hacer...	Los acompaño	Si les interesa...	Nos gusta la idea	¡Vamos juntos!	Entonces hay que prepararnos para ir...
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión sobre la importancia de saber que en español las palabras llamadas verbos cambian; su principal diferencia es el tiempo, en español no se precisa el momento exacto en que se realiza como en nuestra lengua materna. Por ejemplo, “Yo encontré” solo indica que la acción se realizó antes de este momento, no se precisa en qué momento.

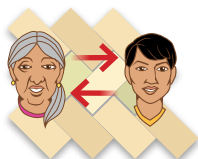


En la expresión del verbo en español cambiará su forma, sonido y entonación, de acuerdo con la persona y al tiempo en que se usan en una descripción: presente, pasado o futuro.

Pregunta directa al grupo. Comenten los cambios de las acciones en su lengua materna y en dónde se observan las modificaciones.

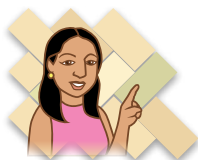
 Puedes ver ejemplos en la sesión 24 de esta guía.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Que cada par componga, en **práctica libre**, un texto con algunas de las palabras y frases practicadas. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

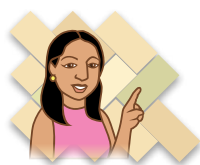


Adultos: Practicar las palabras y frases ejercitadas en esta sesión. Practicar el trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 32 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

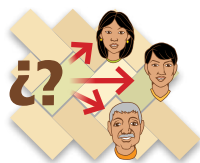
Seguiremos practicando expresiones de tiempo que se usan en referencia a las acciones y cosas que ocurrirán en el futuro: planeación de actividades, informarse para planear cómo realizar un trámite.

Texto de información

Planear es decidir cómo se va a llevar a cabo una actividad en un tiempo futuro. Es decidir en el presente lo que se va a realizar en el futuro. Es saber, primero, qué se debe tener y hacer para lograr un objetivo y luego, realizar la actividad. En la vida siempre planeamos: preparar una comida, las actividades del día, la tarea de la escuela. Hay actividades que necesitan un poco más de planeación: construir un mueble, confeccionar ropa...

Hacer un trámite en una institución pública o satisfacer una necesidad requiere de planeación. A veces, atender necesidades: Comer, tomar agua, trabajar, nos dejan pocas fuerzas y ganas para atender otras necesidades: mejorar la escuela, mejorar los campos de cultivo, mejorar la producción de mercancías para la venta. A veces parece que no se puede pensar en el futuro o que no vale la pena hacerlo. Pero es algo que hacemos. Pensar y hablar en español nos puede ayudar a planear cómo hacer un trámite en una institución pública y cómo resolver algunas necesidades.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de complementación de enunciados. Lee un enunciado completo y luego, pregunta al grupo: “¿Quién lo puede expresar?”. Sigue el modelo:

Hay que llevar documentos personales.

También irá el asesor.

Tampoco deseamos tardar mucho.

El asesor pensará que no podemos solos.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



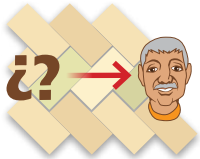
Escuchar texto. Reproducir o leer al grupo la descripción del modelo. Eda pregunta al asesor: “¿Cómo tramitó su credencial para votar?” El asesor le cuenta.





Audio 5. Diálogo 1

Fui al módulo del Instituto Nacional Electoral. Entregué documentos y di mis datos personales. Me tomaron una fotografía, y me dieron fecha para entregarme la credencial.

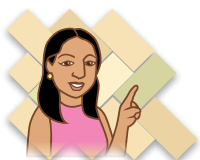


Pregunta directa a cada adulto.

Modelo: Ejercicio de opción Verdadero/Falso

Enunciado	Evaluación permanente	
	Verdadero	Falso
¿El asesor le preguntó a Eda cómo tramitó su credencial para votar?		
¿Edi dio sus datos personales al asesor?		
¿Le tomaron una fotografía al asesor?		
¿El Instituto Nacional Electoral da una fecha para entregar la credencial para votar?		

4. Exposición (5 minutos)

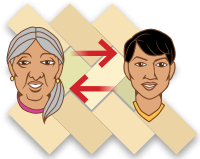


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Hay que...; también irá el...; tampoco deseamos...; pensará.

Reflexión en torno a la importancia de informarse sobre cómo se hace un trámite, y acerca de planear las actividades para resolver la necesidad. Retoma el texto de información sobre planear, de esta sesión.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Con la información que le dio el asesor, Eda platica a Edi un plan para obtener su credencial para votar. Que cada par de adultos practique el diálogo del modelo.

Edi: Eda, ¿cómo tramitamos nuestra credencial para votar?

Eda: Primero, juntamos nuestros documentos personales.

Edi: ¿Y luego?

Eda: Preguntamos al asesor cuándo vamos a la oficina del Instituto Nacional Electoral.

Edi: ¿Necesitamos llevar fotografías?

Eda: ¡No! Allá nos toman las fotos.

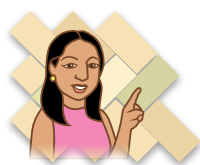


Evaluación permanente. Registra con **X** si los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

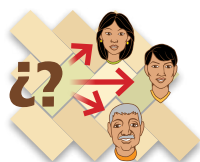
¿Cómo tramitamos...?	Credencial para votar	Primero, juntamos nuestros documentos personales	Luego	Preguntamos al...; cuándo vamos a la oficina pública	¿Necesitamos fotografías?
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



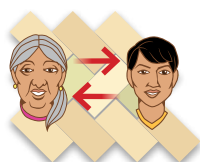
Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

¿Cómo tramitamos...; credencial para votar; nuestros documentos personales; luego; preguntamos al...; ¿cuándo vamos a la oficina pública?; necesitamos fotografías.



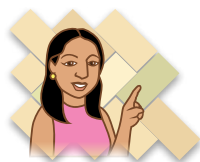
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Es importante planear actividades en su comunidad?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Que cada par componga, en **práctica libre**, un texto con alguna idea de planeación para realizar un trámite. Invita a un par de adultos que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



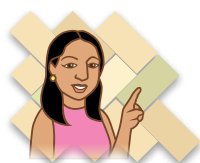
Adultos: Planear una actividad para presentar su texto en la siguiente sesión. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.



Sesión 33 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

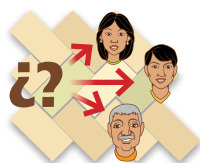


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Trabajaremos con ejercicios sobre acciones y cosas que ocurrirán en el futuro: informarse para planear cómo realizar trámites en oficinas de instituciones públicas.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Cómo tramitó el asesor su credencial para votar? Solicita al grupo que describan, en orden, las actividades que platicó el asesor a Eda para obtener su credencial para votar.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Leer al grupo el diálogo del modelo. Edi, Eda y el asesor planean el viaje a la ciudad, a la cabecera municipal, para tramitar documentos oficiales de diferentes instituciones públicas. A continuación está el modelo:

Asesor: ¿Les gusta viajar en camión?

Edi: ¡Sí! Está bien.

Eda: También a mí me gusta.

Asesor: Voy a comprar los boletos.

Eda: Yo quiero ver por la ventana.

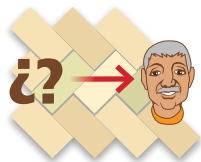
Asesor: Sí, Eda. Preparen sus maletas.

Edi: ¿Qué necesitamos llevar?

Asesor: Los documentos de identificación que tengan.

Edi: ¿Ropa?

Asesor: También. Estaremos dos días en la ciudad.

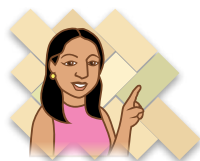


Pregunta directa a cada adulto.

Modelo: Ejercicio de opción Verdadero/Falso

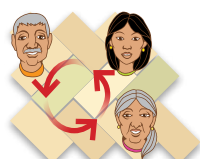
Enunciado	Evaluación permanente	
	Verdadero	Falso
A Edi le gusta ver por la ventana.		
Eda comprará los boletos.		
Edi y Eda necesitan llevar documentos de identificación personal.		
Estarán tres días en la ciudad.		
El asesor no acompañará a Edi y Eda.		
Llevarán sus maletas en el camión.		

4. Exposición (5 minutos)



Usa el franelógrafo para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

¿Les gusta...?; está bien; también a mí me gusta; voy a comprar...; yo quiero...; preparen sus...; ¿qué necesitamos llevar?; documentos de identificación; en la ciudad.



Reflexión en torno a la importancia de planear las actividades para resolver necesidades.

5. Práctica (20 minutos)

Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión. Ver instrucciones sobre esta estrategia para el diálogo intercultural en sesiones anteriores.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones de la exposición.

Evaluación permanente

¿Les gusta...	Está bien	También a mí me gusta	Voy a...; yo quiero...; preparen sus...	Documentos de identificación	¿Qué necesitamos...
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

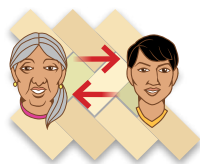


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

¿Les gusta...?; está bien; también a mí me gusta; voy a comprar...; yo quiero...; preparen sus...; ¿qué necesitamos llevar?; documentos de identificación; en la ciudad.

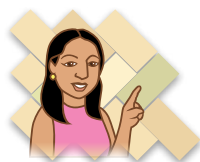
Pregunta directa al grupo. ¿Es importante planear actividades en su comunidad?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de planeación para realizar un trámite. Invita a un par de adultos que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



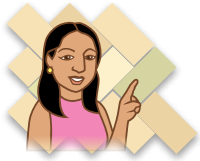
Adultos: Planear una actividad para hacer un trámite, y presentar su texto en la siguiente sesión. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.



Sesión 34 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

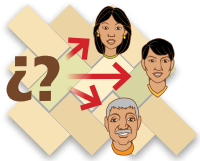


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Trabajaremos con ejercicios sobre acciones y cosas que ocurrirán en el futuro. Usaremos el vocabulario que se ha practicado en las sesiones 28-33.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Quién hizo la tarea: planear una actividad para hacer un trámite? Invitar a que alguien la presente al grupo.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Reproduce en equipo el Audio 5. Diálogo 2, o lee en voz alta al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi platican sobre lo que hablarán en las oficinas públicas.



Audio 5. Diálogo 2

Asesor: ¿Ya tienen sus documentos y maletas?

Eda: ¡Sí! Ya los tenemos.

Edi: ¿Qué nos van a preguntar?



Asesor: Les preguntarán, "¿Qué desean?"

Edi: ¿Y qué diremos?

Asesor: Que necesitan tramitar sus documentos.

Eda: ¿Y si nos piden documentos que no tenemos?

Asesor: Por eso planeamos.

Edi: ¡Sí! Primero tramitamos nuestra acta de nacimiento.

Eda: Luego, tramitamos nuestra credencial para votar.

Asesor: Y después, lo demás.



Preguntas directas al grupo. Aplica al grupo el siguiente guion de preguntas; que respondan de manera libre.

- ¿Qué les van a preguntar a Edi y a Eda en las oficinas públicas?
- ¿A qué van Eda, Edi y el asesor a las oficinas públicas?
- ¿Qué documento van a tramitar primero: la credencial para votar o el acta de nacimiento?

4. Exposición (5 minutos)

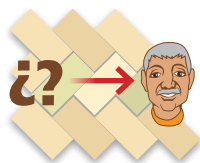


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

¿Ya tienen sus documentos...?; ya los tenemos; ¿qué nos van a preguntar?; ¿qué desean?; ¿qué diremos?; necesitan tramitar...; planeamos; acta de nacimiento; credencial para votar; lo demás.

Reflexión en torno a la importancia de planear las actividades para resolver necesidades.

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el **ejercicio de relación de enunciados con su emisor y comprensión del contenido**. Lee, en una primera ronda, solo cada enunciado (“¿Ya tienen sus documentos y maletas?”), no leas el nombre del emisor, y pregunta a un adulto: “¿**Quién dijo?**”. En una segunda ronda, lees el nombre del personaje, al que corresponde el enunciado (asesor), y un fragmento de lo que dijo (frases subrayadas): “Asesor: ¿Ya tienen sus?...”, y pides al adulto que complete la expresión preguntándole: “¿**Qué dijo?**”. Registra con **X** todas las respuestas. Usa el siguiente modelo:

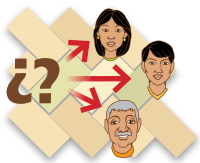
Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor y comprensión de contenido

Respuestas de los adultos: ¿Qué dijo?			Enunciado (pregunta a cada adulto: “¿Quién dijo?”)
Asesor	Edi	Eda	
			¿ <u>Ya tienen sus</u> documentos y maletas?
			¡Sí! <u>Ya los tenemos.</u>
			¿ <u>Qué nos van a</u> preguntar?
			<u>Les preguntarán:</u> “¿Qué desean?”
			¿ <u>Y qué</u> diremos?
			<u>Que necesitan tramitar sus</u> documentos.
			¿ <u>Y si nos piden documentos</u> que no tenemos?
			<u>Por eso</u> planeamos.
			¡Sí! <u>Primero tramitamos nuestra</u> acta de nacimiento.
			<u>Luego, tramitamos nuestra</u> credencial para votar.
			<u>Y después,</u> lo demás.

Evaluación permanente

¿Qué desean?	¿Ya tienen sus...?; ya los tenemos	¿Qué nos van a preguntar?	¿Qué diremos?	Luego; después; lo demás; planeamos	Acta de nacimiento; credencial para votar	Necesitan tramitar...
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

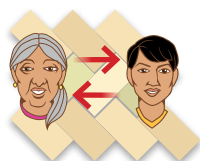


Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Es importante estar informado para poder planear actividades? ¿Qué expresiones aprendimos para expresar nuestros planes?

Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido.

¿Ya tienen sus documentos...?; ya los tenemos; ¿qué nos van a preguntar?; ¿qué desean?; ¿qué diremos?; necesitan tramitar...; planeamos; acta de nacimiento; credencial para votar; lo demás.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de planeación para realizar un trámite. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

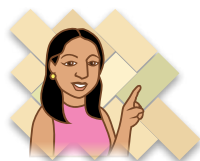


Adultos: Planear una actividad para hacer un trámite y presentar su texto en la siguiente sesión. Practicar el trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 35 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

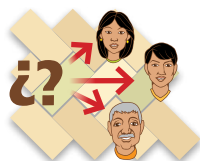


Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Repetiremos algunos ejercicios de la sesión anterior. Edi, Eda y el asesor se están preparando para viajar de la comunidad a la cabecera municipal para realizar trámites que necesitan resolver. Usaremos el vocabulario que se ha practicado en las sesiones 28-33.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Quién hizo la tarea: planear una actividad para hacer un trámite? Invitar a que alguien la presente al grupo.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Reproduce en equipo el Audio 5. Diálogo 2, o lee en voz alta al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi platican sobre lo que hablarán en las oficinas públicas.



Audio 5. Diálogo 2

Asesor: ¿Ya tienen sus documentos y maletas?

Eda: ¡Sí! Ya los tenemos.

Edi: ¿Qué nos van a preguntar?

Asesor: Les preguntarán: "¿Qué desean?"

Edi: ¿Y qué diremos?

Asesor: Que necesitan tramitar sus documentos.

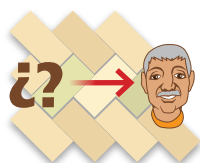
Eda: ¿Y si nos piden documentos que no tenemos?

Asesor: Por eso planeamos.

Edi: ¡Sí! Primero tramitamos nuestra acta de nacimiento.

Eda: Luego, tramitamos nuestra credencial para votar.

Asesor: Y después, lo demás.



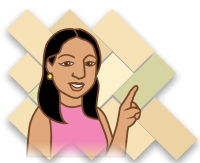
Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el **ejercicio de relación de enunciados con su emisor y comprensión del contenido**. Lee, en una primera ronda, solo cada enunciado (“¿Ya tienen sus documentos y maletas?”), no leas el nombre del

emisor, y pregunta a un adulto: “¿**Quién dijo?**” En una segunda ronda, lee el nombre del personaje, al que corresponde el enunciado (asesor), y un fragmento de lo que dijo (frases subrayadas): “Asesor: ¿Ya tienen sus...”, y pides al adulto que complete la expresión preguntándole: “¿**Qué dijo?**”. Registra con **X** todas las respuestas.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor, y comprensión del contenido

Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto "¿Quién dijo?")
Asesor	Edi	Eda	
			¿Ya tienen <u>sus documentos</u> y maletas?
			¡Sí! Ya <u>los</u> tenemos.
			¿ <u>Qué nos van a</u> preguntar?
			<u>Les preguntarán</u> : "¿Qué desean?"
			¿Y <u>qué</u> diremos?
			<u>Que necesitan</u> tramitar <u>sus</u> documentos.
			¿Y si nos <u>piden documentos que no</u> tenemos?
			<u>Por eso</u> planeamos.
			¡Sí! Primero <u>tramitamos nuestra</u> acta de nacimiento.
			<u>Luego, tramitamos nuestra</u> credencial para votar.
			<u>Y después</u> , lo demás.

4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones que se están estudiando en este tema. Retoma las expresiones estudiadas durante las sesiones 28 a 35 y realiza un repaso general de ellas, pon el énfasis en para qué sirven; usa los modelos.

 Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

Modelo: Expresiones estudiadas que sirven para expresar de deseos, gustos, emociones, necesidades, planes

Pensar, pienso, pensará
Desear, deseo, tampoco deseamos..., qué desean
Interesar
Gustar, les gusta..., les gustará..., también a mí me gusta
Ir, voy a..., también irá, cuándo vamos a..., qué nos van a preguntar
Querer, yo quiero
Molestar, molestarnos
Planear, planeamos
Está bien

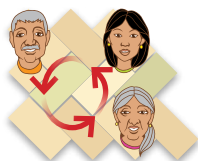
Modelo: Expresiones estudiadas que sirven para expresar obligaciones

Necesitar, necesito, qué necesitamos..., necesitan tramitar
Trámite, cómo tramitamos...
Tengo que..., ya los tenemos
Deber, debo
Preparen sus...
Qué diremos
Hay que...

Modelo: Expresiones estudiadas que sirven para nombrar documentos de identidad personal

Documentos de identificación, acta de nacimiento, credencial para votar, documentos personales, fotografías

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones: Escenifiquen el diálogo anterior.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1



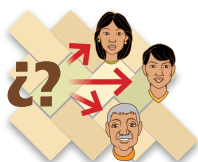
Evaluación permanente. Registra con **X** si durante el ejercicio los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

¿Qué desean?	Primero	Van a...	¿Qué diremos?	Planeamos	Luego	Después	Necesitan
1							
2							
3							
4							

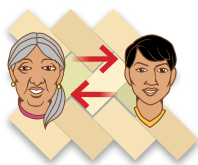
5							
6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



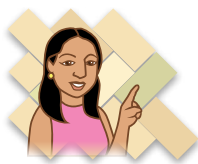
Reflexión. **Pregunta directa al grupo.** ¿Es importante estar informado para poder planear actividades?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en práctica libre, un texto de planeación para realizar un trámite. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Planear una actividad para presentar su texto en la siguiente sesión. Practicar el trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 36 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



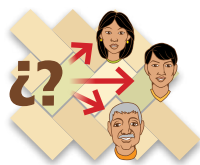
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Usaremos el vocabulario que se ha practicado en las sesiones 28-35.

El repaso se hará a partir de la historia de Edi, Eda y el asesor que inician el viaje a la cabecera municipal para realizar algunos trámites que necesitan.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de repetición de algunas expresiones de tiempo que se usan en referencia a las acciones y cosas que ocurrirán en el futuro: **pensar; desear; interesar; molestar; gustar; ir; hay que...; querer; les; practicar; también; tampoco; pienso; voy a...; quiero; deseo; debo, tengo que...** (para expresar obligación); **necesito.**

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee en voz alta al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi están esperando el camión que los llevará a la cabecera municipal. Sigue el modelo.

Asesor: ¡Nos gustará el viaje!

Eda: ¡Nos va a gustar mucho!

Edi: Ya compré los boletos.

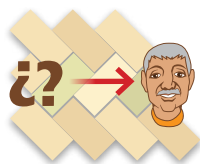
Asesor: Yo ya vi qué camión nos llevará.

Eda: Nuestro destino es la cabecera municipal.

Edi: Eda les lleva regalos a su familia.

Asesor: Les van a gustar.

Edi: Se los dará de regreso.



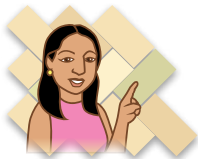
Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el **ejercicio de relación de enunciados con su emisor y comprensión del contenido**.

Lee, en una primera ronda, solo cada enunciado (“¡Nos gustará el viaje!”), no leas el nombre del emisor (asesor), y pregunta a un adulto: “¿**Quién** dijo?”. En una segunda ronda, lee el nombre del personaje al que corresponde el enunciado (asesor), y un fragmento de lo que dijo (frases subrayadas): Asesor: ¡Nos gustará el... y pide al adulto que complete la expresión, preguntándole: “¿**Qué** dijo?”, la respuesta que complementa el enunciado es: “viaje”. Registra con **X** todas las respuestas.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor, y comprensión del contenido

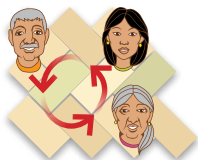
Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Asesor	Edi	Eda	
			¡ <u>Nos gustará el viaje!</u>
			¡ <u>Nos va a gustar</u> mucho!
			<u>Ya compré los</u> boletos.
			<u>Yo ya vi qué camión nos</u> llevará.
			<u>Nuestro destino es</u> la cabecera municipal.
			<u>Eda les lleva regalos a</u> su familia.
			<u>Les van a</u> gustar.
			<u>Se los dará</u> de regreso.

4. Exposición (5 minutos)



Reflexión en torno a la importancia de planear para realizar actividades que nos gustan hacer.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo anterior.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1

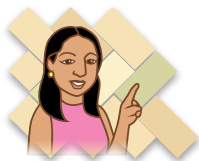


Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Nos gustará	Nos va a gustar...	Ya compré los...	Ya vi qué...	Nuestro destino es...	Les lleva...	Se los dará de...
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

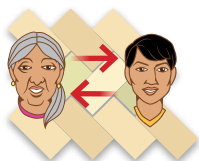


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

Nos gustará, nos va a gustar, ya compré, ya vi que..., nuestro destino es..., les lleva..., les van a..., se los dará de...

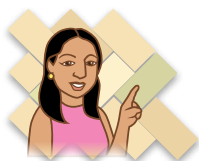
Reflexión. **Pregunta directa al grupo.** ¿Es importante planear actividades para lograr un objetivo?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de planeación de un viaje. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

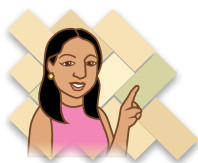


Adultos: Planear una actividad para presentar su texto en la siguiente sesión. Que contenga las palabras: **viaje, boleto, camión, maleta, destino.**

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.

Sesión 37 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



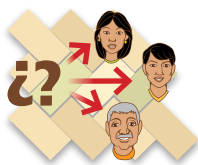
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Usaremos el vocabulario que se ha practicado en las sesiones 28 a 36.

El repaso lo haremos a partir de la historia de Edi, Eda y el asesor que llegan a la cabecera municipal a realizar trámites que necesitan.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Quién hizo la tarea: Planear una actividad usando las palabras: **viaje**, **boleto**, **camión**, **maleta**, **destino**? Invitar a que alguien la presente al grupo.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee en voz alta al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi llegan a la cabecera municipal.

Asesor: ¡Llegamos a nuestro destino!

Edi: ¿Te gustó el viaje, Eda?

Eda: ¡Mucho, me gustó mucho!

Edi: ¿Dónde vamos a dormir?

Asesor: Tenemos que buscar dónde.

Edi: ¿Un lugar donde nos cobren?

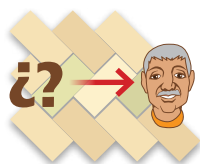
Asesor: Sí, un hotel.

Eda: O un cuarto en una casa.

Asesor: Edi, pregunta en la taquilla de autobuses.

Edi: Ya sé, antes de actuar...

Eda: ...hay que informarse.



Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el modelo de ejercicio de relación de enunciados con su emisor y comprensión del contenido. Lee, en una primera ronda, solo cada enunciado completo (“¡Llegamos a nuestro destino!”), no leas el nombre

del emisor, y pregunta a un adulto: “¿**Quién dijo?**”. En una segunda ronda, lees el nombre del personaje (asesor) al que corresponde el enunciado, y un fragmento de lo que dijo (fragmentos de frases subrayadas): “Asesor: ¡Llegamos a nuestro...”, y pides al adulto que complete la expresión preguntándole: “¿**Qué dijo?**”... (destino). Registra con ✗ todas las respuestas.

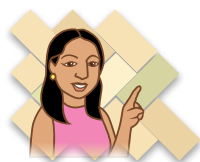
En las siguientes sesiones del tema 3, solo te presentaremos los modelos de los ejercicios y estrategias a realizar. Para resolver

tus dudas, puedes consultar las instrucciones que se presentan en las sesiones que ya has trabajado. No olvides las reglas de oro de tu guía.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor y comprensión del contenido

Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Asesor	Edi	Eda	
			¡ <u>Llegamos a nuestro</u> destino!
			¿ <u>Te gustó el viaje</u> , Eda?
			¡ <u>Mucho</u> , me gustó mucho!
			¿ <u>Dónde vamos a</u> dormir?
			<u>Tenemos que buscar</u> dónde.
			¿ <u>Un lugar donde nos</u> cobren?
			<u>Sí, un</u> hotel.
			<u>O un cuarto en una</u> casa.
			<u>Edi, pregunta en la taquilla de</u> autobuses.
			¡ <u>Ya sé!</u> , antes de actuar...
			... <u>hay que</u> informarse.

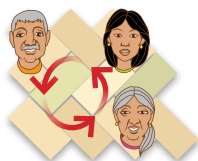
4. Exposición (5 minutos)



Reflexión en torno a saber preguntar para informarse cuando se llega a un lugar desconocido.

Pregunta a los adultos que, con lo que ya saben, ¿qué podrían preguntar?

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo anterior. Sigue el modelo.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

Número de ronda	Rotación de funciones entre adultos de un mismo equipo		
	Edi	Asesor	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1



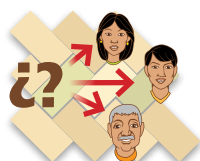
Evaluación permanente. Registra con **X** si durante la ejercitación los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Llegamos a...	¿Te gustó el...?	Me gustó mucho	¿Dónde vamos a...	Tenemos que...	Un lugar donde...	Pregunta en...	Hay que informarse
1							
2							
3							
4							
5							

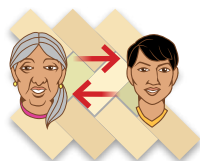
6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



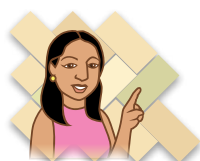
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Es importante informarse antes de tomar una decisión (planear)?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitar información. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

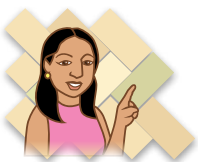


Adultos: Componer un texto en el que soliciten información. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.

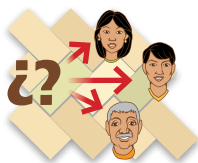
Sesión 38 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Eda, Edi y el asesor llegan a un lugar para alquilar un cuarto. El dueño del lugar vende el servicio de alquiler de un cuarto y ellos compran el servicio. Palabras: **comprar, vender, pagar, cuánto, precio, costar, rentar, alquilar, servicio.**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Quién hizo la tarea: componer un texto en el que soliciten información? Invitar a que alguien la presente al grupo.

Ejercicio de repetición de enunciados con las palabras: **comprar, vender, pagar, cuánto, precio, costar, rentar, alquilar, servicio.** Lee un enunciado y que el grupo lo repita:

Palabra	Enunciado
Comprar	Yo compro en la tienda.
Vender	Él vende en la tienda.
Pagar	Tú pagas en la tienda.
Cuánto	Ella pregunta cuánto es.
Precio	Nosotros sabemos el precio.
Costar	¿Cuánto cuesta el vestido?

Palabra	Enunciado
Rentar	Ellos rentan la tierra.
Alquilar	Yo alquilo el caballo.
Servicio	¿En cuánto vende el servicio?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi alquilan/rentan un cuarto en la cabecera municipal. Sigue el modelo.

Eda: ¡Buenos días, señor!

Señor: ¡Buenos días! ¿Qué desean?

Eda: Queremos rentar dos cuartos.

Edi: ¿Cuánto nos cuestan?

Eda: Somos tres personas.

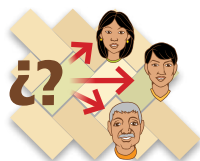
Señor: Doscientos pesos la noche.

Edi: ¿Qué incluye el precio del servicio?

Señor: Lugar para dormir y agua.

Edi: Le pagamos la primera noche.

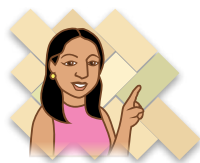
Señor: Gracias, ¡por favor, pasen!



Preguntas directas al grupo. Aplica guion de preguntas.

- ¿Qué desean Eda, Edi y el asesor?
- ¿Qué servicios incluye el precio de alquiler de los dos cuartos?
- ¿Cuánto pagó Edi por la primera noche?

4. Exposición (5 minutos)

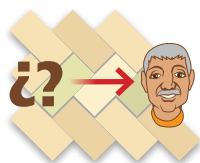


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones que se estudian en esta sesión. Lee una palabra y un enunciado, y solicita a un adulto que exprese un enunciado parecido. Sigue el modelo.

Palabra	Enunciado
Comprar	Yo compro en la tienda.
Vender	Él vende en la tienda.
Pagar	Tú pagas en la tienda.
Cuánto	Ella pregunta cuánto es.
Precio	Nosotros sabemos el precio.
Costar	¿Cuánto cuesta el vestido?
Rentar	Ellos rentan la tierra.
Alquilar	Yo alquilo el caballo.
Servicio	¿En cuánto vende el servicio?

Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar palabras y frases en una actividad de compraventa.

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Consulta instrucciones en la sesión anterior.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor y comprensión del contenido

Respuestas de los adultos "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto "¿Quién dijo?")
Señor	Edi	Eda	
			¡ <u>Buenos días</u> señor!
			¡ <u>Buenos días</u> ! ¿ <u>Qué</u> desean?
			<u>Queremos rentar</u> dos cuartos.
			¿ <u>Cuánto nos</u> cuestan?
			<u>Somos tres</u> personas.
			<u>Doscientos pesos la</u> noche.
			¿ <u>Qué incluye el precio del</u> servicio?
			<u>Lugar para dormir y</u> agua.
			<u>Le pagamos la primera</u> noche.
			<u>Gracias, ¡por favor,</u> pasen!

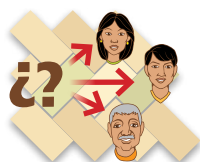
Evaluación permanente. Registra con ✖ si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

¿Qué desean?	Queremos rentar	¿Cuánto nos cuesta...?	El precio del...	Servicio	Lugar para...	Le pagamos la...	¡Por favor, pasen...!
1							
2							
3							

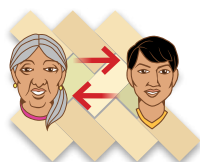
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber solicitar información y saber seguir instrucciones?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de comprar y vender un servicio o producto. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Planear una actividad de compraventa para presentar su texto en la siguiente sesión. Practicar el trabalenguas: “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 39 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

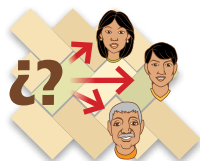


Ante la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Repetiremos el texto y algunos ejercicios de la sesión anterior. Edi, Eda y el asesor rentan dos cuartos en la cabecera municipal.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Quién hizo la tarea: Planear una actividad de compraventa? Invitar a que alguien la presente al grupo.

Practicar el trabalenguas: “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee en voz alta el texto del modelo:

Eda: ¡Buenos días, señor!

Señor: ¡Buenos días! ¿Qué desean?

Eda: Queremos rentar dos cuartos.

Edi: ¿Cuánto nos cuestan?

Eda: Somos tres personas.

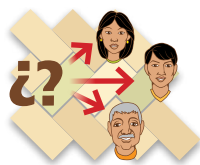
Señor: Doscientos pesos la noche.

Edi: ¿Qué incluye el precio del servicio?

Señor: Lugar para dormir y agua.

Edi: Le pagamos la primera noche.

Señor: Gracias, ¡por favor, pasen!

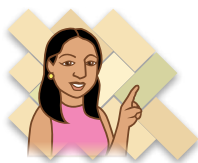


Pregunta directa al grupo. Aplica guion de preguntas. Sigue el modelo.

- ¿Eda solicita rentar tres cuartos?
- ¿La renta de los cuartos cuesta cien pesos?
- ¿Eda saluda al señor: “¡Buenas tardes!”?
- ¿El precio del servicio incluye lugar para dormir y agua?
- ¿Edi paga dos noches?

Recuerda que debes realizar al menos dos rondas de preguntas, de tal forma que el grupo se ejercite en comprender lo que escucha y en expresar con respuestas dicha comprensión.

4. Exposición (5 minutos)

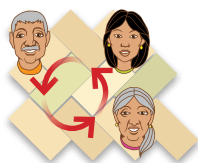


Repita ejercicio de exposición de la sesión anterior. Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones que se estudian en esta sesión. Lee una palabra y un enunciado, y solicita a un adulto que exprese un enunciado parecido.

Palabra	Enunciado
Comprar	Yo compro en la tienda.
Vender	Él vende en la tienda.
Pagar	Tú pagas en la tienda.
Cuánto	Ella pregunta cuánto es.
Precio	Nosotros sabemos el precio.
Costar	¿Cuánto cuesta el vestido?
Rentar	Ellos rentan la tierra.
Alquilar	Yo alquilo el caballo.
Servicio	¿En cuánto vende el servicio?

Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar palabras y frases en una actividad de compraventa.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo anterior. Sigue el modelo.

Modelo: Estrategia de trabajo de equipos con rotación de funciones

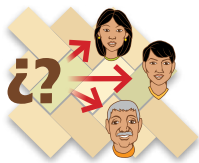
Número de ronda	Rotación de funciones entre alumnos de un mismo equipo		
	Edi	Señor	Eda
Primera	Adulto 1	Adulto 2	Adulto 3
Segunda	Adulto 3	Adulto 1	Adulto 2
Tercera	Adulto 2	Adulto 3	Adulto 1

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del texto del modelo leídas.

Evaluación permanente

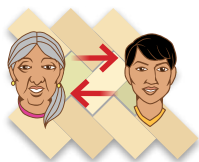
¿Qué desean?	Queremos rentar...	¿Cuánto nos cuestan?	Somos...	¿Qué incluye el precio de...?	Le pagamos...	¡Por favor, pasen!
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



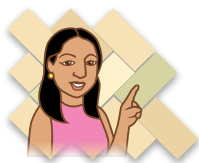
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber solicitar información y saber seguir instrucciones? ¿Qué instrucciones aprendieron hoy? ¿Qué ya saben solicitar?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de comprar y vender un servicio o producto. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

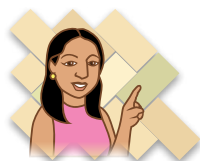


Adultos: Practicar los trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**” y “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 40 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



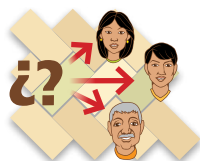
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Expresarán diferentes actividades y darán un orden a cada una de ellas.

Se utilizará como ejercicio lo que planean Eda, Edi y el asesor en diferentes oficinas públicas de la cabecera municipal.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Practicar los trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**” y “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

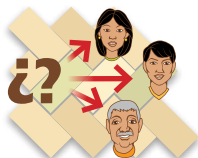
3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. Pon énfasis en las palabras subrayadas. Eda, Edi y el asesor planearon presentarse a realizar trámites.

Eda, Edi y el asesor planearon realizar trámites y solicitudes de servicios en diferentes oficinas públicas: primero, en el registro civil, para tramitar un acta de nacimiento; luego, solicitar la credencial para votar en la oficina del distrito electoral; en tercer lugar, solicitar servicio de vacunación en la clínica de salud;

en cuarto lugar, solicitar información sobre servicios de desarrollo social y finalmente, solicitar servicio de agua potable para su comunidad en las oficinas del ayuntamiento de su municipio.

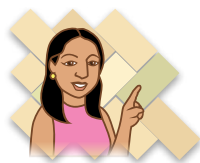


Pregunta directa al grupo.

Modelo: Ejercicio de ordenación de enunciados

Respuesta de los adultos		Enunciados	Orden correcto
Correcta	Incorrecta		
		Solicitar la credencial para votar en la oficina del distrito electoral.	
		Solicitar información sobre servicios de desarrollo social.	
		Tramitar un acta de nacimiento.	
		Solicitar servicio de agua potable para su comunidad en las oficinas del ayuntamiento de su municipio.	
		Solicitar servicio de vacunación en la clínica de salud.	

4. Exposición (5 minutos)

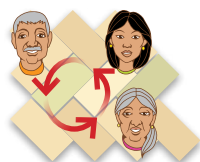


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Primero, luego, tercer lugar, cuarto lugar, finalmente.

Reflexión en torno a la importancia de ordenar las actividades que se realizarán en un futuro inmediato.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo. Edi, Eda y el asesor repasan el plan de sus actividades. Sigue el modelo.

Asesor: ¿Qué haremos primero?

Edi: Tramitar un acta de nacimiento.

Eda: Luego, solicitar la credencial para votar.

Edi: Después, iremos a la clínica de salud.

Eda: En cuarto lugar, iremos a Desarrollo Social.

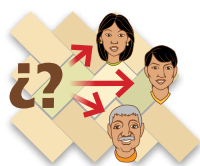
Edi: Finalmente, solicitaremos agua potable en el ayuntamiento.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones de la exposición.

Evaluación permanente

¿Qué haremos...	Primero....	Tramitar un...	Luego, solicitar la...	Después, iremos a...	Finalmente, solicitaremos...
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

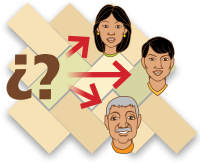


Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante ordenar las actividades que pensamos realizar? ¿Qué expresiones empleamos para ordenar las actividades que ya sabemos?

Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

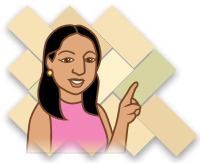
Primero, luego, tercer lugar, cuarto lugar, finalmente.

7. Composición (15 minutos)



Pregunta directa al grupo. Practicar los trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**” y “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”. Trabajo de pares de adultos.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Componer un texto en el que ordenen tres actividades de su vida diaria. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.



Sesión 41 (100 minutos)

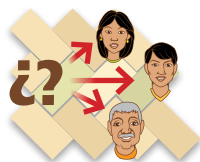
1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Aprenderán a usar expresiones habituales cuando se actúa para cumplir con una obligación: tener acta de nacimiento como documento de identidad.

Eda, Edi y el asesor tramitan un acta de nacimiento en el registro civil del ayuntamiento.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Quién hizo la tarea: Componer un texto en el que ordenen tres actividades de su vida diaria? Invitar a que alguien la presente al grupo.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo:

Edi: ¡Buenas tardes!

Servidor público: ¡Buenas tardes!

Edi: Necesito un acta de nacimiento.

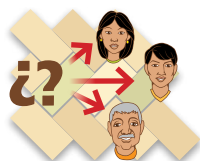
Servidor público: Primero pague en ventanilla, son 50 pesos.

[Eda, Edi y el asesor pagan el costo del trámite en la ventanilla de cobros y regresan con el servidor público del ayuntamiento.]

Eda: Aquí tiene el recibo.

Servidor público: Gracias. Tomaré sus datos personales.

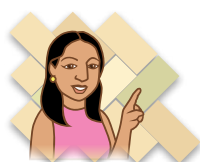
Edi: ¡Sí!, por favor.



Preguntas directas al grupo.

- ¿Quién necesita el acta de nacimiento?
- ¿Qué les pide primero el servidor público del ayuntamiento?
- ¿Qué le entrega Eda al servidor público?
- ¿Qué dijo el servidor público?

4. Exposición (5 minutos)

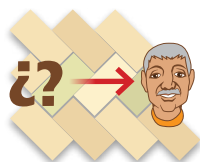


Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar palabras y frases cuando se realiza un trámite en una oficina pública.

Necesito un...; primero pague en...; aquí tiene el...; tomaré sus datos personales; por favor.

Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Consulta instrucciones en la sesión 37 para desarrollar el ejercicio. Sigue el modelo.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor, y comprensión del contenido

Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Servidor público	Edi	Eda	
			<u>iBuenas</u> tardes!
			<u>iBuenas</u> tardes!
			<u>Necesito un acta de</u> nacimiento.
			<u>Primero pague en ventanilla, son</u> 50 pesos.
			<u>Aquí tiene el</u> recibo.
			<u>Gracias. Tomaré sus</u> datos personales.
			<u>iSí!, por</u> favor.



Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

iBuenas tardes!	Necesito un...	Primero pague en...	Aquí tiene el...	Tomaré sus datos personales.	iSí!, por favor.
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					

8					
9					
10					

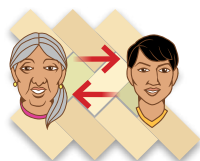
6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber solicitar información y saber seguir instrucciones? Usa el **franelógrafo**; apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes, y recuerden las expresiones vistas.

Necesito un...; primero pague en...; aquí tiene el...; tomaré sus datos personales; por favor.

7. Composición (15 minutos)



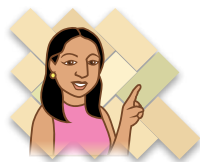
Trabajo de pares de adultos. Componer, en práctica libre, un texto de respuesta a la solicitud del servidor público: “Tomaré sus datos personales”. ¿Qué datos personales solicitará el servidor público a Eda? Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar la solicitud de tres datos personales (ponerse en el lugar del servidor público). Practicar el trabalenguas: “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.



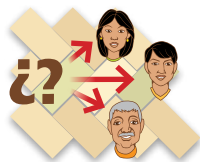
Sesión 42 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Repetiremos el texto y algunos ejercicios de la sesión anterior. Edi, Eda y el asesor están en el registro civil del ayuntamiento tramitando un acta de nacimiento.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Quién hizo la tarea: Practicar la solicitud de tres datos personales (ponerse en el lugar del servidor público)? Invita a que alguien la presente al grupo.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee el texto del modelo. El servidor público solicita datos personales a Edi.

Servidor público: ¿Nombres de sus padres?

Edi: José López Díaz y Eva Arce López.

Servidor público: ¿Lugar de nacimiento?

Edi: San Andrés, Oaxaca.



Servidor público: ¿Fecha de nacimiento?

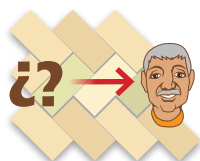
Edi: 30 de enero de 1988.

Servidor público: ¿Sexo?

Edi: Hombre.

Servidor público: ¿Nacionalidad?

Edi: Mexicano.

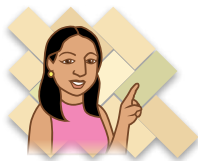


Pregunta directa a cada adulto. El modelo contiene información del diálogo de la sesión 41. Consulta instrucciones en la sesión 37 para desarrollar el ejercicio.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor y comprensión del contenido

Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Servidor público	Edi	Eda	
			<u>¡Buenas</u> tardes!
			<u>¡Buenas</u> tardes!
			<u>Necesito un acta de</u> nacimiento.
			<u>Primero pague en ventanilla, son</u> 50 pesos.
			<u>Aquí tiene el</u> recibo.
			<u>Gracias. Tomaré sus</u> datos personales.
			<u>¡Sí!, por</u> favor.
			<u>¿Nombres de sus</u> padres?
			<u>¿Lugar de</u> nacimiento?
			<u>¿Fecha de</u> nacimiento?
			<u>¿Sexo?</u>
			<u>¿Nacionalidad?</u>

4. Exposición (5 minutos)

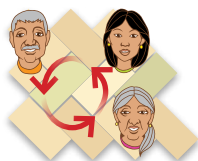


Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar palabras y frases que son instrucciones y solicitudes de servicios y de información.

Necesito un...; pague en...; aquí tiene...; tomaré sus datos personales; por favor; ¿nombres de sus padres?; ¿lugar de nacimiento?; ¿fecha de nacimiento?; ¿sexo?; ¿nacionalidad?

Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo del modelo. **Quien tenga el rol y función de Edi responderá con sus datos personales a quien tenga el rol y función de servidor público.** Sigue el modelo.

Edi: ¡Buenas tardes!

Servidor público: ¡Buenas tardes!

Edi: Necesito un acta de nacimiento.

Servidor público: Primero pague en ventanilla, son 50 pesos.

Eda: Aquí tiene el recibo.

Servidor público: Gracias. Tomaré sus datos personales.

Edi: ¡Sí!, por favor.

Servidor público: ¿Nombres de sus padres?

Edi: ...

Servidor público: ¿Lugar de nacimiento?

Edi: ...

Servidor público: ¿Fecha de nacimiento?

Edi: ...

Servidor público: ¿Sexo?

Edi: ...

Servidor público: ¿Nacionalidad?

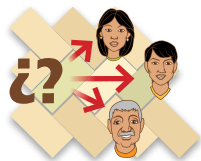
Edi: ...

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del diálogo.

Evaluación permanente

Necesito un...	Pague en...	Aquí tiene	Por favor	Tomaré sus datos personales		
				¿Nombres de sus padres?; ¿fecha de nacimiento?	¿Lugar de nacimiento?	¿Nacionalidad?; ¿sexo?
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



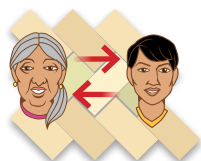
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber solicitar información y saber seguir instrucciones?

Repasen las expresiones estudiadas:

Necesito un...; pague en...; aquí tiene...; tomaré sus datos personales; por favor; ¿nombres de sus padres?; ¿lugar de nacimiento?; ¿fecha de nacimiento?; ¿sexo?; ¿nacionalidad?

Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

7. Composición (15 minutos)



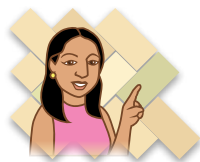
Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de datos personales. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar los trabalenguas: “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**” y “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.



Sesión 43 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Aprenderemos expresiones que se usan para hacer trámites que nos permiten cumplir con una obligación ciudadana: tener credencial para votar, y que son muy útiles para resolver necesidades personales y de la comunidad.

Eda, Edi y el asesor llegan a tramitar una credencial para votar a la oficina del distrito electoral al que pertenece su comunidad.

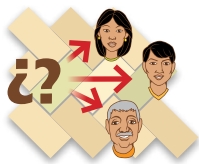
2. Activación de saberes previos (5 minutos)

Recordar al grupo la importancia de escuchar y expresarse en forma correcta, con buena pronunciación y entonación.

Texto de información

Documentos como el acta de nacimiento y la credencial para votar son muy importantes. Con ellos demostramos que somos ciudadanas o ciudadanos mexicanos con derechos y obligaciones. La credencial para votar, además de servir para participar en la elección de autoridades de los tres niveles de gobierno (municipio, Estado y federación) que integran la organización política de nuestro país, nos sirve para que en cualquier parte de México se nos reconozca, primero, como mexicanos o mexicanas y luego, como ciudadanos o ciudadanas con derecho a recibir atención de instituciones públicas y privadas.

Por ejemplo, para solicitar y recibir servicios públicos de salud, pensiones, becas para estudiar, ayuda alimentaria, servicios de agua potable y alcantarillado, es muy útil identificarse como ciudadana o ciudadano mexicano presentando la credencial para votar.



Pregunta directa al grupo. ¿Qué actividad del plan de Edi, Eda y el asesor es la obtención de la credencial para votar: primera, segunda o tercera?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi están en la oficina del distrito electoral. Sigue el modelo.

Eda: ¡Buenas tardes, señor!

Servidor público: ¡Buenas tardes!

Eda: Necesito tener mi credencial para votar.

Edi: Yo no tengo mi acta de nacimiento.

Servidor público: Necesita presentar su acta.

Eda: Yo sí la traigo.

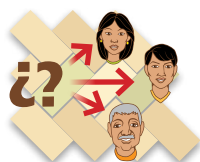
Servidor público: ¿Trae comprobante de domicilio?

Eda: ¡No!, pero traigo un dibujo del lugar donde está mi casa en la comunidad.

Servidor público: ¡Con eso está bien!

Eda: ¡Gracias!

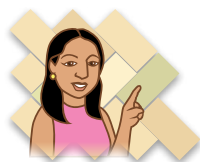
Servidor público: ¡Pase, por favor! Le tomarán su fotografía.



Pregunta directa al grupo. Aplica guion de preguntas. Sigue el modelo.

- ¿Qué le falta a Edi para tener se credencial para votar?
- ¿Qué documento presentó Eda como comprobante de domicilio?
- ¿Qué le tomarán a Eda en la oficina del distrito electoral?

4. Exposición (5 minutos)

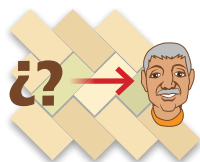


Reflexión. Importancia de tener un documento de identificación personal.

Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes. Expón al grupo las expresiones, solo pronúncialas y relacionas con el texto que se está estudiando.

Necesito tener mi...; yo no tengo mi...; necesita presentar...; sí la traigo; ¿trae comprobante de domicilio?; traigo un dibujo del lugar donde está mi casa; está bien; le tomarán su fotografía.

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Consulta las instrucciones en la sesión 37 para desarrollar el ejercicio.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor

Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Servidor público	Edi	Eda	
			¡Buenas tardes señor!
			¡Buenas tardes!
			Necesito tener mi credencial para votar.
			Yo no tengo mi acta de nacimiento.
			Necesita presentar su acta.
			Yo sí la traigo.
			¿Trae comprobante de domicilio?
			¡No!, pero traigo un dibujo del lugar donde está mi casa en la comunidad.
			¡Con eso está bien!
			¡Gracias!
			¡Pase, por favor! Le tomarán su fotografía.

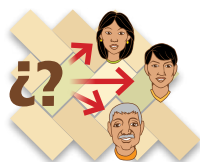


Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Expresiones de uso para el cumplimiento de una obligación			Le tomarán su fotografía
Necesito tener mi...; yo no tengo mi...; necesita presentar...	Sí la traigo...; ¿trae comprobante de domicilio?	Traigo un dibujo del lugar donde está mi casa	
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



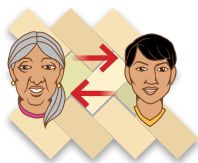
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué son importantes la pronunciación y la entonación correctas cuando se solicita un servicio?

Consulta la Revista *Para saber más del español*, sección de ejemplos de aspectos no lingüísticos de las estrategias de comunicación.

Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

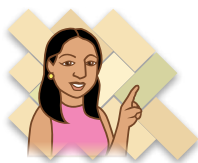
Necesito tener mi...; yo no tengo mi...; necesita presentar...; sí la traigo; ¿trae comprobante de domicilio?; traigo un dibujo del lugar donde está mi casa; está bien; le tomarán su fotografía.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos: Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de documentos personales para obtener la credencial para votar. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Preguntar a familiares y amigos si tienen credencial para votar. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.



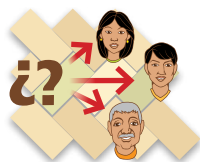
Sesión 44 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Repetiremos el texto y algunos ejercicios de la sesión anterior. Edi, Eda y el asesor están en la oficina del distrito electoral que corresponde a su comunidad y municipio.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de repetición de palabras y frases: ¿**nombres de sus padres?**; ¿**lugar de nacimiento?**; ¿**fecha de nacimiento?**; ¿**sexo?**; ¿**nacionalidad?**; **credencial para votar**; **acta de nacimiento**; **comprobante de domicilio**; **dibujo del lugar donde vivo**; **fotografía**.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee el texto del modelo. El servidor público solicita datos personales a Eda.

Eda: ¡Buenas tardes, señor!

Servidor público: ¡Buenas tardes!

Eda: Necesito tener mi credencial para votar.

Edi: Yo no tengo mi acta de nacimiento.

Servidor público: Necesita presentar su acta.

Eda: Yo sí la traigo.

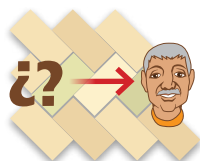
Servidor público: ¿Trae comprobante de domicilio?

Eda: ¡No!, pero traigo un dibujo del lugar donde está mi casa en la comunidad.

Servidor público: ¡Con eso está bien!

Eda: ¡Gracias!

Servidor público: ¡Pase, por favor! Le tomarán su fotografía.

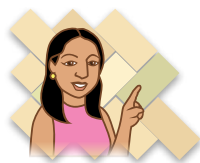


Pregunta directa a cada adulto. Consulta instrucciones en la sesión 37 para desarrollar el ejercicio. Sigue el modelo:

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor, y comprensión del contenido

Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Servidor público	Edi	Eda	
			¡Buenas tardes, señor!
			¡Buenas tardes!
			Necesito tener mi credencial para votar.
			Yo no tengo mi acta de nacimiento.
			Necesita presentar su acta.
			Yo sí la traigo.
			¿Trae comprobante de domicilio?
			¡No!, pero traigo un dibujo del lugar donde está mi casa en la comunidad.
			¡Con eso está bien!
			¡Gracias!
			¡Pase, por favor! Le tomarán su fotografía.

4. Exposición (5 minutos)

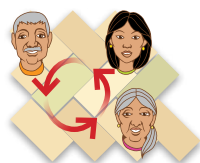


Reflexión en torno a la importancia de comprender y expresar palabras y frases que son instrucciones y solicitudes de servicios y de información. Usa el franelógrafo.

Necesito tener mi...; yo no tengo mi...; necesita presentar...; sí la traigo; ¿trae comprobante de domicilio?; traigo un dibujo del lugar donde está mi casa; está bien; le tomarán su fotografía.

Apoya la reflexión sobre su uso con las figuras de los personajes.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión.

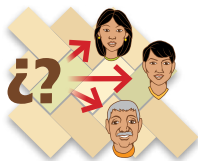
Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones de la exposición.

Evaluación permanente

Expresiones de uso para el cumplimiento de una obligación			Le tomarán su fotografía
Necesito tener mi...; yo no tengo mi...; necesita presentar...	Sí la traigo...; ¿trae comprobante de domicilio?	Traigo un dibujo del lugar donde está mi casa	
1			
2			

3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante expresar amabilidad con la pronunciación y entonación adecuadas? Recordar con el grupo lo aprendido en la sesión.

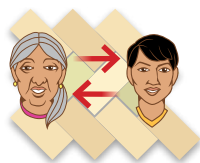
Necesito tener mi...; yo no tengo mi...; necesita presentar...; sí la traigo; ¿trae comprobante de domicilio?; traigo un dibujo del lugar donde está mi casa; está bien; le tomarán su fotografía.

Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión y el repaso con el uso de las figuras de los personajes.

Texto de información

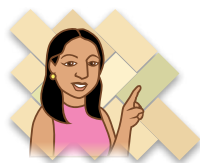
Reflexionar desde el punto de vista del otro, el que es una persona diferente a mí: **“Ponerse en los zapatos del otro”** es la expresión que se usa, comúnmente, para invitar a alguien a que no solo piense y actúe desde su válido y respetable punto de vista, sino que, además, considere y trate de pensar y expresarse (para comprender mejor) desde la situación en la que se encuentra la persona con la que se dialoga. En los diálogos interculturales ayuda mucho para tener una comunicación efectiva y una buena convivencia, “ponerse en los zapatos del otro”. Esta reflexión es la que le da sentido a las estrategias de enseñanza y de aprendizaje que estamos utilizando en este curso. Por eso es importante que, junto con las personas adultas, las dominen.

7. Composición (15 minutos)



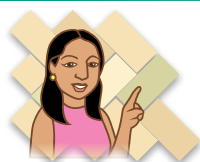
Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de credencial de elector. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Practicar los trabalenguas: **“Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe”** y **“Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo”**.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.



Sesión 45 (100 minutos)

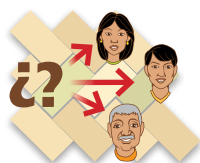
1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Aprenderemos a distinguir el tiempo en el que se expresan los textos; la importancia de conocer la expresión corporal; y los sonidos que se hacen con la boca, pero que no son palabras (**hum...**, para decir “estoy pensando, espere”; **¡ajá!**, para decir “sí”).

Eda, Edi y el asesor se presentan en la clínica de salud; necesitan información sobre las campañas de vacunación.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. La afirmación: “Ya fuimos al Registro Civil y a la oficina del distrito electoral”, ¿se refiere al tiempo presente, al tiempo pasado o al tiempo futuro?

Ejercicio de repetición de frases en las que se utilizan las palabras: **doctora**; **folleto informativo**; **ofrecer**; **campañas de vacunación**; **permítanme**; **esperar**; **los atiende**; **¡ah!**; **enojada**; **ocupada**. Lee cada enunciado y que el grupo lo repita contigo.

Palabra	Frase
Doctora	¡Buenos días, doctora!
Folleto	Tome un folleto.
Folleto informativo	Folleto informativo sobre vacunas.
Ofrecer	¿Qué se le ofrece?
Campañas de vacunación	Se le invita a participar en campañas de vacunación.

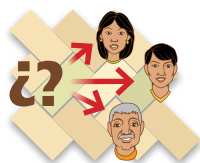
Permítanme	Permítanme un momento.
Esperar	Espere, por favor.
Los atiende	En un momento lo atiende.
¡Ah!	¡Ah! Ya sé.
Enojada	¿Está enojada?
Ocupada	¿Está ocupada?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



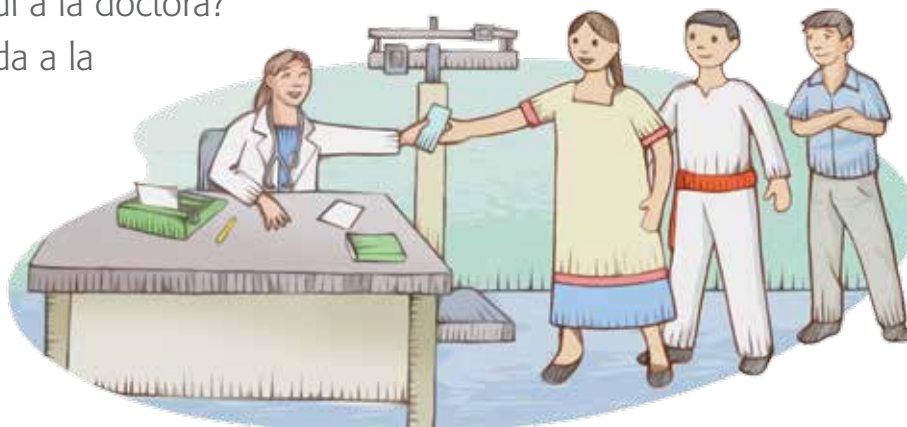
Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi solicitan información en la clínica de salud. Sigue el modelo.

Eda: ¡Buenos días, doctora!
 Doctora: ¡Buenos días! ¿Qué se les ofrece?
 Edi: Necesitamos información.
 Eda: Sobre las campañas de vacunación.
 Doctora: Hum... ¡Ah, sí! Permítanme.
 Edi: ¿La esperamos?
 Doctora: ¡Ajá! Los atiende.
 Eda: ¿Venimos más tarde?
 Doctora: ¡No, no, no! Buscaba folletos informativos.
 Eda: ¡Ah, bueno!
 Doctora: Tomen, ahí está la información.
 Edi: El asesor nos dirá qué dicen los folletos.



Preguntas directas al grupo. Aplica guion de preguntas. Sigue el modelo.

- ¿Qué les preguntó la doctora?
- ¿Quién dijo: "Necesitamos información"?
- ¿Qué preguntó Edí a la doctora?
- ¿Qué preguntó Eda a la doctora?
- ¿Estaba enojada la doctora o estaba muy ocupada?



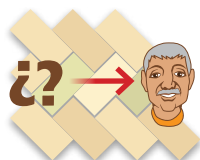
4. Exposición (5 minutos)



Reflexión sobre la importancia de distinguir el tiempo en el que se expresan los textos, la expresión corporal y los sonidos que se hacen con la boca, pero que no son palabras (**hum...**, para decir "estoy pensando, espere"; **¡ajá!**, para decir "sí"). Esto es muy importante para lograr una buena comunicación y evitar malos entendidos.

Consulta la Revista *Para saber más del español*, sección de ejemplos de aspectos no lingüísticos de las estrategias de comunicación: Las pausas (hum...; ¡ajá!).

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Consulta instrucciones en la sesión 37 para desarrollar el ejercicio. Sigue el modelo.

Modelo: Ejercicio de relación de enunciado con su emisor, y comprensión del contenido

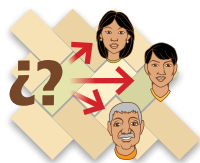
Respuestas de los adultos: "¿Qué dijo?"			Enunciado (pregunta a cada adulto: "¿Quién dijo?")
Señor	Edi	Eda	
			¡ <u>Buenos días</u> doctora!
			¡ <u>Buenos días</u> ! ¿ <u>Qué se les ofrece</u> ?
			<u>Necesitamos</u> información.
			<u>Sobre las</u> campañas de vacunación.
			<u>Hum...</u> ¡ <u>Ah, sí!</u> Permítanme.
			¿ <u>La</u> esperamos?
			¡ <u>Ajá!</u> <u>Los</u> atiendo.
			¿ <u>Venimos más tarde</u> ?
			¡ <u>No, no, no!</u> <u>Buscaba</u> folletos informativos.
			¡ <u>Ah</u> , bueno!
			<u>Tomen, ahí está la</u> información.
			<u>El asesor nos dirá qué dicen los</u> folletos.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

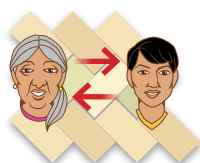
Expresiones de solicitud y entrega de información			Expresiones para evitar malos entendidos		Expresiones de estrategia (pausas)	
¿Qué se les ofrece?; ¿venimos más tarde?	Necesitamos información; sobre las...	Tomen, ahí está la información; qué dicen los...	Permítanme; ¿la esperamos?; los atiendo...; ¡ah, bueno!		Hum...	¡Ajá!
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



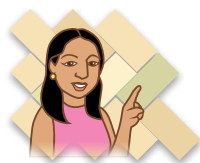
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber solicitar información, saber seguir instrucciones y saber esperar (“ponerse en los zapatos del otro”)? ¿Qué expresiones han aprendido para lograr este propósito?

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de información que use expresiones como: ¡ah!; hum...; ¡ajá! Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Componer un texto que use las expresiones ¡ah!; hum...; ¡ajá! Practicar el trabalenguas: “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.



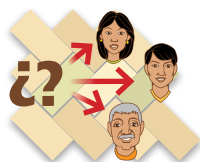
Sesión 46 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Repetiremos el texto y algunos ejercicios de la sesión 45. Edi, Eda y el asesor se presentan en la clínica de salud, necesitan información sobre las campañas de vacunación.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de repetición de frases con palabras: **doctora; folleto informativo; ofrecer; campañas de vacunación; permítanme; esperar; los atiendo; ¡ah!; enojada; ocupada.** Retoma frases de la activación de saberes de la sesión 45.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo.

Eda: ¡Buenos días, doctora!

Doctora: ¡Buenos días! ¿Qué se les ofrece?

Edi: Necesitamos información.

Eda: Sobre las campañas de vacunación.

Doctora: Hum... ¡Ah, sí! Permítanme.

Edi: ¿La esperamos?

Doctora: ¡Ajá! Los atiendo.

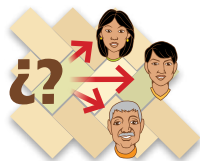
Eda: ¿Venimos más tarde?

Doctora: ¡No, no, no! Buscaba folletos informativos.

Eda: ¡Ah, bueno!

Doctora: Tomen, ahí está la información.

Edi: El asesor nos dirá qué dicen los folletos.



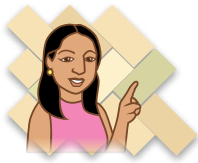
Pregunta directa al grupo. Ejercicios de **Clasificación de expresiones de acuerdo con su uso** en los diálogos. Consulta procedimientos del ejercicio en las sesiones 5 y 18. Se pretende que el adulto identifique y clasifique cada expresión de acuerdo con su uso en los diálogos hasta aquí practicados.

Modelo: Ejercicio de clasificación de expresiones

Expresiones de solicitud y entrega de información			Expresiones para evitar malos entendidos	Expresiones de estrategia (pausas)	
¿Qué se les ofrece?	Necesitamos información	Tomen, ahí está la información	Permítanme; los atiende...	Hum...	¡Ajá!
¿Venimos más tarde?	sobre las...	qué dicen los...	¿La esperamos?		
Nos dirá qué dicen...			¡Ah, bueno!		

Repite el ejercicio, anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

4. Exposición (5 minutos)

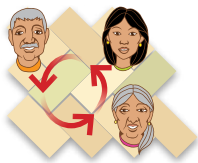


Reflexión sobre la importancia de distinguir los sonidos que se hacen con la boca, pero que no son palabras, por ejemplo: **hum...** para decir “estoy pensando, espere”; **¡ajá!**, para decir “sí”. Esto es muy importante para evitar malos entendidos.

Pide a los adultos que comenten otras expresiones que ellos ya hayan identificado en los hispanohablantes.

Consulta la Revista *Para saber más del español*, sección de ejemplos de aspectos no lingüísticos de las estrategias de comunicación: Las pausas: hum...; ¡ajá!

5. Práctica (20 minutos)



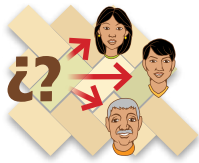
Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión. Sigue el modelo.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Expresiones de solicitud y entrega de información			Expresiones para evitar malos entendidos		Expresiones de estrategia (pausas)	
¿Qué se les ofrece?; ¿venimos más tarde?	Necesitamos información; sobre las...	Tomen, ahí está la información; qué dicen los...	Permítanme; ¿la esperamos?; los atiendo...; ¡Ah, bueno!		Hum...	¡Ajá!
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

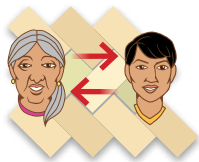
6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante interpretar adecuadamente sonidos y lenguaje corporal? Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

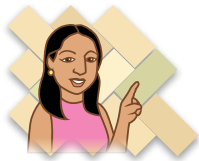
Pide a los adultos que comenten otras expresiones que ellos ya hayan identificado en los hispanohablantes.

7. Composición (15 minutos)



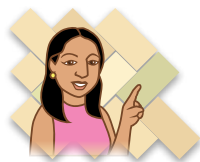
Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de información que use expresiones como: ¡ah!; hum...; ¡ajá! Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Preguntar a familiares y amigos: “¿Qué piden en las clínicas de salud para poder recibir atención médica?”. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.



Sesión 47 (100 minutos)

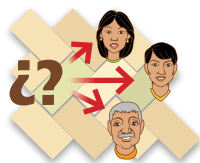
1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Aprenderemos el uso de expresiones para solicitar y dar información sobre servicios públicos.

Eda, Edi y el asesor se presentan en la oficina regional de la Secretaría de Desarrollo Social del gobierno federal porque necesitan información sobre los servicios que podría dar la institución a ciudadanos y ciudadanas de su comunidad.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Que los adultos digan, en el orden que lo planearon Edi, Eda y el asesor, las respuestas: ¿En qué instituciones públicas ya se presentaron a resolver trámites y necesidades de información? ¿Qué lugar ocupa la visita a la Sedesol: segundo, tercero, cuarto o quinto?

Ejercicio de repetición. Que el grupo repita contigo cada una de las frases del modelo, indícales que es importante que pongan atención al uso de cada palabra: **joven; ventanilla de informes; dígame; servicios; dar; ayuda económica; adultos mayores; madres solteras; becas alimentarias; inscribirnos; promotor; indispensable; mayores de edad.**

Palabra	Frase
Joven	¡Hola, joven!
Ventanilla de informes	Pase a la ventanilla de informes.
Dígame	¡Dígame usted!
Servicios	Servicios de salud.
Dar	Nuestra obligación es dar servicio.
Ayuda económica	¿Necesita ayuda económica?
Adultos mayores	Servicio para adultos mayores.
Madres solteras	Servicio para madres solteras.
Becas alimentarias	Servicio de becas alimentarias para niños y niñas.
Recibimos	Aquí recibimos su credencial para votar.
Promotor	El promotor le informa.
Indispensable	Es indispensable su acta de nacimiento.
Mayor de edad	¿Eres mayor de edad?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi solicitan información en la oficina de la Secretaría de Desarrollo Social.

Edi: ¡Buenas tardes, señora!

Servidora pública: ¡Buenas tardes, joven!

Edi: ¿Usted nos puede informar?

Servidor público: ¡No, joven! ¡Pasen a la ventanilla de informes!

Eda: ¡Gracias!

Edi: Señor, ¿esta es la ventanilla de informes?

Servidor público: ¡Sí! Dígame.

Eda: Somos de una comunidad.

Edi: Necesitamos información sobre los servicios que nos pueden dar.

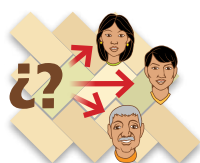
Servidor público: Ayuda económica para adultos mayores y madres solteras, y becas alimentarias para niños y niñas que van a la escuela.

Edi: ¿Debemos venir aquí a inscribirnos?

Servidor público: ¡No! Un promotor los visita para tomar sus datos personales.

Eda: ¿Necesitamos credencial para votar?

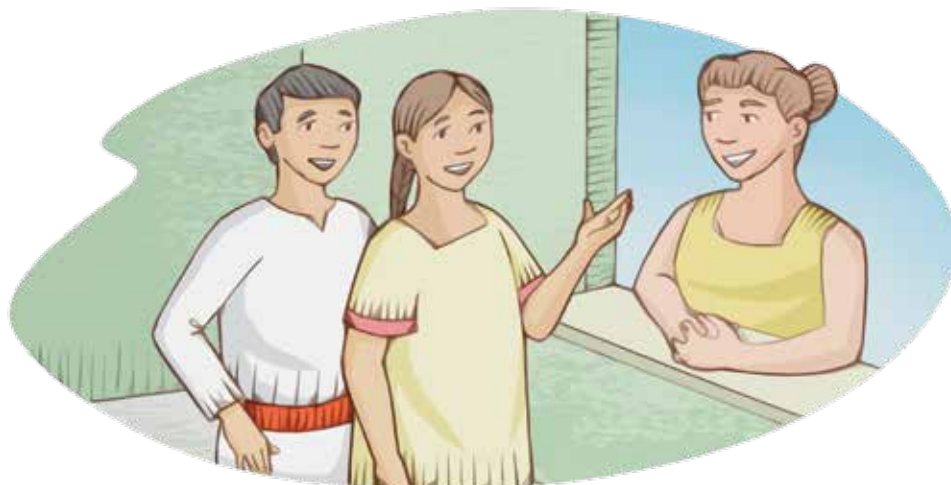
Servidor público: ¡Sí! Es indispensable para los mayores de edad.



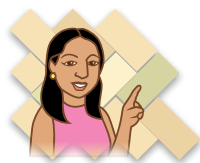
Preguntas directas al grupo. Aplica guion de preguntas.
Sigue el modelo.

- ¿Quién les dio la información, un hombre o una mujer?
- ¿Qué tipo de ayuda ofrece la institución a adultos mayores y a madres solteras?
- ¿Qué tipo de ayuda ofrece la institución a niños y niñas que van a la escuela?
- Para poder recibir los servicios, ¿quiénes necesitan presentar la credencial para votar?

SEDESOL



4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

¿Usted nos puede informar?; ¡pasen a la ventanilla de informes!; señor, ¿esta es la ventanilla de informes?; ¡sí, dígame!; necesitamos información sobre...; ¿debemos venir aquí a inscribirnos?; un promotor los visita para tomar sus datos personales; ¿necesitamos credencial para votar?; es indispensable para...

Reflexión sobre la importancia de contar con una identificación oficial para hacer uso de algunos derechos y obligaciones de las ciudadanas y ciudadanos mexicanos. ¿Qué expresiones recuerdan para solicitar información?

5. Práctica (20 minutos)



Preguntas directas al grupo. Aplica el modelo: Ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones. Lee al grupo cada tipo de expresión y en seguida, les preguntas: “¿Qué tipo de expresión es la siguiente frase (lee la frase): ‘¡Pasen a la ventanilla de informes!’?”. Registra todas las respuestas. Repite el procedimiento con cada frase.

Modelo: Ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones

Tipos de expresiones			Frase
De solicitud y entrega de información	Para evitar malos entendidos	De dar y recibir instrucciones	
			¡Buenas tardes, señora!
			¿Usted nos puede informar?
			¡Pasen a la ventanilla de informes!
			Señor, ¿esta es la ventanilla de informes?
			¡Sí, dígame!
			Necesitamos información sobre los servicios que nos pueden dar.
			¿Debemos venir aquí a inscribirnos?
			¡No! Un promotor los visita para tomar sus datos personales.
			¿Necesitamos credencial para votar?
			¡Sí! Es indispensable para los mayores de edad.

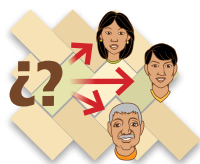
Repite el ejercicio, recuerda que cada ejercicio se practica al menos en dos ocasiones; anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

Evaluación permanente. Registra con **✗** si durante la ejercitación los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Expresiones de solicitud y entrega de información			Expresiones para evitar malos entendidos		Expresiones de dar y recibir instrucciones	
¿Usted nos puede informar?; necesitamos información sobre...	Señor, ¿esta es la ventanilla de informes?	¿Debemos venir aquí a inscribirnos?	Permítanme; ¿la esperamos?; los atiendo...; ¡ah, bueno!		¡Pasen a la ventanilla de informes!;	¡Sí, dígame!; un promotor los visita para...
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



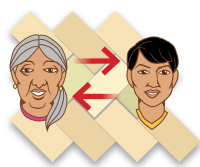
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber solicitar información, saber seguir instrucciones y saber esperar (“ponerse en los zapatos del otro”)?

Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar el repaso de lo aprendido:

¿Usted nos puede informar?; ¡pasen a la ventanilla de informes!; señor, ¿esta es la ventanilla de informes?; ¡sí, dígame!; necesitamos información sobre...; ¿debemos venir aquí a inscribirnos?; un promotor los visita para tomar sus datos personales; ¿necesitamos credencial para votar?; es indispensable para...

Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

7. Composición (15 minutos)



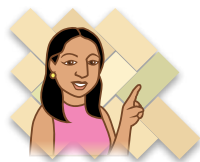
Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de información que use las expresiones practicadas. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Componer un texto, de manera libre, que use las expresiones practicadas. Ensayar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.

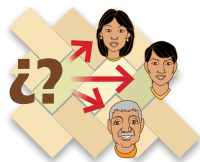


Sesión 48 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

Repetiremos el texto y algunos ejercicios de la sesión 47. Edi, Eda y el asesor se presentan en la clínica de salud porque necesitan información sobre las campañas de vacunación.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de repetición de frases; para realizar este ejercicio, recupera el modelo de ejercicio de este momento didáctico de la sesión 47: **joven; ventanilla de informes; dígame; servicios; dar; ayuda económica; adultos mayores; madres solteras; becas alimentarias; inscribirnos; promotor; indispensable; mayores de edad.**

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo.

Edi: ¡Buenas tardes, señora!

Servidora pública: ¡Buenas tardes, joven!

Edi: ¿Usted nos puede informar?

Servidora pública: ¡No, joven! ¡Pasen a la ventanilla de informes!

Eda: ¡Gracias!

Edi: Señor, ¿esta es la ventanilla de informes?

Servidor público: ¡Sí, dígame!

Eda: Somos de una comunidad.

Edi: Necesitamos información sobre los servicios que nos pueden dar.

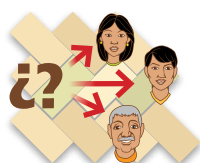
Servidor público: Ayuda económica para adultos mayores y madres solteras, y becas alimentarias para niños y niñas que van a la escuela.

Edi: ¿Debemos venir aquí a inscribirnos?

Servidor público: ¡No! Un promotor los visita para tomar sus datos personales.

Eda: ¿Necesitamos credencial para votar?

Servidor público: ¡Sí! Es indispensable para los mayores de edad.



Pregunta directa al grupo. Aplica guion de preguntas. Sigue el modelo.

- ¿Edi y Eda recibieron la información en una ventanilla de informes de la oficina pública?
- ¿Qué información solicitó Edi en la ventanilla de informes?
- ¿Quién tomará los datos personales de Edi y Eda?
- ¿Quién del grupo puede decir una expresión de:
 - Solicitar o dar información;
 - Recibir o dar una expresión;
 - Amabilidad para evitar malos entendidos?

4. Exposición (5 minutos)

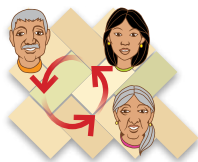


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

¿Usted nos puede informar?; ¡pasen a la ventanilla de informes!; señor, ¿esta es la ventanilla de informes?; ¡sí, dígame!; necesitamos información sobre...; ¿debemos venir aquí a inscribirnos?; un promotor los visita para tomar sus datos personales; ¿necesitamos credencial para votar?; es indispensable para...

Reflexión sobre la importancia de contar con información para hacer uso de algunos derechos, como acceso a servicios, y también tener obligaciones, como contar con credencial para votar.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión.

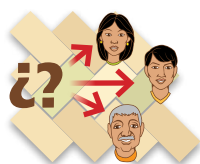
Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del texto del modelo leídas.

Evaluación permanente

Expresiones de solicitud y entrega de información			Expresiones para evitar malos entendidos	Expresiones de dar y recibir instrucciones	
¿Usted nos puede informar?; necesitamos información sobre...	Señor, ¿esta es la ventanilla de informes?	¿Debemos venir aquí a inscribirnos?	Permítanme; ¿la esperamos?; los atiende...; ¡ah, bueno!	¡Pasen a la ventanilla de informes!	¡Sí, dígame!; un promotor los visita para...
1					
2					

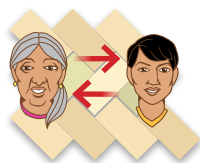
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante identificar el lugar y los trabajos de las personas antes de solicitarles información? Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

7. Composición (15 minutos)



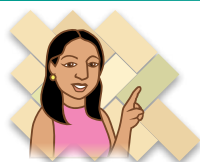
Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de información sobre un servicio de la Sedesol. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Preguntar a familiares y amigos: “¿Qué servicio reciben de la Sedesol?”. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.



Sesión 49 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Eda, Edi y el asesor se presentan en la oficina del ayuntamiento municipal para solicitar servicio de agua potable para su comunidad.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)

Solicitar a un adulto que hizo la tarea de la sesión 48, que la presente al grupo: Preguntar a familiares y amigos: “¿Qué servicio reciben de la Sedesol?”.

Ejercicio de repetición. Que el grupo repita contigo cada una de las frases del modelo; indícales que es importante que pongan atención al uso de cada palabra: **señorita**; **agua potable**; **responsable del servicio**; **llenen**; **formato de solicitud**; **de aquí**: **anexan**; **él**; **la**; **copia**.

Palabra	Frase
Señorita	Señorita, por favor, ¿me da información?
Agua potable	Necesitamos agua potable en la comunidad.
Responsable del servicio	¿Quién es el responsable del servicio?
Llenen	Por favor, llenen el formato.
Formato de solicitud	Aquí tiene el formato de solicitud.
De aquí	¿Tú eres de aquí?

Palabra	Frase
Anexan	¡Me anexan a su solicitud una copia de su credencial para votar, por favor!
Él	Él es el que solicita información.
La	Esa es la ventanilla de información.
Copia	¿Ya anexaron su copia de identificación personal?

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. El asesor, Eda y Edi solicitan servicio de agua potable para su comunidad en las oficinas del ayuntamiento municipal.

Eda: ¡Buenas tardes, señor!

Servidor público: ¡Buenas tardes, señorita!

Eda: Venimos a solicitar servicio de agua potable.

Edi: Somos de la comunidad de San Andrés.

Servidor público: Pasen con la responsable del servicio. ¡Por aquí!

Eda: ¡Gracias!

Servidora pública: ¿En qué les puedo servir?

Edi: Necesitamos agua potable.

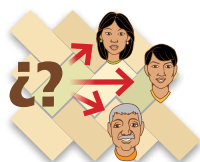
Servidora pública: Hum... ¿Viven en este municipio?

Edi: ¡Sí, somos de aquí!

Servidora pública: Llenen este formato de solicitud.

Eda: ¡Gracias, señora!

Servidora pública: Por favor, anexan a la solicitud copia de su credencial para votar.

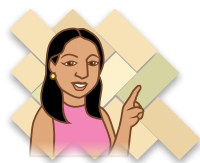


Preguntas directas al grupo.

- ¿Quién les dio el formato de solicitud, un hombre o una mujer?
- ¿Con quién hacen pasar a Edi, Eda y el asesor?
- ¿Qué es lo primero que les pregunta la servidora pública a Edi, a Eda y al asesor?
- ¿Qué deben anexar Edi y Eda al formato de solicitud?



4. Exposición (5 minutos)

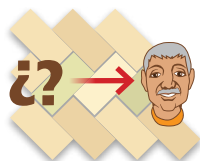


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión. Recuerda que solo algunas palabras y frases tienen franelograma y que debes usarlas para apoyar tu exposición:

¡Buenas tardes señor!; venimos a solicitar servicio de...; somos de...; pasen con la responsable del servicio; ¡por aquí!; ¡gracias!; ¿en qué les puedo...?; necesitamos...; ¿viven en...?; llenen este formato de solicitud; por favor, anexan a la solicitud copia de...

Reflexión sobre la importancia de contar con una identificación oficial para hacer uso de algunos derechos y obligaciones de las ciudadanas y los ciudadanos mexicanos.

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla con el grupo el ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones.

Lee al grupo cada tipo de expresión y en seguida, les preguntas: “¿Qué tipo de expresión es la siguiente frase (lee la frase): ‘Venimos a solicitar servicio de agua potable?’”. Registra todas las respuestas. Repites el procedimiento con cada frase.

Modelo: Ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones

Tipos de expresiones			Frase
De solicitud y entrega de información	Para evitar malos entendidos; amabilidad	De dar y recibir instrucciones	
			¡Buenas tardes, señor!
			Venimos a solicitar servicio de agua potable.
			Somos de la comunidad de San Andrés.
			Pasen con la responsable del servicio. ¡Por aquí!
			¡Gracias!
			¿En qué les puedo servir?
			Necesitamos agua potable.
			¿Viven en este municipio?
			<u>¡Sí, somos de aquí!</u>
			<u>Llenen este formato de solicitud.</u>
			<u>Anexan a la solicitud copia de su credencial para votar.</u>

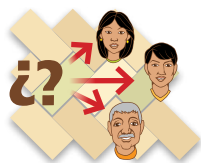
Repite el ejercicio; anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del modelo.

Evaluación permanente

Expresiones de solicitud y entrega de información		Expresiones para evitar malos entendidos	Expresiones de dar y recibir instrucciones	
Venimos a solicitar servicio de...; somos de...	¿En qué les puedo servir...? necesitamos...; ¿viven en...?	¡Buenas tardes, señor!; ¡gracias!; por favor...	Pasen con la responsable del servicio	¡Por aquí!; llenen este formato de solicitud; anexan a la solicitud copia de...
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

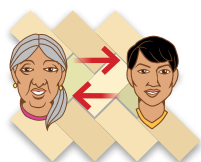


Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber solicitar información, saber seguir instrucciones y saber esperar (“ponerse en los zapatos del otro”)?

Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Toma en cuenta los resultados de la evaluación permanente:

¡Buenas tardes, señor!; venimos a solicitar servicio de...; somos de...; pasen con la responsable del servicio; ¡por aquí!; ¡gracias!; ¿en qué les puedo...?; necesitamos...; ¿viven en...?; llenen este formato de solicitud; por favor; anexan a la solicitud copia de...

7. Composición (15 minutos)



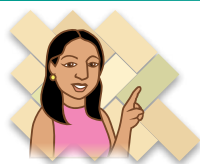
Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de información que use las expresiones practicadas. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Componer un texto, de manera libre, que use las expresiones practicadas. Practicar el trabalenguas: “Un patán patón pateó a un peatón”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.



Sesión 50 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

En esta sesión:

Repetiremos el texto y algunos ejercicios de la sesión 49. Eda, Edi y el asesor se presentan en la oficina del ayuntamiento municipal para solicitar servicio de agua potable para su comunidad.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)

Solicitar a un adulto que haya hecho la tarea de la sesión 49, la presente al grupo: Componer un texto, de manera libre, que use las expresiones practicadas.

Ejercicio de repetición. Que el grupo repita contigo cada una de las frases del modelo de la sesión 49, que corresponde a este momento didáctico de activación de saberes previos; indícales que es importante que pongan atención al uso de cada palabra: **señorita; agua potable; responsable del servicio; llenen; formato de solicitud; de aquí; anexan; él; la; copia.**

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo.

Eda: ¡Buenas tardes, señor!

Servidor público: ¡Buenas tardes, señorita!

Eda: Venimos a solicitar servicio de agua potable.

Edi: Somos de la comunidad de San Andrés.

Servidor público: Pasen con la responsable del servicio. ¡Por aquí!

Eda: ¡Gracias!

Servidora pública: ¿En qué les puedo servir?

Edi: Necesitamos agua potable.

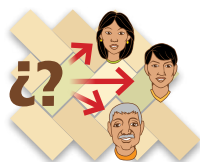
Servidora pública: Hum... ¿Viven en este municipio?

Edi: ¡Sí, somos de aquí!

Servidora pública: Llenen este formato de solicitud.

Eda: ¡Gracias, señora!

Servidora pública: Por favor, anexan a la solicitud copia de su credencial para votar.



Preguntas directas al grupo.

- ¿Qué servicio público fueron a solicitar al ayuntamiento Eda y Edi?
- Cuando la servidora pública preguntó: “¿En qué les puedo servir?”, ¿qué respondió Edi?
- ¿Qué instrucción les dio la servidora pública a Eda y Edi cuando le dijeron que vivían en el municipio?

4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

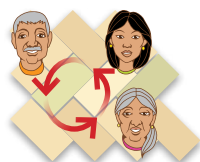
¡Buenas tardes, señor!; venimos a solicitar servicio de...; somos de...; pasen con la responsable del servicio; ¡por aquí!;

¡gracias!; ¿en qué les puedo...?; necesitamos...; ¿viven en...?; llenen este formato de solicitud; por favor; anexan a la solicitud copia de...

Reflexión sobre la importancia de contar con información para hacer uso de algunos derechos: acceso a servicios, y cumplir con obligaciones, como contar con credencial para votar.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del texto del modelo leídas.

5. Práctica (20 minutos)



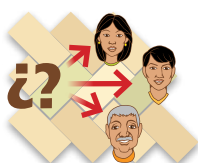
Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión.

Evaluación permanente

Expresiones de solicitud y entrega de información		Expresiones para evitar malos entendidos	Expresiones de dar y recibir instrucciones	
Venimos a solicitar servicio de...; somos de...	¿En qué les puedo servir...?; necesitamos...; ¿viven en...?	¡Buenas tardes, señor!; ¡gracias!; por favor...	Pasen con la responsable del servicio	¡Por aquí!; llenen este formato de solicitud; anexan a la solicitud copia de...
1				
2				
3				
4				

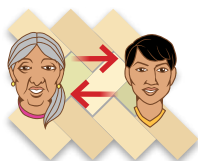
5				
6				
7				
8				
9				
10				

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



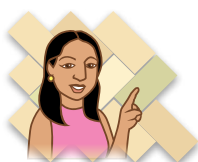
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante planear actividades y expresarse correctamente cuando se necesita resolver asuntos personales y comunitarios? Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de solicitud de información sobre un servicio. Invita a un par que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Preguntar a familiares y amigos: “¿Qué servicios se necesitan solicitar al ayuntamiento?”. Practicar el trabalenguas: “**Un patán patón pateó a un peatón**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Tema 4. Hombre, mujer. Diferentes pero iguales (sesiones 51-54)

¿Qué voy a enseñar en el Tema 4?

Contenidos de la lengua	Desglose del contenido
Interacción social y cultural	<ul style="list-style-type: none"> Cultura lingüística: "Ponerse en los zapatos del otro".
Estrategias de comunicación	<ul style="list-style-type: none"> Práctica de las funciones comunicativas. Necesidad de adecuar nuestra expresión oral a las necesidades del interlocutor. La atenuación de expresiones.
Contenidos lingüísticos y enunciados	<ul style="list-style-type: none"> Verbos en futuro, con infinitivo: pienso, deseo; debo, tengo, para expresar derechos y obligaciones. Enunciados interrogativos, preliminares, imperativos, justificaciones, halagos. Pronombres de objeto directo e indirecto. Vocabulario relacionado con el tema de la igualdad de género.
Nociones	Libertad, igual/diferente, respeto, opinión.

Propósitos del Tema 4

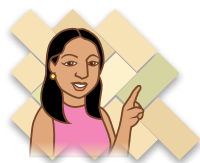
La persona joven o adulta aprenderá a:

- Usar y comprender textos que se usan en interacciones sociales sobre los géneros femenino y masculino.
- Seguir instrucciones y responder a solicitudes de información.
- Usar, en forma adecuada, entonación y frases comunes de respeto.
- Usar expresiones importantes en la convivencia cultural con las personas de diferente género.
- Usar los tiempos presente, pasado y futuro en la expresión de necesidades, pensamientos, planes.



Sesión 51 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (10 minutos)



Presenta el tema con base en el siguiente modelo:

En este cuarto tema, de la Unidad 2 del módulo *Hablemos español. Nacional*, practicaremos lo que hemos visto en los temas anteriores: textos que nos ayudarán a comprender, expresar y dialogar de manera sencilla y con ayuda de quien nos escucha.

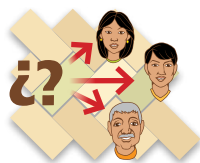
Practicaremos, también, palabras y frases que nos ayudan a entender y expresar nuestros pensamientos y deseos.

En las últimas cuatro sesiones del curso, Edi y Eda nos seguirán ayudando a practicar el español para aprenderlo. Ellos tienen algo que contarte sobre el respeto y la convivencia entre hombres y mujeres.

Texto de información

En el mundo hay personas que no reciben atención de salud, alimentación, educación, seguridad y otros servicios, por su condición diferente. Se dice que son personas que están excluidas del bienestar social. Hay países que reconocen las diferencias entre las personas y las atienden con servicios, porque, se considera, son personas que deben ser incluidas. A esto se le llama atención a la diversidad. La educación indígena en México es un ejemplo de reconocimiento de la diferencia y de **atención a la diversidad**; también se reconoce la condición de diferencia entre hombres y mujeres, en particular, la de la mujer como persona excluida que debe ser incluida.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. ¿Recuerdan en qué orden y qué actividades realizaron Edi, Eda y el asesor en la cabecera municipal? Si no recuerdan, ayúdales con datos del modelo.

Actividad	Orden
Registro Civil para tramitar un acta de nacimiento.	Primero
Distrito electoral para solicitar la credencial para votar.	Segundo
Centro de salud para solicitar información sobre campañas de vacunación.	Tercero
Oficina de desarrollo social para solicitar información sobre servicios y requisitos.	Cuarto
Ayuntamiento municipal para solicitar servicio de agua potable.	Quinto

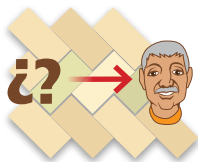
3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. Usa el **franelógrafo** y las figuras de los personajes para apoyar tu lectura del texto.

Recuerda las nueve consideraciones para un uso adecuado del franelógrafo.

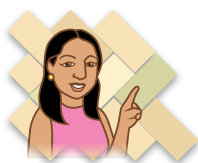
Eda, Edi y el asesor regresan a su comunidad. En el camino, Eda pregunta al asesor: “¿Si aprendo a leer y escribir, podré ser como la doctora o como las mujeres que trabajan en las oficinas?”. El asesor le dijo: “Tal vez. En el Círculo de estudio platicamos de ello”.



Pregunta directa a cada adulto.

- ¿Qué necesita aprender Eda para ser como la doctora?
- ¿Qué le respondió el asesor a Eda?
- ¿En dónde le dijo el asesor a Eda que platicarían sobre sus deseos de ser como la doctora?
- ¿A Eda también le gustaría ser como las señoras que conoció en las oficinas públicas?

4. Exposición (5 minutos)



Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión. Solicita al grupo que identifique cuáles de las siguientes palabras usa Eda para expresar sus deseos, si es necesario, lee al grupo nuevamente el texto del tercer momento didáctico.

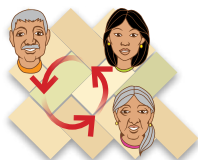
Hombre; mujer; regresan; camino; pregunta; aprendo; leer; escribir; tal vez; de ello; gente.

Ahora, solicita al grupo que identifique las palabras que usó el asesor para expresarle su apoyo a Eda, y que también identifiquen qué tipo de expresión es: solicitud de información, instrucción, o atenuante para evitar un mal entendido.

Texto de información

En la historia de la humanidad, por diferentes causas, **la mujer y el hombre** se desarrollaron como personas de manera diferente, pero colocando siempre al hombre dominando a la mujer, en general, con el uso de la fuerza. Esto ha cambiado un poco, pero la mujer sigue siendo maltratada. Por eso, trabajar el tema de género es parte de la atención educativa a lo diverso, porque se trata de que la mujer y el hombre sean incluidos en el bienestar social, reconociéndolos como diferentes por su condición de género, pero iguales frente a la ley y las oportunidades de realización personal y social, como ciudadanos y ciudadanas.

5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el siguiente diálogo.

Asesor: Eda, ¿quieres ser doctora?

Edi: ¿Quieres ser doctora?

Eda: Lo estoy pensando.

Asesor: ¡Sí!, pero ¿por qué?

Eda: Me gustaría curar a la gente.

Edi: ¡Pero eres mujer!

Asesor: ¡Lo importante es que quiere!

Edi: ¡Sí!, pero no va a poder.

Asesor: También pensaban que no podían aprender español.

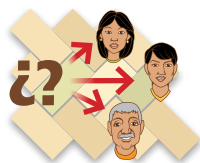
Eda: Y también que no necesitábamos la credencial para votar. Las mujeres también somos capaces de lograr cualquier meta que nos propongamos, además de que tenemos derecho a ello.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del diálogo.

Evaluación permanente

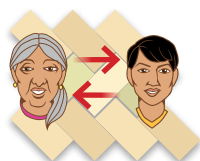
Expresiones de solicitud y entrega de información			Expresiones para evitar malos entendidos
¿Quieres ser doctora?	Lo estoy pensando; ¿por qué?	Me gustaría curar a la gente	¡Sí!, pero...; ilo importante es que quiere!; también pensaban que...
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



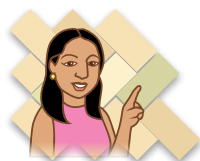
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante saber expresar deseos personales? ¿Qué expresiones aprendieron ahora para expresar deseos personales? Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes. Toma en cuenta los textos de información de esta sesión.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en práctica libre, un texto de expresión de deseos. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

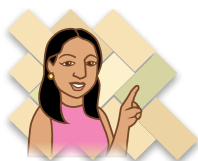


Adultos: Preguntar a familiares y amigos: “¿Qué profesión les gustaría estudiar en la escuela?”. Practicar el trabalenguas: “**Un patán patón pateó a un peatón**”.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.

Sesión 52 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



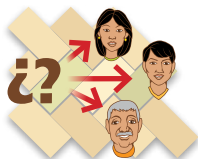
Presenta la sesión con base en el siguiente modelo:

En esta sesión:

Aprenderemos a expresar y comprender solicitudes de información, a expresar deseos y a responder con el uso de estrategias para evitar malos entendidos.

Eda quiere ser doctora. Edi cree que Eda no va a poder, porque es mujer. El asesor hablará con Eda sobre su deseo de ser doctora. ¿Eda tiene derecho, como mujer, a decidir ser doctora? ¿Hombres y mujeres tienen los mismos derechos?

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Pregunta si conocen y les gustan los trabalenguas. Solicita que practiquen: “**Un patán patón pateó a un peatón**”.

Ejercicio de repetición. Que el grupo repita contigo cada una de las frases del modelo, indícales que es importante que pongan atención al uso de cada palabra: **hombre; mujer; regresan; camino; pregunta; aprendo; leer; escribir; tal vez; de ello; gente; desear; querer; poder.**

Palabra	Frase
Hombre	Él es hombre.

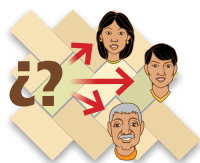
Mujer	Ella es mujer.
Regresan	Edi y Eda regresan del ayuntamiento.
Camino	¿Qué pensó Eda durante el camino?
Pregunta	¿Cuál es la pregunta de Eda?
Aprendo	¿Cuándo aprendo español?
Leer	¿Cuándo aprendo a leer?
Escribir	Cuando escribo, me gusta.
Tal vez	Tal vez, le dijo el asesor a Eda.
De ello	De ello, de expresar sus deseos, se ocupó Edi.
Gente	La gente del ayuntamiento habla español.
Desear	Eda desea ser doctora.
Querer	Edi quiere saber por qué Eda quiere ser doctora.
Poder	Eda puede ser doctora.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. Usa el franelógrafo y las figuras de los personajes:

Eda, Edi y el asesor regresan a su comunidad. En el camino, Eda pregunta al asesor: “¿Si aprendo a leer y escribir, podré ser como la doctora o como las mujeres que trabajan en las oficinas?”. El asesor le dijo: “Tal vez. En el Círculo de estudio platicamos de ello”.



Pregunta directa al grupo. Desarrolla con el grupo el Modelo: Ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones. Lee al grupo cada tipo de expresión y en seguida les preguntas: “¿Qué

tipo de expresión es la siguiente frase (lee la frase): ‘¡Pasen a la ventanilla de informes!’?”. Registra todas las respuestas. Repite el procedimiento con cada frase.

Modelo: Ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones

Tipos de expresiones			Frases
De solicitud y entrega de información	Para evitar malos entendidos; amabilidad	Descripción de acciones	
			Eda, Edi y el asesor regresan a su comunidad.
			Eda pregunta al asesor: “¿Si aprendo a leer y escribir, podré ser como la doctora o como las mujeres que trabajan en las oficinas?”
			Tal vez.
			En el Círculo de estudio platicamos de ello.

4. Exposición (5 minutos)



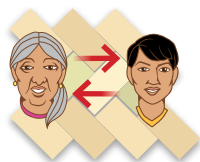
Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

¿Si aprendo a...; podré ser...; tal vez; ...platicamos de ello.

Reflexión. Importancia de tener un deseo en la vida para pensar un plan y lograr el objetivo. Recordar el viaje que planearon y realizaron Edi, Eda y el asesor, y que, al final, lograron sus objetivos.



5. Práctica (20 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Escenifiquen el siguiente diálogo.

Eda: ¿Podré ser doctora?

Edi: No sé. Tal vez.

Eda: ¿Crees que por ser mujer no podré?

Edi: No es por eso.

Eda: ¿Entonces?

Edi: Necesitas dinero.

Eda: Planeo trabajar.

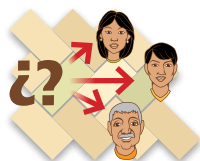
Edi: ¿Qué le dirás a tu familia?

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del diálogo.

Evaluación permanente

Expresiones de solicitud y entrega de información		Expresión de deseos y necesidades	Expresiones para evitar malos entendidos
¿Crees que...?	¿Entonces?; ¿qué le dirás a tu familia?	¿Podré ser...?; necesitas dinero; planeo trabajar	Tal vez; no es por eso
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

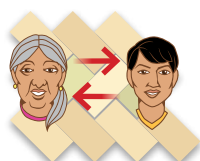


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión.

¿Podré ser...; tal vez; ¿crees que...?; no es por eso; ¿entonces?; necesitas dinero; planeo trabajar; ¿qué le dirás a tu familia?

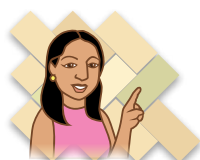
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante que las personas se reconozcan como personas iguales, con los mismos derechos? Usa el franelógrafo. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en práctica libre, un texto de expresión de reconocimiento y respeto de los deseos de otra persona. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)

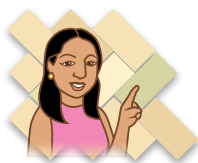


Adultos: Platicar con un familiar o amigo, sobre el derecho que tienen hombres y mujeres de estudiar. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión.

Sesión 53 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)



Presenta la sesión con base en el siguiente modelo.

En esta sesión:

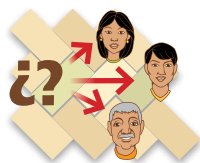
Aprenderemos a expresar estrategias que nos ayudan a evitar malos entendidos cuando damos o recibimos un consejo sobre nuestras necesidades y planes.

Eda quiere ser doctora. El asesor hablará con Eda sobre su deseo de ser doctora; le dará algunas recomendaciones.

Texto de información

Las palabras “aconsejar”, “sugerir” y “recomendar” son actos verbales que se parecen mucho. Se usan siempre para decir a alguien que haga o no haga algo en el futuro, con la creencia, de quien lo dice, de que es lo mejor. Quien usa estas expresiones supone que tiene la intención de beneficiar a quien lo escucha. Al igual que las instrucciones, tienen muchas posibilidades de generar malos entendidos; por ello, es importante usar estrategias que los eviten o, al menos, los suavicen. Ayuda usar expresiones como: **¿Por qué no...?**; decir **usted**, en vez de hablarle de “tú”, a alguien de mayor jerarquía familiar o a una autoridad; **¿No te gustaría mejor...**

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa al grupo. Ejercicio de repetición. Que el grupo repita contigo cada una de las frases del modelo; indícales que es importante que pongan atención al uso de cada palabra: **idea**; **¿por qué no...?**; **regañar**; **recomiendo**; **cree**; **deseas**; **debes**; **dinero**; **buscará**; **leer** y **escribir**.

Palabra	Frase
Idea	¡Tengo una idea!
¿Por qué no...?	¿Por qué estudias?
Regañar	Te van a regañar.
Recomiendo	Te recomiendo que leas y escribas.
Cree	Cree en tus deseos.
Deseas	¿Deseas ser doctora?
Debes	Debes tener tu credencial para votar.
Dinero	¿Debes ganar dinero?
Buscará	Eda buscará escuela.
Leer	Leer ayuda a informarse.
Escribir	Escribir ayuda a solicitar servicios.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. Usa el franelógrafo y las figuras de los personajes.

Asesor: Eda, me gusta tu idea: ser doctora.

Eda: A mi familia no le gustará.

Asesor: ¿Por qué no hablas con ellos?

Eda: Me van a regañar.

Asesor: Te recomiendo que lo hagas pronto.

Eda: ¿Usted cree que sí puedo?

Asesor: Si lo deseas, debes ser doctora.

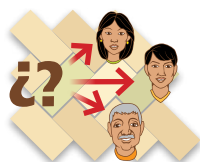
Eda: Me dijo Edi que necesito dinero.

Edi: Dice Eda que buscará trabajo.

Asesor: Entonces, primero tienes que aprender a leer y escribir.

Eda: ¡Sí! Estoy en mi derecho.

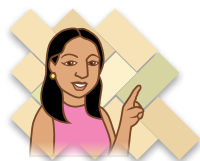
Edi: ¡Sí! Eda, estudiaremos, trabajaremos, y tú serás doctora.



Preguntas directas al grupo.

- ¿Qué le recomendó el asesor a Eda?
- ¿Qué piensa Eda que hará su familia cuando les diga que quiere ser doctora?
- ¿Son derechos o son obligaciones los deseos de Eda y Edi?

4. Exposición (5 minutos)

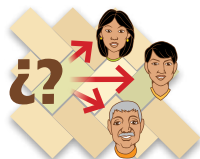


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Me gusta...; a mi familia...; ¿por qué no hablas con...?; me van a...; te recomiendo que...; ¿usted cree que...?; si lo deseas, debes...; necesito dinero; dice... que...; entonces, primero tienes que...; estoy en mi...

Reflexión. Importancia de tener un deseo en la vida para pensar un plan y lograr el objetivo. Recordar el viaje que planearon y realizaron Edi, Eda y el asesor y que, al final, lograron sus objetivos.

5. Práctica (20 minutos)



Pregunta directa al grupo. Desarrolla el Modelo: Ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones. Lee al grupo cada tipo de expresión y en seguida, les preguntas: “¿Qué tipo de expresión es la siguiente frase (lee la frase): ‘¿Por qué no hablas con ellos?’”. Registra todas las respuestas. Repite el procedimiento con cada frase.

Modelo: Ejercicio de comprensión y clasificación de expresiones

Tipos de expresiones			Frase
De solicitud y entrega de información	Para evitar malos entendidos; consejos; amabilidad	De dar y recibir instrucciones; y expresión de deberes y obligaciones	
			Me gusta tu idea.
			A mi familia no le gustará.
			¿Por qué no hablas con ellos?
			Me van a regañar.
			Te recomiendo que lo hagas pronto.

Tipos de expresiones			Frase
De solicitud y entrega de información	Para evitar malos entendidos; consejos; amabilidad	De dar y recibir instrucciones; y expresión de deberes y obligaciones	
			¿Usted cree que sí puedo?
			Si lo deseas, debes ser...
			Me dijo Edi que necesito dinero.
			Dice Eda que buscará trabajo.
			Entonces, primero tienes que aprender a leer y escribir.
			Estoy en mi derecho.
			...y tú serás doctora.

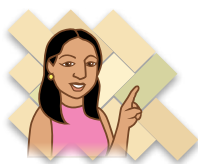
Repite el ejercicio; anima a participar a los adultos que no hayan intervenido en la primera ronda de clasificación.

Evaluación permanente. Registra con ✖ si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del texto del modelo leídas.

Evaluación permanente

Expresiones de solicitud y entrega de información		De dar y recibir instrucciones; y expresión de deberes y obligaciones	Expresiones para evitar malos entendidos; para dar consejos; amabilidad; de expresión de planes, deseos y necesidades
A mi familia...;	¿Usted cree que...?; dice... que...;	¿Por qué no hablas con...?; te recomiendo que...; si lo deseas, debes...; estoy en mi...	Me gusta...; me van a...; necesito dinero; entonces, primero tienes que...
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)

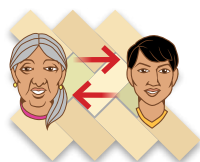


Usa el **franelógrafo** para repasar el uso social de las expresiones y estrategias estudiadas en esta sesión. Dale mayor importancia a las expresiones que se usan para dar consejos.

Me gusta...; a mi familia...; ¿por qué no hablas con...?; me van a...; te recomiendo que...; ¿usted cree que...?; si lo deseas, debes...; necesito dinero; dice... que...; entonces, primero tienes que...; estoy en mi...

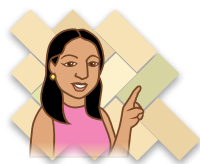
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Por qué es importante usar expresiones adecuadas cuando se hacen recomendaciones y se dan consejos y sugerencias? Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

7. Composición (15 minutos)



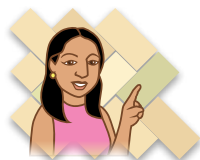
Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto sobre la expresión de reconocimiento y respeto de los deseos de otra persona. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Platicar con un familiar o amigo sobre el derecho que tienen hombres y mujeres de estudiar y trabajar. Practicar los trabalenguas.

Asesor o asesora: Estudia y prepara la siguiente sesión; no dejes de practicar los trabalenguas.



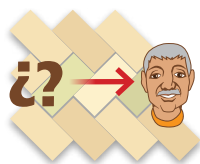
Sesión 54 (100 minutos)

1. Encuadre de la sesión (5 minutos)

Esta es la última sesión de trabajo del módulo *Hablemos español*. Nacional. MIBES 2. Espero que lo que aprendieron lo sigan practicando y continúen con sus estudios en el INEA.

Para cerrar el curso, repetiremos el texto y algunos ejercicios de la sesión anterior.

2. Activación de saberes previos (5 minutos)



Pregunta directa a cada adulto. Que cada adulto diga uno de los trabalenguas que se practicaron en el curso: “**Jaime jala la jaula**”; “**Mi gordita amigajonadita**”; “**Eres muy ingenuo, Eugenio**”; “**Ven perrito, que te descorazonaré**”; “**Pablito clavó un clavito, un clavito clavó Pablito**”; “**Beto Brito vino nunca beber debe, vida boba y breve vivirá si bebe**”; “**Rosa Rizo reza en ruso, en ruso reza Rosa Rizo**”; “**Un patán patón pateó a un peatón**”.

3. Expresión: escuchar/hablar (30 minutos)



Escuchar texto. Lee al grupo el texto del modelo. Usa el franelógrafo y las figuras de los personajes.

Asesor: Eda, me gusta tu idea: ser doctora.

Eda: A mi familia no le gustará.

Asesor: ¿Por qué no hablas con ellos?

Eda: Me van a regañar.

Asesor: Te recomiendo que lo hagas pronto.

Eda: ¿Usted cree que sí puedo?

Asesor: Si lo deseas, debes ser doctora.

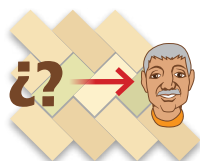
Eda: Me dijo Edi que necesito dinero.

Edi: Dice Eda que buscará trabajo.

Asesor: Entonces, primero tienes que aprender a leer y escribir.

Eda: ¡Sí! Estoy en mi derecho.

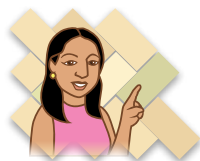
Edi: ¡Sí!, Eda, estudiaremos, trabajaremos, y tú serás doctora.



Pregunta directa a cada adulto. Desarrolla el guion de solicitudes de expresiones; recuerda que cada adulto debe practicar todas las solicitudes y respuestas de expresiones. Sigue el modelo.

- Elige una expresión de consejo, y dila al grupo.
- Elige una expresión de instrucción, y dila al grupo.
- Elige una expresión de obligación o deber, y dila al grupo.
- Elige una expresión de solicitud de información o de dar información, y dila al grupo.

4. Exposición (5 minutos)

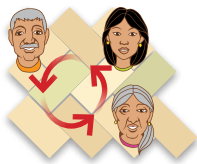


Usa el **franelógrafo** para exponer el uso social de las expresiones y estrategias que se estudian en esta sesión.

Me gusta...; a mi familia...; ¿por qué no hablas con...?; me van a...; te recomiendo que...; ¿usted cree que...?; si lo deseas, debes...; necesito dinero; dice... que...; entonces, primero tienes que...; estoy en mi...

Reflexionar sobre la importancia de identificar los tipos de expresión estudiados (funciones comunicativas de la lengua) para una buena comunicación.

5. Práctica (20 minutos)



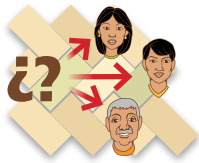
Trabajo de equipos con rotación de funciones. Escenifiquen el diálogo de esta sesión.

Evaluación permanente. Registra con **X** si durante los ejercicios los adultos usaron las expresiones del texto del modelo leídas.

Evaluación permanente

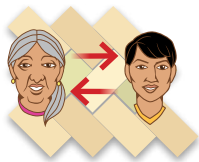
Expresiones de solicitud y entrega de información		De dar y recibir instrucciones; expresión de deberes y obligaciones	Expresiones para evitar malos entendidos; para dar consejos; amabilidad; de expresión de planes, deseos y necesidades
A mi familia...	¿Usted cree que...?; dice... que...	¿Por qué no hablas con...?; te recomiendo que...; si lo deseas, debes...; estoy en mi...	Me gusta...; me van a...; necesito dinero; entonces, primero, tienes que...
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

6. Repaso de lo aprendido (10 minutos)



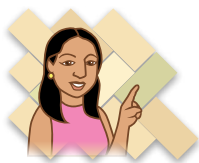
Reflexión. Pregunta directa al grupo. ¿Qué expresiones podemos usar para evitar malos entendidos? Usa el **franelógrafo**. Apoya la reflexión con el uso de las figuras de los personajes.

7. Composición (15 minutos)



Trabajo de pares de adultos. Componer, en **práctica libre**, un texto de despedida del curso. Invita a un par de adultos a que exponga su texto al grupo.

8. Tarea (5 minutos)



Adultos: Continuar aprendiendo a lo largo de la vida.

Asesor o asesora:

¡Deseamos que te sean útiles los aprendizajes!

¡Felicidades por concluir el curso!

Bibliografía

- Granda, B. y Portilla, G. (2015). *Español para la vida cotidiana 1. La gente y los lugares*. México: UNAM-CEPE.
- _____ (2015). *Español para la vida cotidiana 2. La vida diaria*. México: UNAM-CEPE.
- _____ (2015). *Español para la vida cotidiana 3. Gustos, planes y consejos*. México: UNAM-CEPE.
- _____ (2015). *Español para la vida cotidiana 4. Las experiencias*. México: UNAM-CEPE.
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (MECD). (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: Aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Instituto Cervantes/MECD/Anaya.
- Simón Ruiz, M. C. (2002). *Mi casa es tu casa (Cuadernillo de estrategias lingüísticas para la comunicación cotidiana)*. México: UNAM-CEPE.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



Esta guía está dirigida a ti, asesora o asesor bilingüe, con el fin de brindarte la información necesaria acerca de cómo trabajar cada sesión de asesoría con el módulo *Hablemos español*. Nacional. MIBES 2; también te proporciona una explicación de cómo trabajar las estrategias de enseñanza del español como segunda lengua.

DISTRIBUCIÓN GRATUITA

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

